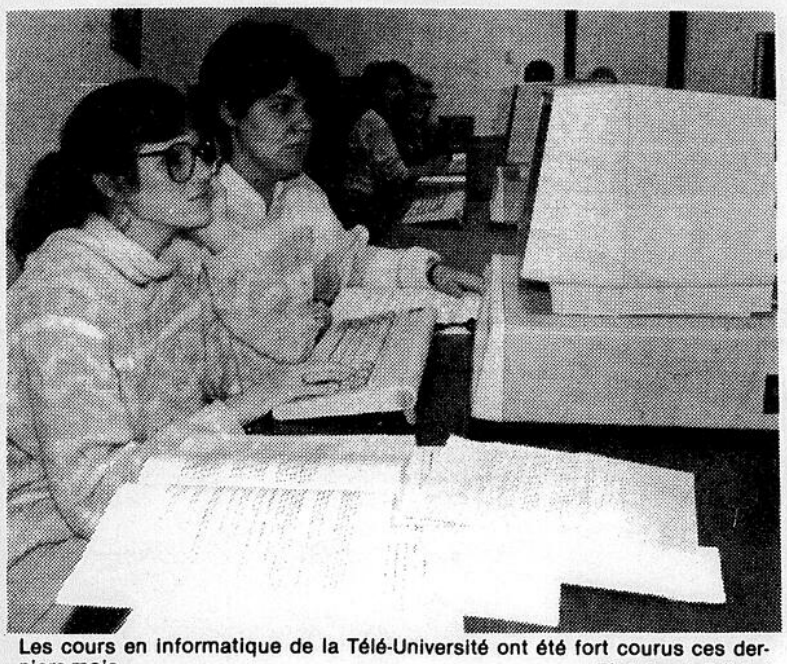
ABC la voix gaspésienne HEBDOS A

56ème année no 43 Matane, le mercredi 29 octobre 1986 3 cahiers 64 pages

.60



Les cours en informatique de la Télé-Université ont été fort courus ces derniers mois. (Photo Romain Pelletier)

Un goût prononcé pour l'informatique

Page B-10



BIBLIOTHEQUE 29 OCT. 1986 RIMOUSKI

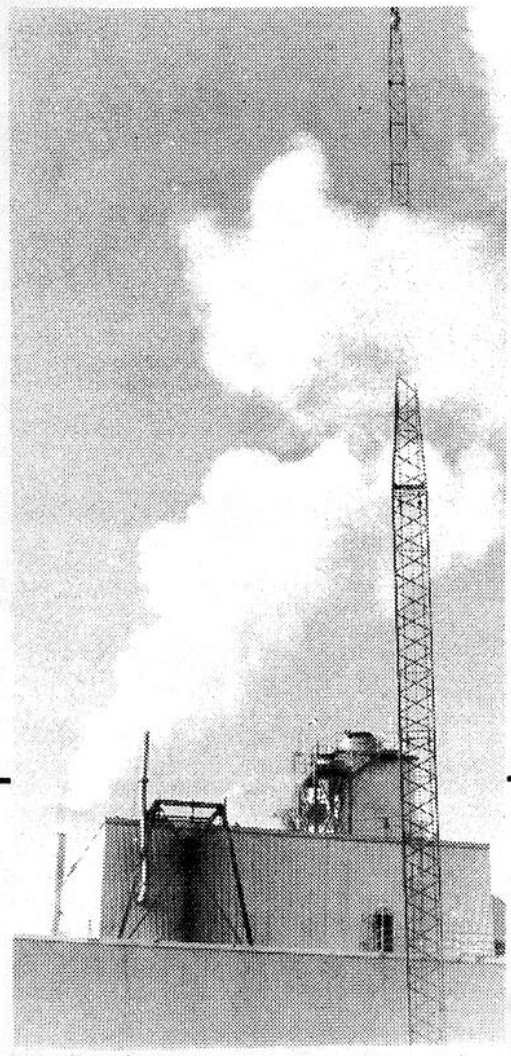
Le "p'tit train" de Matane

Page A-2

Créateurs d'entreprises

Un programme qui suscite l'initiative

Page B-1



Une autre fumée industrielle bientôt dans le ciel de la région? (Photo La Voix Gaspésienne)

Décoration intérieure

Une section spéciale de dix pages sur les dernières tendances en ce domaine.

Pages B-11 à B-20

Centre de main-d'oeuvre

Si on trouvait autant d'emplois qu'on donne de prestations...

Page B-21

Développement industriel à venir

Ne pas donner aux autres le bénéfice des retombées

Page A-3

Encadrements Encadrements Encadrements Encadrements Encadrements Encadrements Encadrements Encadrements

PLOURDE

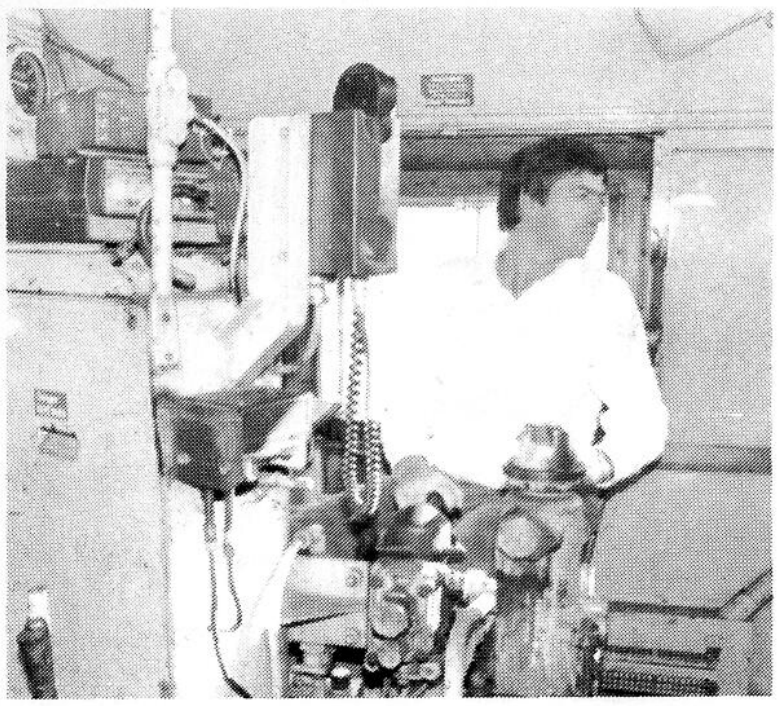
307, Bon-Pasteur
Matane
562-0684

Mont-Joli/Matane en train

Courte distance mais long voyage

"Tu ferais un bon breakman si tu lis tout le temps ton journal comme ça". Nous étions à la hauteur de Métis quand Louis Thibeault, serre- frein sur le convoi ferrovière reliant Mont-Joli à Matane, m'a fait, en blanguant, cette remarque.

Mercredi dernier, j'ai accompagné les quatre employés du CN qui travaillent sur le convoi reliant Mont-Joli et Matane. A une vitesse de pointe de 15 milles à l'heure, nous avons mis environ quatre heures et demie pour effectuer le trajet aller-retour. Cependant, depuis le début de la semaine, on sauve une quarantaine de minutes par jour.



L'ingénieur-mécanicien Guy Pelletier doit se fier aux indications de ses collègues pour manoeuvrer adéquatement la locomotive dans les opérations de triage des wagons. (Photo Jean Boucher)

On a d'ailleurs tout le temps de lire quand on voyage avec le convoi du "Petit train de Matane" comme bien des gens se plaisent encore à le dire. Mont-Joli-Matane-Mont-Joli représente une distance de 64 milles. En voiture, l'aller prend environ 40 minutes mais en train, c'est beaucoup plus long. Il est donc normal au non-initié que le trajet semble long même, si en grande partie, on a, pour une première fois, une vue différente du paysage.

En effet, la Compagnie Chemin de fer de Matane et du Golfe qui exploite le tronçon Mont-Joli-Matane, a reçu l'autorisation d'augmenter la vitesse à 30 milles à l'heure entre la section Price et Les Boules. Au cours de l'été, le CN a renforcé cette section et remplacé les rails. Cette partie du trajet sera maintenant plus sécuritaire.

Parti, avec un peu de retard, de la gare de Mont-Joli à 9h20, le convoi de ce mercredi est arrivé à 11h30 à Matane. Voyage sans histoire comme bien d'autres d'ailleurs. Avant le départ, les employés avaient appris, avec une certaine satisfaction, que la locomotive de la veille, avait été remplacée par une autre, la numéro 3643, plus puissante.

De la locomotive

Assis dans la locomotive avec l'ingénieur-mécanicien Guy Lévesque et le serre frein Louis Thibeault, j'ai pu examiner le paysage qui diffère, sur plusieurs milles, de celui de la route 132. Rien de bien particulier à voir sinon le barrage Mitis, une petite scierie qui semble peu active, la tourbière de Saint-Ulric, les terrains de golf du Cascade et du Boule Rock ainsi que le pont élevé de la rivière Tartigou. Des champs, des arbres et des routes secondaires complètent le paysage quand on ne voit pas les maisons des villages et la route. Fait à remarquer, tous les gens qui longent la voie ferrée paraissent encore impressionnés par le train. On arrête de travailler et on regarde passer le convoi qui roule tranquillement.

Sécurité

Mais au fait, pourqoi rouler si lentement? C'est tout simplement une question de sécurité à cause de la qualité de la voie de répondre les préposés. Il y a une certaine pression que l'acier utilisé pour les voies ferrées peut supporter. Dans le cas du tronçon Mont-Joli-Matane, le CN améliore, par section, tout le tracé en changeant les traverses de bois et les rails tout en renforcissant le ballast avec de la pierre concassée. Fait à signaler, les rails sont maintenant soudées entre-eux ce qui éliminent le tradionnel "quetouk-quetouk". Même si la vitesse de pointe est de 15 milles à l'heure seulement, en deux endroits, Price et Saint-Ulric, le convoi doit réduire sa vitesse à 5 milles à l'heure pour répondre à des consignes encore plus sévères de prudence.

Le triage

Une fois le convoi arrivé à Matane, les opérateurs de triage commencent. On tente de faire les clients comme Beton Provincial et le parc d'automobiles avant le dîner. Vers 13h30, c'est le déchargement et le chargement du traversier rail Georges-Alexandre Lebel. Vingt-six wagons sont manoeuvrés du navire à la cours de triage et autant dans l'autre sens. L'opération prend un peu plus d'une heure trente. Par la suite, la locomotive se rend à l'usine CIP pour aller chercher des wagons remplis. On retourne à la cour de triage près du port de mer, pour prendre les wagons sortis du traversier et le tout est relié au reste du convoi. Vers 17 heures, c'est le retour pour Mont-Joli avec 34 wagons.

Les manoeuvre de triage exigent une parfaite coordination. Le mécanicien doit souvent faire reculer ou avancer sa locomotive uniquement sur les indications du serre-frein qui transmet par radio. Il ne voit pas la distance entre les wagons car, dans bien des cas, d'autres wagons sont déjà attachés. "Un char, un demi-char, dix pieds, cinq, trois ok" voilà le code le plus souvent utilisé pour guider le mécanicien de la locomotive pesant quelque 145 000 livres. Le tout s'effectue rapidement sans perte de temps.

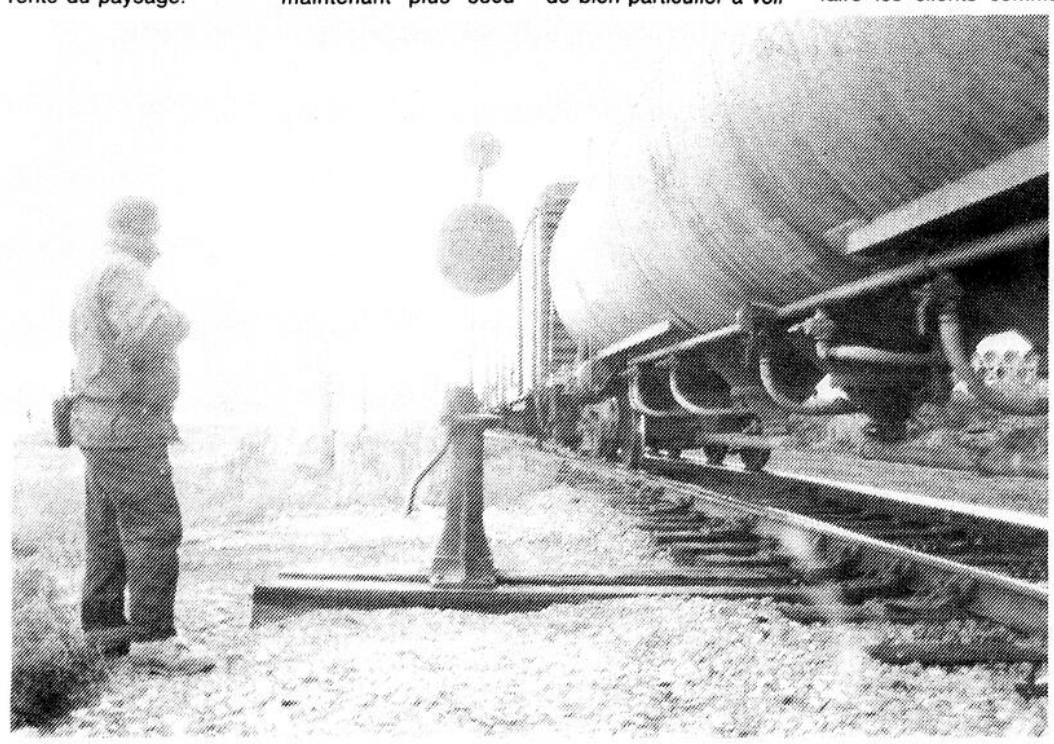
mais l'ingénieur-mécanicien Lévesque avoue que les serre-freins ont quelques fois une notion différente des distances ce qui provoque des accouplements assez brusques ou pas du tout d'accouplement.

Il se sera écoulé une dizaine d'heures entre le départ du matin et le retour en soirée. Une journée tranquille et relativement courte en ce mercredi. En d'autres cas, la journée est bien plus longue surtout quand on doit effectuer deux voyages pour satisfaire à la demande du traversier.

Jean Boucher



À chaque voyage, Émilien Desjardins remplit ses formules dans le wagon de queue tout en jetant un coup d'oeil sur la voie.



Le serre-freins Louis-Thibeault ne changerait pas d'emploi car il se trouve chanceux de travaille le jour et de rentrer chez lui à chaque soir même si la journée est longue. (Photo Jean Boucher)

Un travail réguller comme chef de train

Assis dans le wagon de queue, Émilien Desjardins, chef de train, effectue le trajet Mont-Joli-Matane depuis plus d'une vingtaine d'année. En fait, il travaille pour le Chemin de fer de Matane et du Golfe depuis 26 ans.

A ses débuts, M Desjardins a travaillé quatre ans sur la "ligne". Il s'occupait de l'entretien de la voie ferrée. Par la suite, il est devenu serre frein et chef de train. Il aurait pu occuper le poste d'ingénieur-mécanicien mais il préfère de beaucoup le travail de conducteur autrement connu comme chef de train. "J'aime cela parce que c'est plus actif et surtout parce que je peux sortir à l'extérieur"

Le matin avant le départ le matin, Émilien Desjardins doit planifier le convoi. Ce mercredi, le train comprenait six wagons chargés et 26 autres vides. Ceux-là étaient destinés au traversier de la compagnie Cogéma, le plus important client du chemin de fer. Les autres clients étant la CIP, Bois de l'Est, Béton Provincial et le Parc d'automobiles. Le poids de la charge totalisait 1 876 tonnes.

Au cours du trajet, M. Desjardins doit remplir des documents. Il connaît ainsi les matières transportées, la pesenteur des wagons et leurs destinations. Il en profite pour planifier l'itinéraire du triage afin de sauver le plus de temps possible. Du papier journal, du carton, des véhicules, de l'aluminium, du bois et de la poudre de ciment telles sont les principales marchandises transportées dans les wagons. Chicago, New York, Toronto et bien d'autres grands centres américains ou canadiens sont, constituent dans la majorité des cas, les destinations des wagons.

Même si des employés comme Gaston Lévesque ou Émilien Desjardins possèdent de nombreuses années d'expérience (10 ans de service), à tous les deux ans, les employés doivent passer avec succès des examens exigés par le CN. "Les examens nous permettent de connaître les nouveaux règlements d'en rappeler à notre mémoire plusieurs autres", de dire M. Desjardins qui surveille régulièrement la voie sur le passage du convoi. "Il faut toujours surveiller au cas où des matières tomberaientdes wagons" précise-t-il.

Comme c'est le cas depuis quelques mois, aucun incident n'a marqué le voyage de mercredi. D'ailleurs, on peut compter sur les doigts, d'une main, les accidents survenus sur "la ligne Mont-Joli-Matane". Le dernier d'importance a eu lieu au moins d'août à Price. Le train avait déraillé à la suite d'un geste inconscient de jeunes enfants qui ont modifié l'éguillage après avoir brisé un cadenas.

Les 3 153 tonnes du chargement répartis en 28 wagons pleins les six autres étant tout vides se sont donc rendus à destination, tout au moins jusqu'à Mont-Joli. À l'exception du lundi où on utilise deux locomotives parce qu'il y a une soixantaine de wagons, on en utilise une seule pour les cinq autres jours parce que le convoi ne dépasse guère trente ou trente-cinq wagons. Même si le trajet prend une dizaine d'heures par jour et parfois plus, les employés trouvent aventageux d'y travailler car ils rentrent chez-eux chaque soir, contrairement à d'autres collègues du CN

Jean Boucher

Se préparer à la venue de la papeterie

Le directeur du Service d'urbanisme à la ville de Matane, Claude Canuel, estime que les gens d'affaires ont tout intérêt à bien se préparer s'ils veulent profiter des retombées économiques de la construction d'une papeterie maintenant évaluée à quelque 380 millions.

"Personne ne peut improviser lorsqu'il est en affaires et lorsque la papeterie sera annoncée, ce sera encore plus vrai car la partie sera encore plus serrée", devait-il souligner lors du soupercauserie de la Chambre de commerce de Matane.



Le directeur du Service d'urbanisme à la ville de Matane, Claude Canuel, croit que les améliorations apportées au centre ville inciteront plus de gens à venir faire leurs achats.
(Photo Romain Pelletier)

Selon lui, puisque le potentiel économique de Matane sera plus fort et plus intéressant, des gens de l'extérieur viendront jouer dans les platebandes des entreprises de la région. "Si les entrepreneurs d'ici ne prennent pas les moyens maintenant, il leur sera difficile de concurrencer ces entreprises des lignes majeures".

En leur donnant un choc, Claude Canuel veut que les entrepreneurs se demandent s'ils ne doivent pas envisager une acquisition ou une fusion, ou s'ils ne doivent pas discuter avec leur comptable ou une firme de marketing pendant qu'ils ont encore le haut du pavé.

M. Canuel explique qu'à son service, on travaille comme si la papeterie avait été annoncée. "Même s'il ne faut jamais vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué, dit-il, pour nous le drainage du site doit se faire cet hiver, le début de la construction au printemps et tout ce qui manque, c'est l'annonce officielle de la réalisation. On a passé tellement de temps jusqu'à maintenant à parler des raisons pour lesquelles il faut que ce projet se réalise , que peu de gens savent au juste quel effet aura ce développement sur Matane et la région".

Impact de la papeterie

Il précise que la papeterie et son terrain occuperont près du tiers de la superficie actuelle du parc industriel. Pendant les deux années de construction, plus de 20 millions seront versés en salaires. Une fois l'usine complétée, 300 personnes pourront y trouver un emploi et la masse salariale annuelle sera d'environ 12 millions.

Pour accueillir le projet, mentionne-t-il, il faudra mettre en place l'infrastructure nécessaire. Présentement, la capacité d'alimentation en eau est insuffisante. Même chose pour l'espace d'entreposage au port de mer, la profondeur du bassin et la capacité du pont au centre ville pour absorber le volume additionnel de camionnage que provoquera la papeterie. M. Canuel explique que la ville reste en étroit contact avec la firme chargée de la préparation des documents pour la négociation de l'aide gouvernementale.

Avec l'implantation de la papeterie, indique M. Canuel, l'économie locale s'activera mais pas au point de faire doubler le nombre de commerces ou d'immeubles d'habitation comme certains semblent le croire. Il lui paraît plus juste de prévoir un réajustement dans la demande, qu'une augmentation considérable. "C'est en fait le revenu moyen per capita qui sera modifié plus que le nombre d'habitants".

Du côté des commerces, il soutient que des produits différents seront en demande mais il ne croit pas que les besoins globaux augmenteront au point de justifier plus de magasins. Dans le secteur de la construction, il y aura probablement, selon lui, un fort mouvement de locataires qui voudront devenir propriétaires parce que leurs revenus auront changé.

Selon M. Canuel, les promoteurs immobiliers doivent réaliser que ces nouveaux propriétaires créeront du même coup des logements vacants. 'Alors, attention à la multiplication des "blocs appartements" sans planification et sans étude de marché".

Romain Pelletier



Les jeunes de l'école Zénon-Soucy ont remis une colombe au maire de Matane dans le cadre de la journée de la paix.
(Photo Romain Pelletier)

Une colombe pour le maire

La salle civique de l'hôtel de ville de Matane n'avait jamais été aussi bien remplie que vendredi. Il fallait une occasion spéciale et la journée mondiale de la paix s'y est prêtée à merveille. Tous les élèves de l'école Zénon-Soucy ont réussi à y prendre place. Ils étaient bien 600 à venir dire à leur maire que la paix doit être recherchée à tout prix.

Avant de se rendre à l'hôtel de ville, les enfants ont assisté devant leur école à la levée du drapeau des Nations Unies. Un musicien a joué l'hymne national. Par la suite, les élèves, accompagnés de leurs professeurs, ont défilé avec leurs colombes en papier dans les rues Saint-Rédempteur, d'Amours et Saint-Jérome.

À l'hôtel de ville, des jeunes ont lu quelques messages dans lesquels ils s'engageaient à vivre en paix à la maison, à l'école et dans la société. Une élève a de plus remis une colombe au maire de la ville, Maurice Gauthier.

M. Gauthier n'a pas manqué de souligner aux jeunes qu'il est très important de faire l'effort de s'entendre avec tous ceux qui les entourent. "Nous avons trop souvent le bras levé ou la langue alerte. C'est comme ça qu'on crée les guerres. J'espère que vous tiendrez les promesses que vous avez faites. La paix de demain vous appartient. Nous comptons sur vous", devait-il conclure.

R. Pelletier

Du magasinage agréable

Les critères prix, qualité, choix et service ne sont plus les seuls mots clefs du commerce, les consommateurs veulent maintenant que ce soit agréable. Le commerce devient de plus en plus une activité sociale et il est important de saisir le phénomène.



Pour le directeur du Service de l'urbanisme à Matane, Claude Canuel, il faut maintenant des études en marketing qui tiennent compte de toutes ces tendances. "Tout est dans l'image projetée par la stratégie publicitaire et dans ce domaine, les grandes chaînes sont des expertes".

Il n'hésite pas à dire que si les commerçants Matane ne trouvent pas le moyen d'utiliser individuellement ou collectivement les services d'experts en marketing, ce sont les messages des entreprises d'ailleurs qui continueront à convaincre leurs clients qu'il est plus rentable plus agréable de magasiner chez elles.

"Sans jeter la pierre à qui que ce soit, d'avancer M. Canuel, on peut se dire que plusieurs marchands de Matane ont mis de côté le premier objectif d'un commerçant qui est de vendre. On réalise aujourd'hui qu'à Rimouski, on appelle le samedi la journée de magasinage des Matanais, que près de 50% des achats des Matanais se font à l'extérieur et que ce volume d'achat représente annuellement plusieurs millions qui ne rapportent pas chez nous"'.

L'idée de lancer une campagne d'achat chez nous ne lui apparaîpas mauvaise. Mais, il ne croit pas que l'appel à la solidarité atteigne des résultats impressionnants parce que le message s'adresse à un groupe alors que la décision d'acheter est un geste individuel.

Il est par ailleurs d'avis qu'il faut afficher Matane comme une ville commerciale, particulièrement dans le secteur compris entre la station de radio CHRM et le restaurant McDonald, pour favoriser par tous les moyens l'entrée au centre ville. "En un mot, l'entrée de Matane doit être accueillante. On doit prendre tous les moyens pour favoriser l'ancien circuit qui passe par les avenues Saint-Jérome et d'Amours".

Romain Pelletier

La loi de la jungle

"Si nous voulons être plus prospère que les autres, nous devons prendre les virages plus vite, surtout lorsqu'on vit dans une région périphérique. Il faudra mieux planifier, être plus productif, faire nos choix plus rapidement et être mieux équipé qu'ailleurs".

Le directeur du service d'urbanisme, Claude Canuel ajoute que le temps est fini où l'on peut dormir tranquille en pensant que le bon temps reviendra car de plus en plus , beaucoup de décisions se prendront ailleurs. "C'est le retour à la loi de la jungle et seul les plus forts gagneront".

Ainsi, le libre échange avec les Etats-Unis peut décider de la survie ou non des scieries de la région , de la vie ou de la mort des entreprises de pêche , du maintien ou de l'abandon de certains programmes sociaux ou de programmes d'aide aux entreprises.

"Il est vital de réaliser qu'un important virage est en train de se produire et que notre vitesse à s'ajuster déterminera notre pourcentage de réussite pour l'avenir. Matane a toutes les chances de son côté. Si nous travaillons bien ensemble, si nous savons nous concerter et miser sur les bons projets, nous avons toutes les chances de renforcir notre place comme pôle économique important de la région".

M. Canuel voit Matane comme une ville industrielle, commerciale et touristique avec une activité sociale et culturelle importante. Pour y arriver, d'après lui, il faut maintenir l'image de Matane comme site industriel majeur, mais aussi développer et projeter l'image de Matane comme centre commercial important et comme une destination touristique à découvrir.

Romain Pelletier

Encarts publicitaires

Greenberg
Provigo
GP

Editorial

Acheter chez soi

On insistait beaucoup autrefois sur l'achat local et on lançait régulièrement des campagnes visant à convaincre les gens d'encourager les entreprises de chez eux. C'était plus facile à l'époque parce qu'on se déplaçait moins facilement qu'aujourd'hui et que la clientèle avait peut-être des goûts moins élaborés. De nos jours, alors que les théories du libre échange courent les rues, il faut voir le problème dans une autre perspective.

Il apparaît tout à fait normal que l'on encourage d'abord le marchand de sa localité. Pourquoi aller acheter ailleurs quand on peut trouver chez soi l'article désiré si le prix est abordable et si le service d'après-vente, le cas échéant, est convenable? Cependant, une municipalité de dix, douze ou quinze mille habitants ne dispose pas de la structure commerciale d'une ville de trente mille ou de cent mille ou d'un demi-million d'habitants. Certaines choses ne sont pas disponibles sur place qu'on peut trouver ailleurs. Il arrive aussi qu'on achète des choses à l'occasion d'un voyage qui n'avait pas les emplettes comme but premier. On a toujours quelques heures à perdre dans les boutiques quand on voyage. Cela fait partie des habitudes de vie de chacun comme il arrive à chacun de se payer une petite randonnée de plaisir dans la ville voisine pour voir ce qu'on y a à offrir. Il apparaît bien difficile de convaincre les gens de cesser de faire du "tourisme commercial".

De toute manière, telle ville qui prêcherait trop fort l'achat chez soi pourrait aussi amener les habitants du lieu voisin à pratiquer la même fidélité envers ses commerçants. C'est une arme à deux tranchants. Il faut se garder d'avoir une notion trop étroite du "localisme" économique.

Ce qui importe, c'est de se donner la structure commerciale requise, d'avoir le choix de boutiques et de marchandises qui convient, de les présenter agréablement, de les offrir et de les vendre avec courtoisie. C'est la meilleure façon de se constituer une clientèle et de la garder. Rien qu'à ce chapitre, il y a encore beaucoup à faire. Pour le reste, c'est la liberté de l'acheteur qui est en cause. Rien n'empêche toutefois les commerçants de la localité de tenter de réduire la part de commerce qui s'en va à l'extérieur. Et encore là, trop, c'est quoi?

Quand les grands magasins dépensent des millions pour publier de luxueux catalogues ou insérer dans nos journaux des encarts publicitaires attrayants, ils savent ce qu'ils font. Attirer l'oeil d'abord par une présentation de qualité. La vente est à moitié faite. À la mesure de leurs moyens, nos entreprises doivent pratiquer la même politique de vente. Une publicité attrayante, un panneau-réclame bien conçu, une vitrine montée avec goût.

Voilà la meilleure façon d'inciter ses concitoyens à acheter chez eux. On pourrait ainsi se passer des campagnes tapageuses qui ameutent tout le territoire et qui, finalement, ne rapportent pas grand-chose.

N'importe où, n'importe quand

Les grandes tragédies ne sont pas nécessairement pour les grandes villes. Cela n'arrive pas qu'aux autres! Six personnes ont perdu la vie dans un incendie à Sainte-Anne-des-Monts, il y a une dizaine de jours. Une tragédie qui a généré beaucoup de sympathie et de solidarité dans le malheur non seulement dans le milieu immédiat mais bien au-delà. De jeunes mères de famille qui profitaient d'un moment de liberté pour faire quelques emplettes en ce dimanche après-midi y ont perdu la vie avec leurs enfants. Rien, absolument rien ne laissait prévoir un malheur de cette ampleur. Il y a rarement d'incendie très grave chez nous. On s'en félicitait encore il y a peu de temps. Les faits montrent que rareté ne signifie pas impossibilité et que les mêmes causes, dans une métropole comme dans une petite ville, produisent les mêmes effets quand un certain nombre de circonstances se trouvent réunies. Et c'est survenu dans la période que l'on consacre chaque automne à la prévention des incendies. Quelques jours plus tôt, une autre personne avait trouvé la mort dans un incendie à Matane. Il y a bien sûr des incendies qu'on peut difficilement prévenir comme il est des accidents, des cataclysmes et autres malheurs qu'on ne voit pas venir.

Ces événements resteront longtemps gravés dans la mémoire de ceux qui les ont vécus, impuissants à faire quoi que ce soit devant leur rapidité et l'imprévu de la situation. Cela ne fait pas partie de la vie quotidienne et la résignation demeure une vertu très difficile à pratiquer.

Gilles Gagné



AVEC NOVEMBRE - La saison de pêche tire à sa fin. Les bateaux se font plus nombreux dans le port. D'ici quelques semaines, ils seront en hivernement, les uns à quai, les autres sur les rampes.
(Photo La Voix Gaspésienne)

La barque de Pierre

L'Afrique aux Africains

Nous nous surprenons donnant des conseils aux Africains...

Pourtant, ils mènent leur guerre de libération exactement comme nous l'avons tous fait; nous l'avont hélas oublié...

Nos voisins américains l'ont menée rudement leur guerre de libération: des milliers de morts dont Abraham Lincoln, le libérateur de l 'esclavagisme. Il suffit de passer par l'état de la Virginie pour suivre le récit des fameuses batailles. Si vous passez par Atlanta dans l'état de la Georgie, allez visiter le musée de la guerre de libération des Etats-Unis d'Amérique.

Le Brésil l'a chèrement gagnée sa guerre de libération contre le joug portugais... Et que dire du Mexique qui a eu plusieurs guerres de libération, les unes plus cruelles que les autres. Dans ce cas, surtout lors de la dernière guerre de libération, on a malheureusement confondu libération et religion de sorte qu'il y a eu autant de fanatisme que de patriotisme, les patriotes et les catholiques ayant subi le même martyre.

Par un terrible changement de l'histoire, les patriotes enfin victorieux, à cause d'alliances désespérées avec la gauche révolutionnaire, se sont retournés contre leurs anciens copains catholiques et les ont massacrés honteusement et cruellement. En effet, ces patriotes alliés d'autrefois, étant devenus les maîtres du pays et du gouvernement ont complètement anéanti l'Église mexicaine qui se relève de cette trahison après plus de cinquante années de persécutions et de basses lois complètement discriminatoires et totalement injustes.

On comprend mieux par cet exemple, les théories du philosophe allemand Kant qui, dans sa critique de la raison pratique, classe le patriotisme comme un égoïsme collectif...

Pensons aussi à l'Argentine... au Vénézuela.. et j'en passe...

L'Afrique doit, elle aussi, passer par l'enfantement de la libération pour se retrouver rajeunie, sans expérience mais pleine de vie nouvelle surgie, comme par enchantement, des milliers de vies immolées à la libération. "Si le grain de blé ne meurt..."

Souhaitons que l'Afrique garde ses grandes valeurs morales civiques et religieuses. On est porté à croire que tel cas sera le cas. Les tribus africaines ont toujours pratiqué ces valeurs et vertus. Les "drôles" d'idéologies modernes ne devraient pas les changer fondamentalement; elles sont tellement ancrées dans la mentalité africaine. C'est l'espérance...

Roland Allard

Billet

Maurice et les autres

Quelques-unes de nos "gloires nationales" ont participé vendredi soir dernier à la télévision de Radio-Québec à l'émission "Droit de parole".

Il y avait Maurice, Henri, Ti-Guy, Yvan, Jean et les autres dont un représentant de la nouvelle génération de hockeyeurs, Mario Lemieux.

C'est bien connu, nos joueurs de hockey ne sont pas des orateurs chevronnés. Ils sont plus à l'aise sur la glace que devant un micro et une caméra. Leur talent se situant à un autre niveau que la réthorique, on ne leur a pas donné le temps d'apprendre à faire de belles phrases. D'autant moins que la plupart d'entre eux ne sont pas des jaseux de nature et ne se confient pas facilement. Feu Jacques Plante savait tourner une phrase et exprimer clairement une idée. Jean Béliveau s'y entend aussi assez bien mais ce n'est généralement pas pour l'éloquence de leur discours qu'on les écoute.

Vendredi, ils ont discuté de choses et d'autres: de leur désir de vaincre, de l'amertume de la défaite, des réactions de la foule, de la perte graduelle de leurs capacités, du moment de la retraite et puis de l'ivresse du championnat et de la coupe Stanley. Et ils ont évoqué la pression, cette lourde pression qu'on oublie dès que la rondelle a été mise au jeu et que la foule a commencé à manifester.

La pression, ils l'ont toujours sur les épaules, jamais ailleurs. Jamais dans les jambes et dans les bras, dans le ventre et dans les reins. Jamais dans la tête. Les mauvaises langues diront qu'ils en ont plus dans les épaules qu'ailleurs. Il faut tout de même admettre que ces messieurs ont l'air distingué, qu'ils ne racontent pas de sottises qu'ils ont conscience qu'à un moment ou l'autre, ils ont assumé à divers degrés la fierté d'une partie du peuple, de Maurice à Ti-Guy en passant par Jean. N'oublions pas qu'on a assailli le président Campbell et saccagé une partie de la rue Sainte-Catherine pour l'amour de Maurice.

Nous ne sommes pas différents des autres. Pele au Brésil, Santini en Italie, Comaneci en Roumanie, Bobet en France, Merckx en Belgique.

XXX

la voix gaspésienne
ABC
LES HEBDOS REGIONAUX
ASSOCIATION DES EDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE REGIONALE FRANCOPHONE
La Voix Gaspésienne est une division de Hebcor Inc.

Éditeur: Octave Lapointe
Directeur général: Jean-Guy Desjardins
Directeur de l'information rédacteur en chef: Gilles Gagné
Rédaction: Romain Pelletier, Jean Boucher, Martine Forbes
Collaborateurs: Gaston Henley (Ste-Anne-des-Monts), Elizabeth Verreault
Publicité: Gilles Vigneault, Jean Gagnon, Josée Pelletier
Services financiers - comptabilité: Bertrade Gagnon, Constance Desrosiers, Sylvie Sénéchal

Hebdos A-1
2085, rue Union
Bureau 1550 - Montréal
H3A 1B9 1-514-844-3403

N.B. Les avis de changements d'adresse et les exemplaires non distribuables doivent être envoyés à:
La Voix Gaspésienne
305 rue de la Gare, suite 107
Matane, G4W 3J2 - Tél.: 562-4040

Courrier deuxième classe
permis no 1149

Abonnement: 30$ par année, 18$ pour 6 mois

Tous droits réservés sur la publication des annonces ou des nouvelles de notre journal

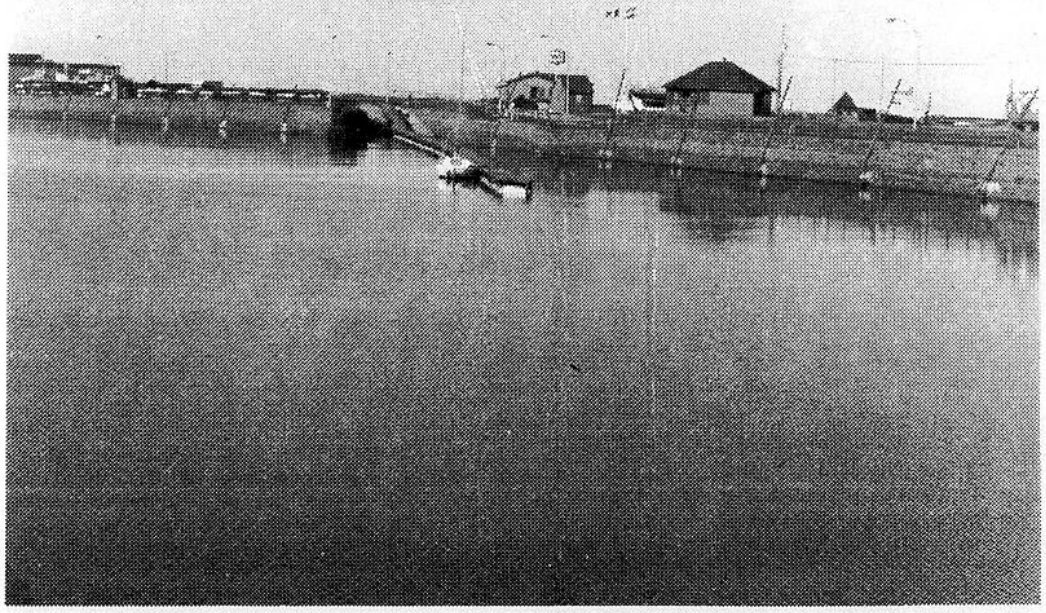
Imprimé par:
Les Presse de l'Est
Rimouski

Cahier d'alimentation imprimé par:
Impressions des Associés
Rimouski

Courrier 3ème classe - Permis T 367

Distribution: Roger Pelletier
562-4442 - 562-0411

Salle de montage: Mario St-Pierre, chef d'atelier; Linda Marquis, montage
Photo-composition: Monique Durette, responsable; Janie Caron
Salle de composition et montage: 562-4442



MARINA DÉSERTE - Cette fois, c'est bien la fin de la navigation de plaisance. Il ne restait lundi qu'un seul bateau à flot amarré dans la rade. Les derniers quais ont été remisés au cours du week-end.

(Photo La Voix Gaspésienne)

La papeterie

Le maire va s'en mêler

Par une résolution adoptée la semaine dernière, le conseil municipal de Matane autorise le maire Maurice Gauthier à demander au ministre de l'Expansion industrielle régionale, M. Michel Côté, de s'entendre avec le gouvernement du Québec et les investisseurs pour annoncer ensemble la réalisation du projet de papeterie de Matane et ce avant le 31 octobre 1986. Advenant l'impossibilité pour le ministre de procéder avant cette date, la résolution autorise aussi le maire à rencontrer M. Côté à n'importe quel moment pour obtenir les raisons pouvant justifier une annonce plus tardive.

La résolution indique qu'il y a déjà plus d'un an que le groupe norvégien Saugsbrugs a présenté aux deux gouvernements un projet de construction de papeterie et que, depuis cette date, les gouvernements ont eu le temps d'obtenir toutes les informations pertinentes à ce projet. La résolution ajoute que le budget du fédéral est maintenant connu, que le premier ministre Mulroney a précisé au début de l'année que la population de la Gaspésie n'attendrait pas vingt ans sous son gouvernement pour assister à la réalisation du projet.

Dans sa résolution, le conseil fait état de ce que la compagnie norvégienne, qui a échappé à une prise de contrôle, a réitéré sa ferme intention d'aller de l'avant dans cette affaire et que les deux gouvernements ont déjà signé une entente relative à sa réalisation. Il ajoute que le gouvernement du Québec a fourni une garantie d'approvisionnement en matière première et que les craintes des autres fabriquants de papier sont injustifiées si on tient compte de la forte demande du marché pour le papier supercalandré.

Le conseil croit bon de rappeler que la Gaspésie est l'une de ces régions du pays où le taux de chômage est fort élevé et que l'aide financière du gouvernement fédéral ne serait qu'un moyen de combattre les disparités régionales.

Le conseil municipal estime la décision urgente puisqu'il faudra compter de quatre à six semaines pour les négociations sur l'infrastructure industrielle, quatre autres semaines pour les questions de terrain et plus de six semaines pour le drainage du dit terrain, un travail plus facile à faire en hiver qu'au printemps. Si ces conditions ne sont pas remplies, dit le conseil municipal, la réalisation pourrait souffrir d'un délai d'une année.

Ces faits étant connus, conclut-on, le gouvernement fédéral, à partir de maintenant, a l'entière responsabilité de décider du succès ou de l'échec du projet.

Le 31 octobre arrive vite. C'est vendredi, dans deux jours. Certains ont fixé l'annonce de la décision du gouvernement fédéral à la semaine du 3 novembre, ce qui n'est pas très loin du délai de "non retour" dont parle le conseil municipal.

G.G.

L'envers de la médaille

L'envers de la médaille, ça veut habituellement dire la partie d'un événement, d'un fait, d'une chose, etc., qui échappe au commun des mortels. Sans aucun doute, les opinions, les jugements et surtout les interprétations changeraient du tout au tout si cet "envers de médaille" était connu.

En voici un exemple concret concret vécu tout récemment.

Au cours de la semaine du 6 octobre, une dame m'appelle pour me demander de bien vouloir annoncer dans La Voix Gaspésienne du 15 octobre, un souper-conférence organisé par la Corporation de formation et de développement en exploration minière, en collaboration avec l'Association des prospecteurs de la Gaspésie. Le nécessaire fut fait et l'article parut dans l'édition du 15 octobre dernier.

La dame m'avait, à la même occasion, invité à assister à ce souper-conférence afin d'en faire un reportage. J'acceptai l'invitation.

Le 24 octobre, peu après 17h30, je me présente à l'hôtel Beaurivage. Il y a beaucoup de monde, ça trinque tranquillement, ça jase entre amis, tout est normal et tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes.

Enfin, à 19h15, on invite tout le monde à passer à la salle à manger pour le souper. Tous se déplacent lentement vers les tables et l'on a même de la difficulté à asseoir tout le monde. Il y en a plus que prévu. Rien d'anormal à ça.

Finalement, on trouve une place pour chacun(e) à l'exception du représentant de La Voix Gaspésienne qui se voit dans l'obligation de faire les cent pas dans le lobby de l'hôtel, n'étant pas le genre d'homme à s'imposer. Un oubli, ça arrive à n'importe qui, que je me dis en dedans de moi-même. Et j'attends.

Bien qu'ayant caméra suspendue au cou, enregistreuse et calepin de notes en main (ça se voit pourtant de loin) aucun des "responsables" de ce souper-conférence daigne m'approcher pour me demander qui je suis et qu'est-ce que je fais là.

Les minutes passent, je suis toujours assis dans le lobby et j'attends. J'attends en me disant qu'il se trouvera bien quelqu'un parmi tout ce monde-là qui m'invitera à prendre place quelque part où, à défaut de souper, j'aurai au moins l'opportunité de prendre des notes, d'enregistrer les conférences et faire quelques photos. Mais non. Faux espoirs. Rien ne se produit et je continue... d'attendre.

Une fois tout le monde en place, le souper débute. Quinze, vingt minutes s'écoulent. J'attends toujours.

N'ayant rien à faire, je regarde distraitement ce qui semble être, à première vue, un "responsable" du souper-conférence. Il vérifie minutieusement le nombre de cartes vendues. Il ne semble pas y en avoir une en surplus... celle qui aurait pu être la mienne. Satisfait de l'assistance, il place le tout dans une petite valise et disparaît en vitesse.

Pendant ce temps, je suis calé dans mon fauteuil et j'attends toujours. Mais je sens que ma patience... va perdre patience. Finalement, c'est arrivé vers 20h alors que l'appétit me tourmentait de plus en plus et que je m'ennuyais de plus en plus seul dans ce lobby alors qu'on bouffait de l'autre côté du mur. J'ai alors décidé d'aller souper... chez moi. Là s'est terminé, après une attente infructueuse de 2 1/2h, le reportage du souper-conférence de la Corporation de formation et de développement en exploration minière et de l'Association des prospecteurs de la Gaspésie.

C'est ça, un "envers de médaille"...

"Il faut leur pardonner, m'a dit un ami par la suite, car ces gens passent la majorité de leur temps dans le bois." D'accord, lui ai-je répondu, mais j'en connais, moi, des gens qui passent leur vie dans le bois et qui savent quand même faire les choses...

La morale de cette histoire: "Ah! Les maudits journalistes! Y sont jamais là quand on a besoin d'eux autres!"

G. Henley

On avait eu le choix

Panval? Cela vous dit quelque chose?

C'est l'usine de panneaux-particules que la compagnie allemande Kunz et la société Rexfor exploitent en commun à Sayabec, dans la Vallée de la Matapédia. On se souvient qu'elle avait été annoncée à l'hiver de 1981 en même temps que la papeterie de Matane et la scierie de Causapscal. C'est le seul des trois projets annoncés à ce moment qui soit devenu à ce jour une réalité. Bien plus, on procède actuellement à un agrandissement de cette usine, une superficie additionnelle qui équivaut à dix pour cent de la superficie originale. On pourra ainsi installer une presse ultra-moderne qui portera à 140 000 mètres la production annuelle de panneaux stratifiés. On installe en même temps une nouvelle chaîne d'emballage pour ces panneaux. La bâtisse doit être prête dans quelques jours, l'équipement sera mis en place en janvier et la production devrait commencer le premier avril prochain. Le panneau stratifié se vend mieux et à meilleur prix que le panneau brut et la nouvelle production assurera à l'usine des garanties de rentabilité.

Si on se reporte à l'hiver 1981, on voit que Matane avait eu le choix entre cette usine de panneaux et la papeterie. Qui, plus précisément, avait été mis en face de ce choix et qui, effectivement, avait choisi la papeterie? On ne le sait trop mais on nous assure que les choses se sont passées ainsi.

Panval fonctionne déjà depuis quelques années, elle donne du travail à plus de 300 personnes. La papeterie de Matane reste à l'état de projet en cette fin d'octobre 1986 et ne fournit pas encore d'emploi. Le gouvernement fédéral qui serait le vilain dans cette histoire a été invité par le ministre de l'Énergie et des Ressources du Québec et par le maire de Matane à donner au plus vite une réponse quant à sa participation financière à la réalisation du projet. Le fera-t-il bientôt? On ne le sait pas.

Bon nombre de Matanais se demandent pourquoi Matane, si vraiment elle a eu le choix, n'a pas opté pour cette usine de panneaux-particules qui fonctionne maintenant plutôt que pour une usine de papier-journal dont la construction se fait encore attendre cinq ans après qu'elle eut été annoncée. Notons qu'il s'agissait bien à l'hiver 1981, d'une annonce de la réalisation de ce projet de papeterie.

Une papeterie laissait supposer plus d'emplois, de meilleurs salaires, plus de retombées économiques directes et indirectes et flattait davantage l'orgueil des gens. Une usine de papier-journal, c'est l'entrée dans le monde de la grande industrie.

Rien n'est encore perdu. On nous assure que le projet de papeterie est plus vivant que jamais, sur le point d'éclore et que cette réalisation fera oublier des années de frustation. Pour les autorités municipales de Matane en tout cas, c'est chose faite. Le directeur du Service municipal d'urbanisme ne disait-il pas il y a quelques jours qu'il travaillait comme si la papeterie était déjà là. Cette faculté de projection dans le temps n'est pas donnée à tout le monde. Malheureusement .. ou heureusement! Question de point de vue.

G.G.

Comptez sur nous

BFD

Venez nous voir le 4 novembre 1986, Mme Louise Martineau sera dans la région de Matane et le 5 novembre 1986, dans la région de Ste-Anne-des-Monts.

Venez rencontrer le représentant de la BFD qui sera bientôt dans votre région. C'est gratuit et sans obligation de votre part. Et ça pourrait être des plus bénéfique pour votre entreprise.

Venez si vous avez besoin d'aide financière, sous forme de prêts, de garantie de prêts ou même de participation au capital-actions. Nos conseillers expérimentés peuvent vous aider à planifier la croissance et le succès de votre entreprise. Nous pouvons aussi vous faciliter l'accès aux programmes d'aide fédéraux et provinciaux ainsi qu'à d'autres renseignements essentiels. Comptez sur nous. Pour obtenir un rendez-vous:

Louise Martineau
Banque fédérale de développement
320 est, rue St-Germain
Rimouski (Québec)
G5L 1C2
1-800-252-9036 sans frais

The Bank offers its services in both official languages.

ON APPUIE VOTRE ENTREPRISE

Banque fédérale de développement
Federal Business Development Bank

Canada



Il était assez impressionnant de se retrouver sous l'énorme brise-glace J.E. Bernier dans la cale sèche de Verreault Navigation de Les Méchins. (Photo M. Forbes)

Semaine de la PME

Visite des industries des Méchins

Plutôt surprenant le nombre d'emplois que peut fournir une municipalité comme Les Méchins qui compte une population de 1 580 habitants. Plus d'un cinquième de la population des environs peut travailler, soit occasionnellement, soit à temps complet dans trois industries de l'endroit.

C'est du moins ce qu'on pu constater une dizaine de gens d'affaires de Matane lors de la tournée effectuée à Les Méchins dans le cadre de la semaine de la PME (petite et moyenne entreprise). Organisée par le Conseil économique de Matane, cette tournée avait pour but de faire connaître davantage les entreprises de cette municipalité.

Dix emplois

Une entreprise spécialisée dans le rabotage du bois s'implantera bientôt à Saint-Fabien et bénéficiera d'une subvention de 30 750$ du ministère de l'Expansion industrielle régionale du Canada. L'investissement total est évalué à 147 000$ et l'entreprise prévoit créer dix emplois saisonniers. Trois groupes détiennent les intérêts de la compagnie: Joseph Jean qui possède déjà une usine de sciage commercial, les employés de la future usine et la Fédération des caisses populaires Desjardins du Bas Saint-Laurent.

Verreault Navigation

Le chantier maritime Verreault se spécialise dans la construction et la réparation de navires ainsi que dans le dragage. Vendredi, deux navires étaient en cale sèche, soit le brise-glace J. E. Bernier, appartenant à la Garde côtière canadienne et le Capt. Ioannis S., pour des radoubs d'inspection et d'entretien.

La cale sèche mesure 428 pieds de long par 100 de large. La porte mesure 85 pieds et on peut recevoir dans les grandes marées des navires d'un tirant d'eau de 22 et 26 pieds. Une soixantaine d'employés travaillent sur le chantier tandis qu'une trentaine est affectée au dragage. Seize personnes participent à l'administration.

Fumoirs J.Y.B.

La nouvelle technologie employée aux Fumoirs Bérubé de Les Méchins a retenu l'attention des visiteurs. On utilise l'ordinateur pour contrôler la fumaison des produits marins. Il suffit de programmer l'appareil au degré, au taux d'humidité et au temps requis pour que l'opération soit déclenchée par la suite.

En tout, onze employés travaillent aux fumoirs, dont huit à la production. En exploitation depuis le mois de juin, l'usine a fumé environ 40 000 livres d'espèces diverses, dont la crevette, la morue, l'esturgeon, le saumon et le flétan du Groenland.

Poissonnerie Les Méchins

Propriété de Donald Grenier, Denis Dugas, Georges-Emile Carrier et Gilles Gagné, la poissonnerie Les Méchins procure de l'emploi à 125 personnes en usine et à 95 pêcheurs côtiers et hauturiers

La poissonnerie traite trois espèces de poissons, la sole, le flétan du Groenland et la morue. À Les Méchins, elle approvisionne entre autres les fumoirs Bérubé, mais la majeure partie de la production est écoulée aux Etats-Unis.

La municipalité de Les Méchins, par l'entremise de ces trois industries, procure environ 315 emplois annuellement.

Martine Forbes

2 paires de jeans
35$
grandeur 24 à 46
Également dépositaire des jeans Baldi
Exclusif à...
G.DU-BEAU INC
Place centre ville
Matane - 566-2727

DU 6 OCTOBRE
AU 13 DÉCEMBRE
1986

GAGNEZ
UN DES 5 ROBOTS CULINAIRES DE BRAUN

Le robot culinaire Deluxe Braun Multipractic UK 1 représente l'excellence dans toute cuisine. Il est tellement versatile qu'on peut dire qu'il vaut plusieurs prix en un. Ce magnifique appareil présente des caractéristiques épatantes. Simple d'utilisation, le Multipractic est muni d'accessoires robustes et faciles à nettoyer. L'ensemble de lames en acier inoxydable permet de râper, hacher, émincer et malaxer toutes sortes d'aliments. D'une valeur au détail de 129,95 $, le Multipractic UK 1 fera de son utilisateur sinon au grand chef, un heureux gagnant!

Une valeur de 129,95$ CH.

Voir tous les règlements ainsi que les dates des 5 tirages à votre marché d'alimentation Servi



SERVI
MARCHES D'ALIMENTATION

LES RECETTES DU CHEF SERVI

Couronne de saucisses

300 g de farine
12 à 15 g de levure de boulanger
1 cuillerée à café de sucre
1 prise de sel
7 cl de lait tiède
1 oeuf
50 g de beurre
500 g de saucisses de cocktail

1. Préparer une pâte levée au Multipractic Plus avec tous les ingrédients, à l'exception des saucisses et former une boule avec la pâte qu'on laissera lever recouverte d'un linge pendant environ 3 heures dans un endroit chaud.
2. Former un grand rectangle de pâte et poser les saucisses sur une moitié. Rabattre la deuxième moitié de la pâte et mettre dans une forme beurrée après avoir donné la forme d'une couronne (moule à savarin); laisser encore lever jusqu'à ce que la pâte emplisse le moule.
3. Cuire bien à point au four porté à 190° pendant environ 50 minutes.

Au conseil municipal de Ste-Anne-des-Monts

MINUTE DE SILENCE - On a gardé une minute de slience en mémoire des six personnes décédées au cours de l'incendie du 19 octobre au début de l'assemblée spéciale du 22. On a également procédé à la lecture de télégrammes reçus par M. Robert Bourassa, premier Ministre du Québec ainsi que de M. André Beaudin, député de Gaspé.

•••

INCENDIE À L'EXTÉRIEUR - La ville de Ste-Anne-des-Monts répondra aux appels provenant des localités environnantes lors d'incendies, lorsqu'il y aura absolue nécessité et urgence. Le directeur général ou le directeur général adjoint et le directeur du Service d'incendie sont autorisés à juger ensemble s'il y a urgence et absolue nécessité que les pompiers se rendent à l'appel de l'une ou l'autre des localités environnantes.

•••

TRAVAUX DE LA 11ème RUE OUEST - Les travaux de réparation de la 11ème Rue ouest ont été décrétés suivant le devis préparé par Luc Ménard, directeur du Service tehcnique et suivant la soumission de Pierre-Paul Lévesque Enr. pour la somme de 9 215$. Par ailleurs, la ville a reçu de J.-Y. Desrosiers une lisière de terrain d'une superficie de 57 mètres carrés, cela, à titre gratuit.

•••

OPÉRATEUR - L'engagement de M. Gérald Truchon à titre d'opérateur de machinerie lourde a été prolongé dans le but de remplacer M. Richard Tanguay, en congé maladie, le tout conditionnel à une entente avec le Syndicat des employés municipaux (CSN). Demande a été faite au syndicat de retirer le grief collectif concernant l'affichage d'un poste de chauffeur.

•••

RÉAFFECTATION DE SUBVENTION - Devant la nécessité de modifier l'affectation d'une subvention de 60 000$ accordée par le ministère des Transports pour la réfection du chemin Collin de la route du Lac de la Marne et de la route Dominique Fournier, le conseil utilisera la subvention pour défrayer une partie des coûts de l'asphaltage de certaines rues de la ville. On a amendé le règlement en conséquence.

•••

MAISON DES JEUNES - Le conseil a appuyé la Maison des jeunes dans ses démarches auprès du ministère de la Santé et des Services sociaux pour l'obtention d'une subvention pour l'année financière 1987-88.

•••

HYDRO-QUÉBEC - La ville a approuvé les plans revisés d'Hydro-Québec concernant l'installation de lampes de rues. Le greffier Yvan Gaudreau a été autorisé à signer les certificats d'approbation d'emplacement. Elle a également autorisé l'installation de huit consoles de 12 pieds pour un montant de 320$.

•••

SYNDICAT DES MÉTALLOS - La ville a renouvelé le bail avec le Syndicat des métallurgistes unis d'Amérique pour une période d'une année à compter du 1er octobre 1986, aux mêmes conditions que dans le bail précédent.

•••

SIDAC - Suite à une demande de l'inspecteur général des institutions financières de modifier le nom de SIDAC et de décrire au complet, dans la résolution, les limites du district commercial, on a procédé à ces changements. La société sera désormais connue sous le nom de "SIDAC Ste-Anne-des-Mons" et le district commercial a été décrit en détail dans la résolution.

•••

BÂTIMENT TEMPORAIRE - M. Arthur Théberge, propriétaire de la pharmacie Uniprix, a demandé l'autorisation d'installer temporairement une pharmacie sur son stationnement en attendant la construction d'un nouvel immeuble. Le requérant doit, 15 jours avant que le conseil prenne sa demande en considération, donner avis public de sa requête de permis temporaire d'un maximum de trois mois. L'avis est affiché au bureau de la mairie et au bureau de poste avec les informations nécessaires.

G. Henley

Produits métalliques

Un homme d'affaires de Maria, M. Claude Lapointe, recevra une subvention fédérale de 37 650$ pour implanter une usine de fabrication de produits métalliques dans cette municipalité, usine qui sera connue sous le nom de "Fabrication Lapointe Inc.". Les investissements devraient totaliser 129 000$. La nouvelle entreprise s'engagera dans la fabrication de conteneurs à déchets, des remorques pour automobiles et bateaux ainsi que de cabines de tracteurs de ferme, produits pour lesquels le marché régional paraît bon.

Voilà de vrais professionnels!





Bernard Talbot **Jean-Guy Lachapelle**

Des idées partiques, des services à point, une préoccupation pour le bien-être des gens qu'ils desservent... c'est là toute une combinaison de qualités qui ont valu à Bernard Talbot et Jean-Guy Lachapelle une solide réputation de conseillers sûrs et dignes de confiance auprès de centaines de clients. Si vous désirez obtenir des conseils judicieux sur l'assurance-vie de la part d'un vrai professionnel, appelez Bernard Talbot ou Jean-Guy Lachapelle dès aujourd'hui. Ils sont en mesure de vous aider.

Bernard Talbot
364, du Lac, Matane, 562-4044
Jean-Guy Lachapelle
166, Quimper, Matane, 562-5847

Compagnies d'assurances
La Métropolitaine

DES CLIENTS SATISFAITS

Dès son ouverture, le garage Marquis Pontiac buick, a pris l'engagement ferme de donner satisfaction à sa clientèle. Depuis, les sondages* effectués par GM sur la satisfaction des acheteurs de voitures neuves, confirment que cet engagement porte fruits. Par exemple, les résultats du plus récent sondage (août), nous révèle qu'au cours des trois derniers mois précédents:

100% *Des clients recommandaient l'achat d'un véhicule suite à l'expérience du service après-vente*

100% *Des clients recommandaient l'achat d'un véhicule suite à l'expérience d'achat qu'ils ont vécu*

98% *Des clients se disaient satisfaits en général des services du garage*

* Vous pouvez demander à notre service de vente de consulter ces sondages.

Marquis PONTIAC BUICK MATANE
"votre satisfaction d'abord..."
1065 ouest, avenue du Phare - Matane - 562-3333



Des membres du corps de majorettes Les Annemontoises de Sainte-Anne-des-Monts portaient les cercueils des deux fillettes. La température qui sévissait à la sortie de l'église n'avait rien pour soulager les coeurs...
(Photo M. Forbes)

Sainte-Anne-des-Monts

Des funéralles pathétiques

"Cette tragédie amène chacun de nous à prendre conscience de la fragilité de la vie". Cette prise de conscience, toute la population de Sainte-Anne-des-Monts y a participé lors des funérailles des victimes de l'incendie dans lequel six personnes ont perdu la vie le 19 octobre.

C'est le curé de la paroisse Sainte-Anne, l'abbé Joseph Deschênes, qui présidait aux obsèques des victimes jeudi. En avant-midi, un dernier hommage était rendu à Martine Pelletier-Dugas, âgée de 30 ans et de sa fille Karine, 6 ans. Cinq prêtres de la région étaient présents pour l'occasion, soit les abbés Joseph Thibault, Simon Tanguay, Ludger Trépanier, Albert Saint-Laurent et Mgr Gérard Couturier.

A 15h, l'abbé Deschênes officiait les funérailles de Lise Thériault-Landry, 35 ans et de ses filles Mélanie, 10 ans et Nadia, 6 ans. Des centaines de parents et amis ont rempli l'église pour un adieu pathétique. Une délégation des Filles d'Isabelle avait formé une garde d'honneur pour laissé passer le cercueil de Lise Thériault tandis que des membre du corps de majorettes les Annemontoises, dont faisaient partie Mélanie et Nadia, portaient les cercueils des deux fillettes.

En même temps, cette fois à Rimouski, une messe était célébrée à l'église Saint-Pie X à la mémoire de la sixième victime de cette tragédie, France Cayouette, âgée de 27 ans.

"Malgré leur départ, elles demeurent toujours parmi nous. Les familles des disparues doivent poursuivre les buts qu'elles s'étaient fixés. La façon par excellence de rester fidèle à leur mémoire est de continuer à bâtir, tout comme elles le faisaient" a dit l'abbé Deschênes.

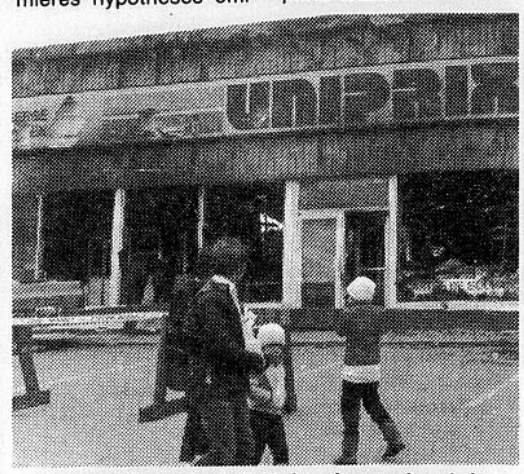
Martine Forbes

Défectuosité du système électrique

L'incendie qui a coûté la vie à six résidentes de Sainte-Anne-des-Monts le 19 octobre dernier a, selon toute vraisemblance, été causé par une défectuosité du système électrique du magasin de meubles J. Paradis.

C'est du moins ce qu'a affirmé Claude Fortin, chimiste du Service médico-légal de la police scientifique de Montréal après les premières constatations sur les lieux de la tragédie. Les six personnes se trouvaient à l'intérieur de la pharmacie adjacente au magasin de meubles lorsque une violente explosion, résultant d'émanations de gaz, a pulvérisé le mur qui séparait les deux commerces.

Des pièces du système de chauffage et de climatisation ont servi au Service médico-légal à des des fins d'expertise. Selon la Sûreté du Québec, poste de Sainte-Anne-des-Monts, les premières hypothèses émises lors du sinistre ont ainsi pu être confirmées, à savoir que les flammes ont pris naissance à partir du système électrique. L'immeuble abritant les deux magasins est une perte totale.



L'immeuble qui abritait la pharmacie et le magasin de meubles est une perte totale. Seule la charpente de métal est restée debout.
(Photo M. Forbes)

RICHARD GAUTHIER o.o.d.
OPTICIEN D'ORDONNANCES



Heures d'ouverture:
lun. mar. mer. 9h à 17h30
jeu. ven. 9h à 20h

436 ST-JÉRÔME, MATANE
562-2085

APQ
La cigarette est la cause principale des maladies respiratoires telles que l'emphysème, le cancer du poumon et la bronchite chronique.
Association Pulmonaire du Québec

Corrections

Dans la circulaire du 22 octobre au 1er novembre:

en page 6: four micro-ondes, aurait dû se lire 600 watts au lieu de 700 watts
en page 7: épargnez 50%. Cet escompte s'applique seulement aux poissons rouges et non aux guppys assortis
en page 8: Foamy, aurait dû se lire 350 ml au lieu de 400 ml
en page 7: ensemble senior 9 pièces au lieu de 12 pièces
en page 6: laine Lotus. Épargnez 92¢ au lieu de 2 et 2

Nous nous excusons des inconvénients que ceci a pu vous apporter.

CONTINENTAL

Matane et Ste-Anne-des-Monts

Les certificats de placement garantis par la Banque de Montréal.

♦ Les certificats de placement sont garantis* sans conditions par la Banque de Montréal.
♦ Les termes sont d'une durée de 1 à 7** ans.
♦ L'intérêt vous est payé mensuellement, semestriellement ou annuellement, à votre choix.

Banque de Montréal
Toujours plus pour vous.

Les taux offerts peuvent être modifiés sans préavis.
$ 1,000 et terme d'un an au minimum.
*Émis par la Société hypothécaire Banque de Montréal et garantis par la Banque de Montréal.
**Les dépôts à terme de plus de 5 ans ne sont pas des dépôts assurés en vertu de la Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada.

Les certificats de placement garantis par la Banque de Montréal.
9%
Taux d'intérêt annuel pour un terme de 2½ ans.
♦ Les certificats de placement sont garantis sans conditions par la Banque de Montréal
♦ L'intérêt vous est payé mensuellement semestriellement ou annuellement, à votre choix
Banque de Montréal
Toujours plus pour vous.

Gîte du Mont-Albert

Une cote d'amour qui persiste

Comme s'est dans sa tradition de bien recevoir son monde, l'auberge du Gîte du Mont-Albert n'a pas fait exception encore cette année. Et comme c'est dans la tradition des gens de fréquenter un lieu où ils sont accueillis comme des princes, ils ont choisi le Gîte...

En fait, on enregistre un taux d'occupation de 98% tout au long de l'été. Il s'agit d'une des meilleures années, bien que les précédentes aient connu des taux variant entre 96 et 97%. Selon Jean-Louis Couture, gérant du Gîte du Mont-Albert, la principale clientèle provient de la région, soit Rimouski, Matane, Sainte-Anne-des-Monts, New Richmond et Carleton. Environ les deux tiers des repas sont servis à cette clientèle, qui, selon M. Couture, reste fidèle depuis de nombreuse années.

Réservations

La salle à manger s'est remplie à tous les soirs et ce, pour les deux services. "Le deuxième service est beaucoup plus populaire auprès des gens. Le fait qu'il soit servi à 20h accommode sans doute mieux les clients" explique M. Couture. Cette année, une nouvelle politique de réservation était en vigueur. Il fallait réserver quarante-huit heures à l'avance au lieu de vingt-quatre heures. Cette politique n'a pas, semble-t-il, affecté le nombre de réservations. Et la cuisine y est toujours excellente. Le chef-cuisinier, Euclide Béland, en était à sa trente-septième saison au Gîte. Il est assisté dans sa tâche par quatre autres cuisiniers et un pâtissier.

Le service aux tables était assuré par des étudiants de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec ainsi que du Collège Lasalle. En tout, quatre étudiants de chacune des institutions ont pu compléter leur formation pendant l'été.

Du côté de l'hébergement, les seize chambres et les sept chalets ont logé des visiteurs à temps complet. Selon Jean-Louis Couture, le Gîte obtient une bonne "cote d'amour" de la part de la clientèle. On pouvait également faire les excursions au mont Albert et au mont Jacques-Cartier. Là encore, le taux de participation a été excellent. Trois naturalistes étaient sur place pour accompagner les gens au sommet des montagnes.

Centre d'interprétation

Ouvert à partir de la mi-juillet, le centre d'interprétation du Mont-Albert a accueilli beaucoup de visiteurs. En soirée, on pouvait assister à un programme d'animation sur le parc de la Gaspésie. Il y était entre autres question de l'histoire du parc, de sa faune et de sa flore. "Les gens sont intéressés à connaître davantage le parc. Ils aiment bien manger, alors le Gîte offre sa salle à manger, ils aiment visiter et découvrir la nature. Ils cherchent à avoir de l'information sur l'ascension du mont Albert et du mont Jacques-Cartier" explique Jean-Louis Couture. Le Gîte a fermé ses portes le 2 septembre. On reprendra les opérations pendant une partie du mois de novembre, alors que des membres de l'équipe québécoise de ski de fond logeront au Gîte, le temps de poursuivre l'entraînement.

Martine Forbes



Le Gîte du Mont-Albert a connu, encore cette année, une excellente saison. Sa réputation n'est plus à faire lorsqu'il s'agit de gastronomie et d'hébergement.

miralis... pour plus d'espace de rangement

SERVICES COMPLETS:
Estimation gratuite
Service d'aménagement et de décoration gratuit
Rencontre à domicile si désirée

SALLE DE MONTRE UNIQUE:
Plus de 35 modèles d'armoires de cuisine et de salle de bain en montre

DU CHOIX ET DES PRIX:
Spécialisé uniquement dans la fabrication et la vente d'armoires de cuisine et de salle de bain sur mesures, nos prix sont compétitifs et notre choix illimité.





Christine Servant, technicienne en aménagement intérieur, décoratrice

miralis
180, Léonidas, Rimouski
723-6686
Ouvert les jeudis et vendredis soirs ainsi que le samedi.

ma solution santé
HOPITAL DES MONTS



Dr Louise Paré

Formation: •docteur en médecine •diplômée de l'Université de Montréal •certifiée de la Fondation des maladies du coeur en réanimation cardio-vasculaire avancée (ACLS) •centre d'accueil Alfred Desrochers - Montréal •unité d'évaluation réadaptation - C.H. Côte-des-Neiges - Montréal
Autre expérience: •soins prolongés - C.H. Côte-des-Neiges - Montréal

"Ne jamais oublier que la prolongation de votre beauté et de votre jeunesse dépend de la régularité de vos soins."

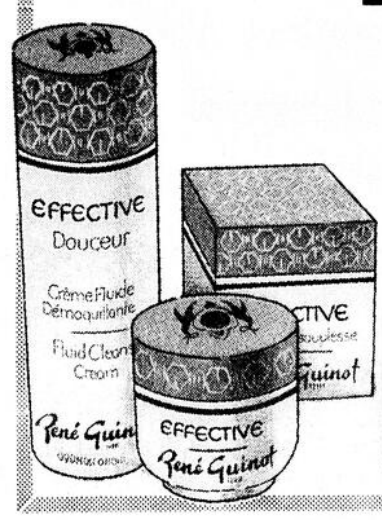
Pour satisfaire davantage la clientèle, le Salon d'esthétique Pour Vous vous offre maintenant les réputés produits de beauté

René Guinot

Promotion d'introduction

15% de rabais

sur tout ces produits jusqu'au 29 novembre



Pour Vous Enr.
140 rue St-Pierre, Matane
562-9141



Les décorations de Noël ont fait leur apparition dans les établissements commerciaux. Aux côtés de celles de l'Halloween. Il a neigé abondamment sur la région jeudi dernier et, lundi matin, il en restait encore sur les terres hautes. Sur certaines routes, il a même fallu utiliser les chasse-neige. La première neige surprend toujours, comme si c'était toujours la première fois qu'il en tombe sur notre pays. Quand on a eu un si pauvre été...

•••

Les Ambulances Gilbert de Matane ont effectué il y a quelques semaines un long voyage. Un des véhicules de la compagnie est allé reconduire chez elle une citoyenne américaine qui avait été hospitalisée à Matane à la suite d'une chute survenue au cours d'un voyage en Gaspésie. Elle demeure à Monroe, une municipalité située à peu de distance de Fitchburg en Virginie. Pour l'aller-retour, les ambulanciers ont parcouru 4 225 kilomètres, 54 heures de route. Voilà qui n'arrive pas fréquemment. Stevens Gilbert était accompagné pour ce voyage de Robert Audet, des Ambulanciers Porlier de Mont-Joli. Le mari de la blessée s'en est retourné chez lui en voiture.

•••

Voici la pensée chrétienne de la semaine telle que nous la propose le Laïcat dominicain de Matane. "L'important n'est pas ce que tu décides d'abandonner pour Dieu mais ce qu'il veut que tu abandonnes pour lui". Une réflexion de Jean Lafrance.

•••

À cause des travaux qui se poursuivent dans le centre ville, on a dû fermer encore pour quelques jours une partie de l'avenue Saint-Jérôme, c'est-à-dire la partie comprise entre le pont et la rue Soucy. On peut se tirer facilement d'affaire en empruntant une rue du voisinage. La municipalité demande encore l'indulgence des citoyens pour les inconvénients qui résultent de ces travaux. Un jour ou l'autre, le centre ville deviendra un endroit agréable.

•••

Rappelons que l'assemblée générale annuelle de la Fondation de l'hôpital de Matane a lieu le mercredi 29 octobre à 20h à la salle civique de l'hôtel de ville. On y déposera les raports du président et de la coordonnatrice ainsi que les états financiers et on procédera à l'élection d'administrateurs. On nous fait remarquer que l'objectif de 100 000$ a été atteint au cours de la deuxième année. Trois nouveaux membres à vie de la Fondation seront honorés au cours de cette même assemblée

•••

Les parents des élèves qui fréquentent l'école Marie-Guyart sont invités à participer à la journée étudiante qui se déroulera le vendredi 31 octobre au centre sportif. Il y aura notamment un marathon de patinage, source de financement pour la vie étudiante. Le président du comité d'école, Jean-Yves Vézina, donne rendez-vous aux parents pour 13h, vendredi.

•••

Les participants de Jeunesse Canada Monde qui séjournent à Matane jusqu'a la semaine prochaine ont célébré Noël samedi dernier (25 octobre), deux mois avant coup. Les familles d'accueil, les représentants des milieux de travail et les agents de groupes se sont joints à ces jeunes gens. Il y a eu messe, cantiques, échanges de cadeaux, réveillon à la dinde, enfin tout, comme s'il s'agissait de la vraie célébration. Les jeunes partiront bientôt pour le Costa Rica et c'est là qu'ils passeront la vraie fête de Noël, dans une autre ambiance bien sûr. Le réveillon avait lieu chez Jacqueline et Adéodat Lavoie.

•••

Il faut être assez robuste pour ouvrir les portes principales à l'hôtel de ville de Matane. Il s'y exerce une pression d'air considérable et certaines personnes ne sont pas capables d'en venir à bout. On devrait y faire quelque chose bientôt.

•••

À bien y penser!

La popularité grandissante des véhicules tout-terrain est un sujet de préoccupation pour les policiers du CN. Ce dernier entend multiplier les consignes de prudence et exhorter les conducteurs de véhicules tout-terrain et de moto-cross à se tenir loin de l'emprise de la voie ferrée. Le CN estime que plusieurs de ces conducteurs ne sont pas assez vigilants et prennent des risques démesurés. Il fait remarquer que toute personne qui s'aventure sur ses terrains enfreint la loi et s'expose à des amendes.

Il y a aussi que les moteurs de moto-cross sont très bruyants et peuvent couvrir le bruit d'un train qui approche. Les plus téméraires s'engagent sur des ponts de chemin de fer et sont pris en souricière lorsqu'un convoi apparaît subitement. Les véhicles tout-terrain peuvent aussi endommager les installations ferroviaires: rail, aiguillage, ballast et provoquer ainsi un déraillement.

À bien y penser, la voie ferrée, c'est pour les trains.

Beaucoup de sport à la télévision ces dernières semaines: hockey, football et baseball. Le baseball devait se terminer lundi soir en tout cas. À condition qu'il n'y ait pas eu remise comme la veille. Autrefois, ça pouvait être pénible mais avec le choix de canaux dont le téléspectateur dispose maintenant, il peut toujours trouver une émission qui ne soit pas du sport.

•••

On se préparait ces jours derniers à entreprendre le pavage de la section de route Saint-René-Saint-Vianney refaite au cours des derniers mois. Il commence à se faire tard pour le pavage mais on pourrait bénéficier encore de quelques jours de temps doux pour parachever ces travaux.

•••

Si vous avez des enfants qui ont l'intention de faire la tournée de l'Halloween dimanche, donnez-leur les instructions qui s'imposent. On n'a pas relevé d'incident regrettable ces dernières années chez nous mais certaines précautions ne sont jamais de trop.

Coupons de rationnement

Monsieur le rédacteur,

J'ai lu avec grand intérêt votre article sur certains coupons de rationnement de la guerre 1939-1945.

Il me plaît de vous faire remarquer que durant la saison qui vient de s'écouler, il y avait à l'intention du public visiteur au Musée de la Gare de Rivière-Blanche, à Saint-Ulric, une série complète de coupons de rationnement en excellent état, des coupons de la gazoline aux coupons des victuailles qui était nombreuses à être rationnées.

Pauline Cadieux

À compter du 27 octobre

Semez... récoltez

avec les nouvelles Obligations d'épargne du Canada

PROFITABLES

Les nouvelles Obligations d'épargne du Canada rapportent 7¾% d'intérêt la première année et un minimum garanti de 5¾% chacune des six années suivantes jusqu'à l'échéance.
Le taux de 7¾% s'appliquera également, pour l'année commençant le 1er novembre 1986, aux trois dernières émissions d'Obligations d'épargne du Canada: S-40 de 1985, S-39 de 1984 et S-38 de 1983.
Toutes les autres émissions antérieures non échues bénéficieront de leur taux minimum de 8½% dans le cas de l'émission S-37 de 1982 et de 10½% dans celui des émissions S-36 de 1981 et S-35 de 1980.
Vous avez donc tout intérêt à conserver vos obligations et à en racheter de nouvelles.

SÛRES ET ENCAISSABLES EN TOUT TEMPS

Les Obligations d'épargne du Canada sont comme de l'argent liquide et elles sont garanties par le gouvernement du Canada. Vous pouvez aussi les encaisser en tout temps à leur pleine valeur nominale et ce, sans aucune pénalité d'intérêt après le 31 janvier 1987.

CHOISISSEZ L'OBLIGATION QUI VOUS CONVIENT

L'obligation à intérêt régulier: l'intérêt vous est envoyé par chèque le 1er novembre de chaque année ou versé directement à votre compte de chèques ou d'épargne.

L'obligation à intérêt composé: l'intérêt est réinvesti automatiquement dès le treizième mois et s'accumule au taux annuel en vigueur. Il est payable à l'encaissement ou à l'échéance.

DIFFÉRENTS MODES D'ACHAT

Vous pouvez acheter au comptant les obligations à intérêt régulier ou composé. Vous pouvez aussi vous procurer, à tempérament, les obligations à intérêt composé par le Mode d'épargne sur le salaire.

LIMITE D'ACHAT DE 75 000 $

Pour cette nouvelle émission, le montant total d'obligations qu'un particulier peut détenir en propriété ou en participation ne peut exceder 75 000 $. Cependant, les détenteurs d'obligations des émissions S-32 et S-34, qui arrivent à échéance cette année, ont le privilège d'acheter de nouvelles obligations d'un montant correspondant à la valeur nominale de ces obligations, en plus de la limite de 75 000 $.

COUPURES À COMPTER DE 100 $

Les Obligations d'épargne du Canada sont offertes en coupures d'aussi peu que 100 $ dans le cas des obligations à intérêt composé (limite de cinq coupures de 100 $ par propriétaire immatriculé) et de 300 $ dans celui des obligations à intérêt régulier. La coupure la plus élevée est de 10 000 $ dans les deux cas.

QUI PEUT EN ACHETER?

Tout résident canadien, adulte ou mineur. On peut aussi les acquérir par voie de succession ou dans le cadre de certains régimes d'épargne enregistrés, comme le stipule la formule de souscription.

LES OBLIGATIONS DES ÉMISSIONS S-32 DE 1977 ET S-34 DE 1979 ARRIVENT À ÉCHÉANCE LE 1er NOVEMBRE 1986.

Si vous détenez de ces obligations, n'oubliez pas de les encaisser, car elles ne rapporteront plus d'intérêt après cette date.

Pour plus de renseignements, consultez le feuillet "Taux" que vous trouverez dans toutes les institutions financières autorisées: banques, maisons de courtage, sociétés de fiducie et caisses populaires.

PÉRIODE DE VENTE

Les Obligations d'épargne du Canada sont **maintenant en vente** et peuvent être achetées au comptant jusqu'au 7 novembre inclusivement, sans avoir à payer l'intérêt couru.

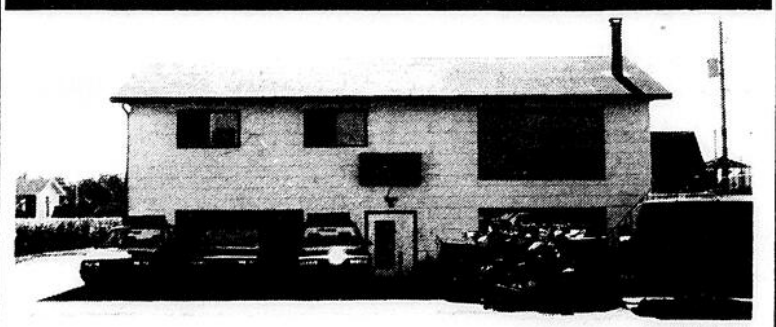
Toutefois, le ministre des Finances peut, à sa discrétion, mettre fin à la vente de cette émission en tout temps.

Achetez vite les vôtres!

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

Canada

École de conduite NDR Enr.



no permis 80171

- une école de chez-nous
- une école qui répond à vos besoins
- des professeurs d'expérience
- des cours théoriques et pratiques qui feront de vous des conducteurs avertis

Derniers cours avant les Fêtes

Matane
Débutant le 10 nov.

Ste-Anne-des-Monts
Débutant le 17 nov.

Nouveau

Kiosque d'informations et automobile disponible aux Galeries du Vieux-Port 5 jours/sem., lundi au vendredi, pour permis de conduire.

NDR AUTO-ECOLE

141, boul. Jacques-Cartier
Matane
562-3682

Dans Gaspé

Le Parti libéral renaît

Daltons Sams, président de l'Association libérale fédérale du comté de Gaspé s'est engagé à travailler pour rebâtir l'Association libérale fédérale du comté.

Devant une trentaine de militants et militantes au premier Brunch 1986 de l'association locale tenue à Ste-Anne-des-Monts, le président a souligné la pauvre performance du gouvernement actuel en Gaspésie. Où sont les changements tellement promis? s'est-il demandé.

Selon monsieur Sams, le message du 4 septembre 1984 au Parti libéral, c'était de retourner aux racines et de reconstruire le parti avec les militants et militantes. En résumant le travail de réorganisation au sein du parti depuis quelques mois, il souligne que l'association locale compte près de 700 membres, soit une augmentation en moyenne de 100 membres par mois depuis le début de l'été. Certes, ajoute le président, les prochaines élections ne sont pas encore gagnées, mais nous serons prêts pour le prochain rendez-vous électoral.

Aux membres présents au brunch, Claude Canuel, président régional du Parti libéral du Canada a parlé de changements et de réforme au sein du parti depuis quelques mois. Selon M. Canuel, c'est en collaborant entre eux que les comtés de la Gaspésie seront mieux préparés pour représenter et défendre les intérêts des Gaspésiens et Gaspésiennes.

Pour sa part, l'ex-député Alexandre Cyr a renouvelé son engagement au Parti libéral et s'est engagé à collaborer avec les militants afin d'assurer une victoire libérale dans Gaspé lors des prochaines élections.



Anniversaire

M. et Mme Honoré St-Laurent (Marguerite Pinel) ont célébré il y a quelques temps leur cinquantième anniversaire de mariage, entourés de leur fille, de leurs petits-enfants et d'autres parents et amis. Une réception a eu lieu à la salle des Moose.

Nous ne nous prêchons pas nous-mêmes; c'est Jésus-Christ le Seigneur que nous prêchons. (II Cor 4:5)

L'église baptiste évangélique de Matane

vous invite à assister à ses réunions pour entendre la parole de Dieu prêchée comme dans le temps des Apôtres.

Horaire de nos assemblées
Le lieu des réunions, le cégep de Matane

Dimanche matin 9h30
Dimanche soir 19h — Le lieu des réunions, le Cégep de Matane
Mercredi soir 19h30 — Service de garderie

C'est par la grâce que vous êtes sauvés, par le moyen de la foi, et cela ne vient pas de vous, c'est le don de Dieu. Ce n'est point par les oeuvres afin que personne ne se glorifie. (Eph. 2:8,9)

Pasteur
Alain Gauthier
C.P. 485
Matane
G4W 3P5
Tél.: 562-5813



Confection de robes de mariée sur mesures

Tissus et bijoux sur place
voiles et chapeaux
Aussi coiffe de perles

Pour informations:
Lzea Rioux
388-2172
(sur rendez-vous)



PROFITEZ-EN! UN STOCK DE FOURGONNETTES PLUS COMPLET QUE JAMAIS VOUS ATTEND CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE TOYOTA.

Les toutes nouvelles fourgonnettes Toyota deviennent encore plus avantageuses en 87 avec un moteur d'une cylindrée de 2,2 L à injection électronique qui procure 101 ch; aucune inspection majeure prévue avant 6 ans ou 96 000 km; direction à crémaillère; garantie de 5 ans sans limite de kilométrage contre les perforations causées par la corrosion; peu encombrante, elle loge dans tout garage.

LES TOUTES NOUVELLES FOURGONNETTES À 4 ROUES MOTRICES

LA FOURGONNETTE DE TOURISME LE À 4 ROUES MOTRICES
- une 4 x 4 pour transporter votre famille en toute sécurité
- pneus radiaux toute saison
- un aménagement intérieur luxueux qui offre en option des fauteuils capitaine pivotants, deux panneaux de toit ouvrants et un climatiseur jumelé avec glacière et appareil à glaçons

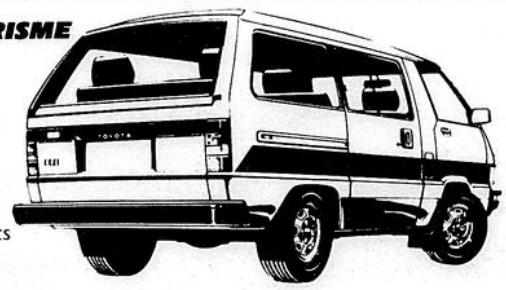


LA FOURGONNETTE COMMERCIALE À 4 ROUES MOTRICES
- une 4 x 4 prête à travailler presque n'importe où
- boîte manuelle à 5 vitesses avec surmultipliée
- direction et freins assistés
- 157 pi³ d'espace de chargement



ET LES FOURGONNETTES À 2 ROUES MOTRICES

FOURGONNETTE DE TOURISME
- choix du luxueux modèle LE ou du TOUT NOUVEAU modèle DE LUXE de grande classe
- spacieuse et entièrement recouverte de moquette à l'intérieur, elle peut accueillir 7 passagers
- espace à bagages généreux
- verrouillage de protection pour enfants



FOURGONNETTE COMMERCIALE
- polyvalente, avec 187 pi³ d'espace de chargement
- capacité de charge jusqu'à 2 000 lb
- essieu arrière, chaufferette, batterie et démarreur renforcés
- boîte automatique à 4 rapports avec surmultipliée en option



Si vous êtes à la recherche d'une fourgonnette, Toyota est incontestablement votre meilleur choix. Et maintenant, c'est le temps plus que jamais de vous en procurer une. Voyez votre concessionnaire Toyota dès aujourd'hui et découvrez comme c'est facile d'en louer ou d'en acheter une. Le meilleur choix de fourgonnettes jamais vu: toutes les 4 x 4 ou 4 x 2, un plus grand éventail de couleurs, une meilleure valeur et encore plus de la remarquable qualité Toyota.

Toutes les fourgonnettes Toyota sont protégées par une garantie limitée de 3 ans ou 60 000 km sur le groupe propulseur. En option, on peut aussi obtenir une garantie supplémentaire, la Protection Extra-Attentive[MD] de 5 ans/100 000 km

PEA [MD] TOYOTA CANADA INC. GÉRÉE PAR LA COMPAGNIE DE GARANTIE INTERNATIONALE LIMITÉE usage inscrit

QUI POURRAIT EN DEMANDER PLUS!

TOYOTA

ESSAYEZ-LA!

Festival de la Crevette

Bonne participation mais des sous en moins

La vingt-troisième édition du Festival de la Crevette a connu des résultats plus qu'intéressants tout au long des dix jours de festivités. C'est en gros ce qu'on peut retirer du rapport annuel du président, Clément Gauthier, qui rendait public mercredi le bilan du Festival 1986.

Objectifs

Sur les huit objectifs généraux que le conseil d'administration s'était fixés en janvier 1986, cinq ont pu être atteints dans une proportion de 100%. Parmi ces objectifs, l'animation au centre ville a connu du succès, si l'on tient compte de l'intérêt manifesté par tous ceux qui ont participé aux différents spectacles d'artistes, de clowns et d'amuseurs de rues. Le Camp des bûcheux a pour sa part joué un rôle important lors du dernier festival. Les différentes activités organisées chaque jour ont attiré des milliers de personnes. Au niveau de la publicité, des améliorations considérables se sont ajoutées avec la centaine de panneaux installés sur les principales artères commerciales ainsi qu'aux trois entrées de la ville.

L'organisation du festival a également tenu promesse en organisant une loterie. Les résultats ont cependant été moindres que prévus, compte tenu de la quantité de loteries qui ont eu cours simultanément. Finalement, la conception et la promotion de la mascotte et de la figurine Pincette ont ajouté une touche d'originalité et de vitalité au Festival de la Crevette.

Faits saillants

Le Centre d'accueil a lui aussi connu beaucoup de succès. Plus de 12 000 personnes y sont passées pour profiter de l'animation en après-midi et en soirée. Il semble que cette formule a plu à la clientèle. C'est dans une proportion de 77% que les gens ont dit avoir une appréciation excellente du Centre d'accueil. En tout, 102 702 personnes ont participé aux différentes activités pendant les dix jours de festivités. On estime à environ 57% la fréquentation de la clientèle durant les quatre premiers jours.

C'est le Camp des bûcheux qui arrive au premier rang de la fréquentation avec 16 947 personnes. Vient ensuite le défilé qui en a attiré 12 000 tandis que l'exposition Populart a reçu 6 000 visiteurs. Le feu de la Saint-Jean, la partie de balle-molle du club de hockey Canadien, les déjeuners-pyjama, le 5 à 7 hot-dog et le super trou de vase 4 x 4 sont autant d'activités qui ont connu une bonne performance.

Bilan financier

Une seule ombre au tableau cette année, le Festival de la Crevette accuse un déficit de 14 000$. Plusieurs facteurs entrent en ligne de compte pour expliquer ce résultat. Entre autres, le spectacle de Renaud n'a pas connu le succès escompté. Le festival a dû faire face a des pertes de 9 000$ engendrées par ce spectacle. Ajoutons qu'il coûtait 2 500$ de plus cette année à la corporation pour ses assurances et la loterie n'a pas eu le rendement qu'on espérait.

Il a également fallu faire des dépenses "d'investissements", que l'on pense à la mascotte, aux figurines et aux panneaux publicitaires. Le festival pourra combler ce déficit, en partie, par l'excédent financier de l'année dernière. Le montant de 1 000$, rattaché au prix Gérard-Roussel, servira aussi à éponger ce déficit.

Plusieurs préoccupation et orientations sont à l'étude pour le prochain festival. On songe à préparer une nouvelle brochure publicitaire, à compléter le réseau d'affichage dans la ville et à développer davantage la formule d'animation au centre ville. Et puis, on pense à la vingt-cinquième édition qui s'en vient...

Martine Forbes

Deux bourses de Desjardins

Le lundi 20 octobre, à l'Université du Québec à Rimouski, la Fédération des caisses populaires Desjardins du Bas St-Laurent a octroyé deux bourses d'études de 500$ au nom de la Fondation Desjardins.

Les récipiendaires de ces deux bourses sont Brigitte Leblanc de New Richmond, étudiante au baccalauréat en chimie, et Francis Belzile de Trois-Pistoles, étudiant au baccalauréat en administration.

Cette année, la Fondation Desjardins a remis 126 bourses à des jeunes de diverses régions du Québec. D'ailleurs, il est à souligner qu'en plus de Mme Leblanc et de M. Belzile, trois autres étudiants(tes) de la région ont vu leurs efforts récompensés. Il s'agit de Denis Allard de Rimouski, étudiant en actuariat à l'Université Laval, de Line Lagacé de Matapédia, étudiante en droit à l'Université de Sherbrooke, et d'Hélène Leblanc de Notre-Dame-du-Lac, étudiante en psychologie à l'Université McGill.

La Fondation Desjardins est une institution du Mouvement Desjardins vouée à l'éducation, à la culture et à l'action sociale. C'est avec énormément de plaisir que la Fédération des caisses populaires Desjardins du Bas St-Laurent a représenté cette institution auprès des boursiers et boursières de 1986 qu'elle félicite très sincèrement de leur détermination et de leurs succès.

CONSTRUCTEURS, BRICOLEURS OU AGRICULTEURS...

IL VOUS RESTE DE NOMBREUSES BELLES JOURNÉES POUR TERMINER VOS TRAVAUX DE CONSTRUCTION OU DE RÉNOVATION EXTÉRIEURE.

N'ATTENDEZ PLUS, FAITES VOTRE COMMANDE DÈS AUJOURD'HUI

- *BOIS DE CHARPENTE-ISOLANT-CIMENT*
- *REVÊTEMENT EN VINYLE OU ALUMINIUM (Choix de couleurs)*
- *REVÊTEMENT EN «COLOR-LOCK» (Couleurs assorties)*
- *PORTES ET FENÊTRES*
- *BARDEAUX À TOITURES (Couleurs assorties)*
- *BOIS DE CÈDRE POUR GALERIES, PATIOS ET CLÔTURES*
- *FOSSES SCEPTIQUES*
- *TÔLE À TOITURE ET À LAMBRIS GALVANISÉE OU GALVANISÉE-ÉMAILLÉE (Vaste choix de couleurs)*
- *PEINTURES ET AUTRES*
- *BRIQUES DE TOUTES SORTES (Couleurs assorties)*
- *BLOCS DE CIMENT*



N.B.: NOUS POUVONS FAIRE LE PLANAGE DE VOTRE BOIS

- **ESTIMATION GRATUITE**
- **LIVRAISON**

«L'apparence intérieure et extérieure de votre maison sont le reflet de vos goûts. N'hésitez pas à demander l'aide de vos conseillers...»

N.T.F. inc. **NORMAND TURCOTTE & FRÈRE INC.**

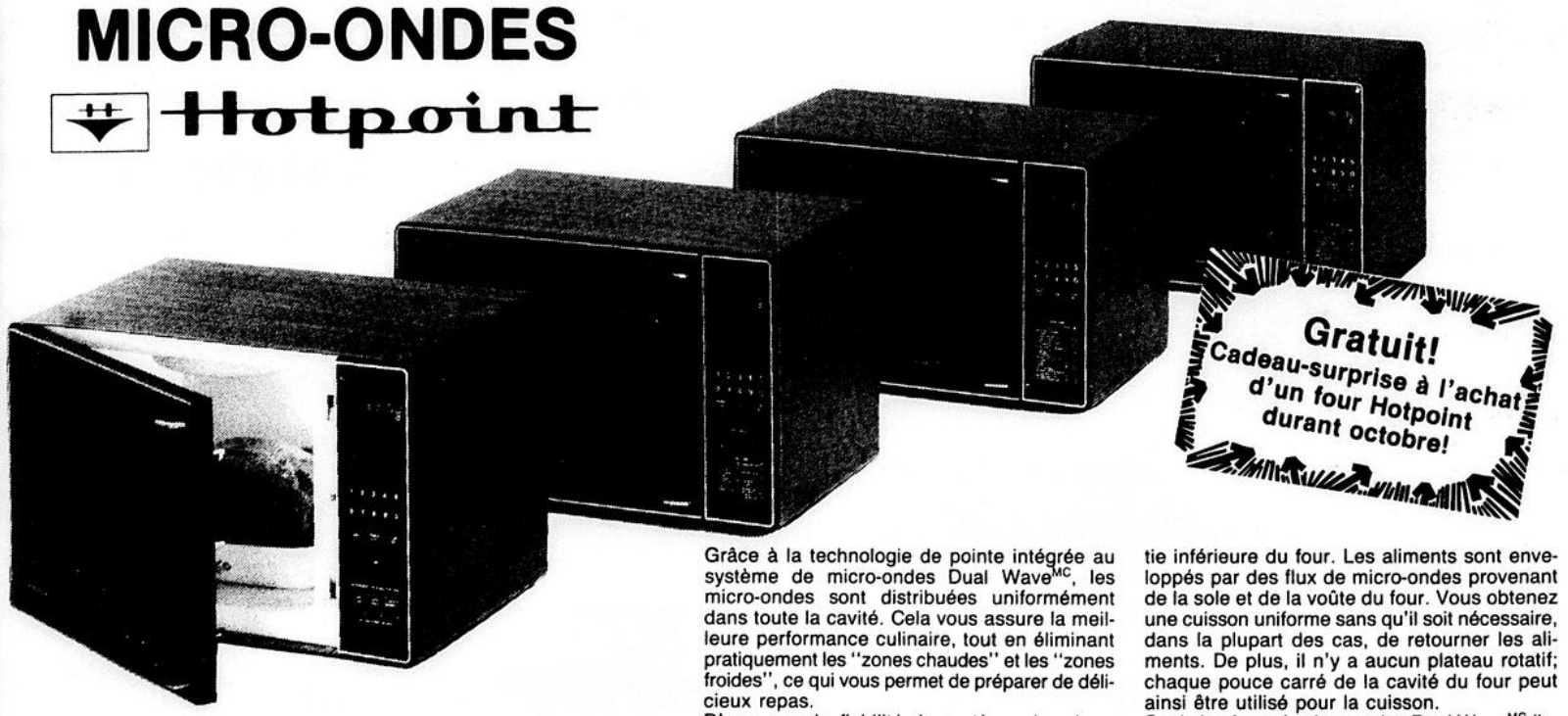
PORTES & CHASSIS-MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION-PRÉPARATION DE BOIS

Normand: 776-2984
Francis: 776-2172

ST-NOËL 776-2149

PROMOTION D'OCTOBRE SUR LES FOURS MICRO-ONDES

Hotpoint



Gratuit!
Cadeau-surprise à l'achat d'un four Hotpoint durant octobre!

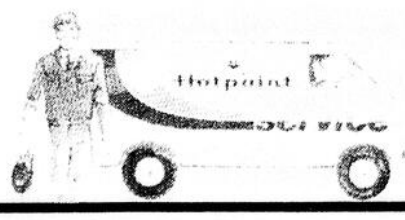
Le système de micro-ondes perfectionné Dual Wave[MC] éliminent les "zones chaudes" et les "zones froides"

Grâce à la technologie de pointe intégrée au système de micro-ondes Dual Wave[MC], les micro-ondes sont distribuées uniformément dans toute la cavité. Cela vous assure la meilleure performance culinaire, tout en éliminant pratiquement les "zones chaudes" et les "zones froides", ce qui vous permet de préparer de délicieux repas.

D'une grande fiabilité, le système de micro-ondes Dual Wave comporte, dans la partie supérieure du four, une antenne qui émet des micro-ondes dans un mouvement rotatif régulier. Contrairement aux autres fours à micro-ondes, l'énergie est également distribuée dans la partie inférieure du four. Les aliments sont enveloppés par des flux de micro-ondes provenant de la sole et de la voûte du four. Vous obtenez une cuisson uniforme sans qu'il soit nécessaire, dans la plupart des cas, de retourner les aliments. De plus, il n'y a aucun plateau rotatif; chaque pouce carré de la cavité du four peut ainsi être utilisé pour la cuisson.

Seuls les fours à micro-ondes Dual Wave[MC] distribuent les micro-ondes à la partie supérieure et à la partie inférieure du four pour vous procurer à tout coup une cuisson uniforme de vos aliments.

Garantie des fours à micro-ondes Hotpoint
Tous les fours à micro-ondes Hot point sont couverts par une garantie à domicile de deux ans sur les pièces et la main-d'oeuvre et de trois années supplémentaires, pièces et main-d'oeuvre, sur le magnétron. Le service après-vente d'un océan à l'autre, effectué par des techniciens formés à l'usine, qui utilisent des pièces de rechange d'origine, vous est offert pendant et après la période de garantie.



Venez faire votre choix!

Meubles à la Grange (MD) Inc.

chez votre marchand de meubles prestige

ouvert le samedi jusqu'à 16h

856, av. du Phare est, Matane,

562-3627

Membre de la Corporation des marchands de meubles de la province de Québec

VU LE SUCCÈS
PROLONGATION 1 SEMAINE

13 mois SANS INTÉRÊT

SHARP

HQ HAUTE QUALITÉ



VIDÉO «VHS»

TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

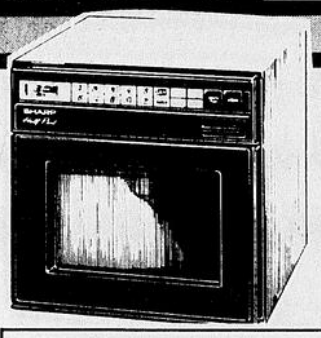
- Programmation 14 jours/4 programmes
- Syntonisation 110 canaux

499,99 $ ou

13 versements mensuels de 31.44$ •sans intérêt •taxe incluse
Comptant de: 136,27$

SHARP

FOUR Á MICRO-ONDES



COMPLÈTEMENT «ÉLECTRONIQUE»

- Décongélation
- Très compact (1/2 pinte)
- 4 niveaux de puissance
  2 stages de cuisson

MODÈLE 87
TRÈS COMPACT

299,99 $ ou

13 versements mensuels de: 18,86 $ Sans intérêt Taxe incluse Comptant de 81,81$

Quasar

VIDÉO "VHS"

HQ



Télécommande sans fil avec volume et interrupteur

- Programmation 14 jours/4 émissions
- Traitement de l'image haute qualité (HQ)

13 versements mensuels de: 37,73 $ •Sans intérêt •Taxe incluse •Comptant de 163,50$

ou **599,99 $**



TOSHIBA

FOUR MICRO-ONDES

COMMANDE SIGNAL SONORE

- Capacité de 1 pi cu., minuterie 100 min.
- 9 niveaux de puissance
- Commande de décongélation, cuisson par la durée

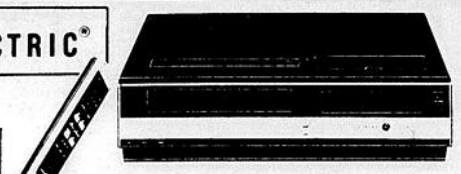
399,99 $ ou

13 versements mensuels de: 25,15 $ •Sans intérêt •Taxe incluse •Comptant de 109,04$

GENERAL ELECTRIC

VIDÉO VHS

HQ HAUTE QUALITÉ



TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

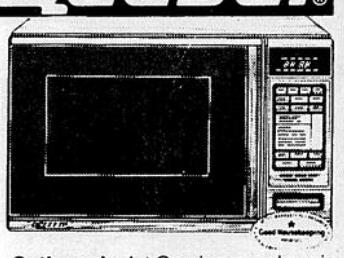
- Câblosélecteur intégré
- Télécommande sans fil à 35 fonctions

699,99 $ ou

13 versements mensuels de: 44,02 $ Sans intérêt Taxe incluse Comptant de 190,63$

FOUR À MICRO-ONDES «ÉLECTRONIQUE» Quasar

SONDE THERMIQUE



- Capacité de 1 pi cu.
  Décongélation cyclique
- Six niveaux d'intensité
  Puissance de 600 watts
- Cuisson programmable
  Minuterie 99 minutes

Optionnel: plat Corning pour la cuisson à 49,99$

499,99 $ ou

13 versements mensuels de: 31,44 $ Sans intérêt Taxe incluse Comptant de 136,27$

Conditions:

- Jusqu'au 26 octobre 1986 ou jusqu'à épuisement des marchandises
- Léger dépôt de 25% requis
- Applicable sur les articles portant l'étiquette "13 mois sans intérêt"
- Sujet à l'approbation du dépôt de crédit

STÉRÉ plus AUDIO + VIDÉO M.C.

Parce que vous en VOULEZ PLUS!

VISA MasterCard STÉRÉ plus demandez-la

LES GALERIES DU VIEUX-PORT
MATANE Tél.: 566-2736



Ces jeunes gens qu'on voit avec la surintendante de la brigade, Mme Monique Chassé, sont devenus ambulancières et ambulanciers.

La relève de la brigade



Mme Béatrice Tremblay a été faite officière de l'Ordre de Saint-Jean par M. Maurice St-Pierre. (Photos La Voix Gaspésienne)

L'Ambulance Saint-Jean de Matane a procédé à une première vendredi soir en admettant dans ses rangs une douzaine de cadets et cadettes (plus précisément dix filles et deux garçons) lors d'une messe célébrée en l'église de Saint-Rédempteur par l'abbé Marius Raymond.

Ces jeunes gens ont suivi une trentaine d'heures de cours de secourisme avant qu'on les admette dans les rangs des ambulanciers. M. Maurice St-Pierre, Chevalier de l'Ordre de Saint-Jean, et M. Gaston Moreau, commissaire régional, assistés de la surintendante de la brigade de Matane, Mme Monique Chassé, ont procédé à l'initiation de ces jeunes gens qui constituent en quelque sorte la relève. Au cours de la même cérémonie, M. St-Pierre a remis à Mme Béatrice Pelletier la médaille d'officière de l'Ordre de Saint-Jean. Mme Pelletier qui détient déjà le titre de Soeur servante de l'Ordre de Saint-Jean compte vingt ans de service et elle a occupé le poste de surintendante de la brigade locale de 1971 à 1976.

Les jeunes gens qui font maintenant partie de la brigade sont Natacha Gauthier, Marie-Claude St-Pierre, Sophie Desrosiers, Marylène Bernier, Annie Fortin, Jasmine Bernier, Édith Pilon, Yolaine Gauthier, Sylvie Desrosiers, Sandra Gauthier, Philippe Gagnon et Christian Charest. La responsable du groupe est Nathalie Collin.

Cette cérémonie coïncidait avec la Journée mondiale de la paix, ce que l'abbé Raymond a fait ressortir dans son homélie.

Nouvelle promotion

Gaz Bar Texaco

rond point D'Amours et Desjardins

VALEUR ÉTOILE

GRATUIT*



UN BON-PRIME PAR ACHAT (MINIMUM DE 25 LITRES) PLUS UN CENT. CE BON NE PEUT ÊTRE JUMELÉ À D'AUTRES TYPES DE BONS.

UN BON-PRIME PAR ACHAT, PAR CLIENT.

Coupon échangeable seulement chez

Gestion F.I.C. Inc. (Les Entreprises de) 2322
11 rue Desjardins, Matane, Québec G4W 2Y4
(418) 562-3989

Nos prix à la pompe:
rég.: 50.1¢ - S.P.: 53.5¢ - S.S.P.: 54.8¢

Découpez ce coupon.
Il est valide seulement au

Gaz Bar Texaco
11, Desjardins, Matane
562-3989

P.S. Nous acceptons les coupons rabais de 1$ de nos concurrents.

TEXACO

YOKOHAMA
Radial à Performances

VOTRE VOITURE EST-ELLE ÉQUIPÉE POUR L'HIVER?



La performance hors pair des PNEUS RADIAUX D'HIVER YOKOHAMA vous assurera une conduite efficace par tous les temps, en confort et en toute confiance.

Grâce à sa fine technologie en pneus haute performance, YOKOHAMA vous offre des pneus radiaux d'hiver qui vous assurent de CONQUÉRIR L'HIVER.

NOUVEAUX

RADIAL 847
- Sculptures quadrillées pour une conduite efficace
- Gamme complète de dimensions
- Séries 80, 75, 70
- Radial ceinture d'acier

P 145/80R13
Y847, flanc noir
55$



AX-631
- Séries à profil bas ASPEC 60, 50
- Construction de ceinture "Duo-Dynamic" Kevlar + acier

Les pneus Yokohama sont garantis contre les hasards de la route.

DE LA PISTE À LA ROUTE: YOKOHAMA MÈNE LE PELOTON.

SERVICE DE PNEUS
E. CÔTÉ INC.
UNI PNEU

370 D'Amours, Matane, 562-2105
sans frais: 1-800-252-2417

- cartes Visa et Master acceptées
- tous nos pneus sont vendus posés et balancés

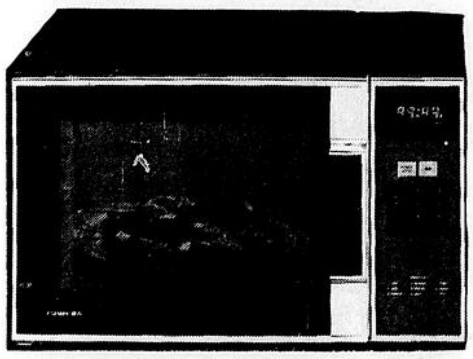
Lundi au vendredi: 8h à 17h
vendredi soir: 19h à 21h
samedi: 8h à 12h

Initiation à la cuisson au four micro-ondes

Mardi, 4 novembre à 19h30

sous-sol église St-Rédempteur

PRIX DE PRÉSENCE
FOUR MICRO-ONDES



Une gracieuseté de:

MEUBLES GÉRARD GAGNON ET TOSHIBA

Procurez-vous votre billet à notre magasin ou auprès des membres de l'Aféas St-Rédempteur.

Soirée au profit de l'Aféas St-Rédempteur

Territoire du CLSC de Matane

Du lait aux femmes enceintes dont les revenus sont limités

Le CLSC de Matane et le CLSC Saint-Henri à Montréal participeront à l'application de "La méthode Higgins" qui a été mise au point par madame Higgins du dispensaire diététique de Montréal.

L'application de cette méthode consiste en une distribution de suppléments alimentaires (lait, oeufs...) et suppléments vitaminiques aux femmes enceintes à faible revenu donc à risques nutritionnels. Elle vise également à diminuer l'incidence des bébés de petits poids (moins de 2501 grammes) à réduire la mortalité et la morbidité périnatale sur l'ensemble du territoire du CLSC.

L'implication du CLSC de Matane dans ce projet pilote d'expérimentation d'une méthode d'intervention et de réhabilitation nutritionnelle auprès des femmes enceintes à risques, a été annoncée officiellement par la député du comté de Matane, Mme Claire-Hélène Hovington. Depuis l'annonce faite par Mme Hovington, aucune information précise n'a été acheminée au CLSC de Matane, si ce n'est que l'information que le CLSC a recueilli au ministère de l'Agriculture au sujet d'un avis du conseil des ministres de former un comité de coordination composé des sous-ministres de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu, de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Pêcheries et du sous-ministre de la Santé et des Services sociaux pour coordonner cette opération.

Le CLSC de Matane attend toujours de connaître les modalités d'application de ce projet sur son territoire ainsi que les sommes d'argent qui lui seront accordées.

VOTRE C.L.S.C. ET VOUS

SANTÉ INFANTILE

Le jeudi 30 octobre
Local de l'Âge d'Or au sous-sol de l'église de Ste-Félicité de 10h à 11h, tous les vaccins pour les enfants de 2 mois à 5 ans.
Couvent de St-Jean-de-Cherbourg de 14h à 15h, tous les vaccins pour les enfants de 2 mois à 5 ans

Le lundi 3 novembre
C.L.S.C. de Matane de 15h à 16h
Clinique de vaccins aux voyageurs

Le mardi 4 novembre
C.L.S.C. de Matane de 9h à 11h30 et de 13h à 15h30
Tous les vaccins pour les enfants de 2 mois à 5 ans.

LA GANG DES MERCREDIS

Tu demeures à Les Méchins ou aux alentours. Tu es jeune. Tu as du temps devant toi. Tu est "tanné" de la télévision et tu as le goût de voir du monde.

Passes nous voir! Amènes tes "chums" si tu veux! On t'attend tous les mercredis après-midi à la bibliothèque municipale (C.L.S.C.), au 110 de la rue Pelletier à Les Méchins et ce, à compter du 5 novembre.

Bienvenue!

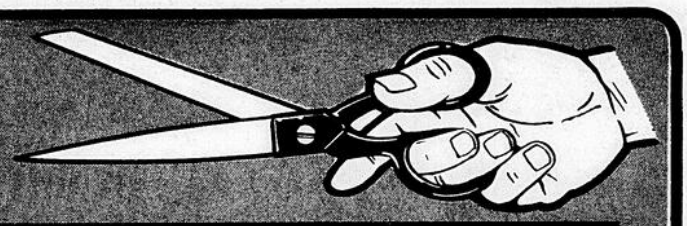
VACCINS ANTI-GRIPPAL

Le C.L.S.C. de Matane informe la population de Ste-Félicité et de St-Léandre que les cliniques de vaccins anti-grippal auront lieu aux heures et endroits suivants: local de l'Âge d'Or, au sous-sol de l'église de Ste-Félicité le jeudi 30 octobre de 10h à 11h; local de l'Âge d'Or, au sous-sol de l'église de St-Léandre le jeudi 6 novembre de 10h a 11h.





On coupe les prix... chez Côté Auto



Super vente Liquidation 1986

PICK UP DODGE W-150



no 2150
4 x 4, moteur 318, automatique
13 775$

Chrysler LASER
no 2309
couleur noir, automatique,
moteur 2.2
11 875$



Dodge LANCER
no 2295
4 portes, automatique, moteur 2.5
12 575$

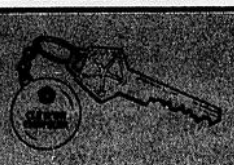


PICK UP DODGE D-50
no 2288
moteur 2.6, 5 vitesses
9 275$



Les photos ou dessins peuvent différer des modèles en vente

Transport, préparation et programme Chrysler inclus.



Louons voitures à court et long terme

Dodge
CHRYSLER

Côté Auto
767 du Phare ouest
Matane - 562-4954

Voyez votre conseiller Jocelyn Gauthier

LE MEILLEUR PRODUIT 5/80 LA MEILLEURE GARANTIE
PARMI LES VOITURES ET CAMIONS NORD-AMÉRICAINS

Nécrologie

MARQUIS
Marie-Luce. Au Centre hospitalier de Matane, le 21 octobre 1986 est décédée, à l'âge de 47 ans et 3 mois, madame Marie-Luce Marquis, épouse de feu Conrad Fillion, domiciliée au 391 St-Jérôme, Matane. Les funérailles ont eu lieu le samedi 25 octobre 1986 en l'église de St-Adelme et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Léon Sirois et Fils Ltée.

QUIMPER
Benoît. Au Centre hospitalier régional de Rimouski, le samedi 25 octobre 1986, à l'âge de 68 ans et 7 mois, est décédé monsieur Benoît Quimper, époux de dame Suzanne Martin. Il demeurait à Mont-Joli. Les funérailles eurent lieu le 27 octobre à 15h et l'inhumation, au cimetière de Ste-Flavie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, Michel (Lynn Paradis), Louise, Hélène (Larry Paquette) et Julie, ses petits-enfants Philippe, Anne-Marie et Marie-Ève, son frère Jacques, ses beaux-frères et belles soeurs, Paul Martin (Murielle Michaud), Guy Martin (Annette Caron), Bernard Martin (Renée Dubé), Gaston Martin (Marie Côté), Jacques Martin (Lucille Leclerc), Lucie Martin, Micheline Martin (Paul-Arthur Gendreau) ainsi que plusieurs neveux et nièces.

ROY
Robert. Au Centre hospitalier de Matane, le 23 octobre 1986 est décédé, à l'âge de 79 ans et 9 mois, monsieur Robert Roy, époux de dame Angèle Sénéchal, domicilié au 134 Route 132, Baie-des-Sables. Les funérailles ont eu lieu le lundi 27 octobre 1986 en l'église de Baie-des-Sables et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Léon Sirois et Fils Ltée.

Vandalisme dans des chalets

Des jeunes auraient causé en fin de semaine pour plus 2 000$ de dommages à sept chalets du Domaine Joncas dans la paroisse Saint-Jérome de Matane. Ils auraient en plus volé des marchandises pour plusieurs centaines de dollars.

Ils ont cassé des vîtres, brisé des lampes, renversé différents produits, tiré un coup de feu dans un réfrigérateur , vidé des tiroirs et des armoires et fait un feu dans un chalet. Par ailleurs, ils ont entre autres dérobé une radiocassette et une carabine de calibre . 22.

Des individus ont par ailleurs endommagé une fenêtre et un téléphone dans un chalet du lac du Portage situé entre Saint-Léandre et Sainte-Paule. Les dommages sont évalués 150$. La Sûreté du Québec rapporte aussi un vol par effraction dans une érablière du rang 4 de Saint-Ulric. Quelqu'un s'est emparé la semaine dernière de chaudières et des "goudrilles" pour une valeur de 600$.

À Matane, on a tenté d'entrer par effraction à l'école Victor-Côté dans la nuit de vendredi. Heureusement, l'alarme s'est déclenchée. Dans la soirée de samedi, quelqu'un a volé un four micro-ondes installé dans la salle à café du 5e étage de l'hôpital. La perte est estimée à 400$.

Accidents

Au cours du week-end, deux automobiles sont entrées en collision sur la route 195, près de la route menant à Sainte-Paule. Une des voitures a dérapé à cause de la neige. Une personne a subi de légères blessures. Dimanche vers 12h40, un véhicule a percuté contre un pont après que son conducteur eut tenté d'éviter le véhicule qui le précédait. L'accident s'est produit sur la route 132, à l'intersection de la route de la Gouèche à Petit-Matane. Dans le même après-midi, un automobiliste a perdu la maîtrise de sa voiture à Tartigou. L'accident a fait un blessé mineur.

A Matane, un accrochage a eu lieu dans la matinée de dimanche à l'angle des rues d'Amours et Saint-Antoine. Les dommages sont peu élevés. En après-midi, une automobile a percuté contre l'arrière d'une voiture arrêtée aux feux de sigalisation sur l'avenue du Phare-ouest, près du motel La Vigie. Une des véhicules a été lourdement endommagé. Personne n'a subi de blessures graves.

R. P.

Remerciements

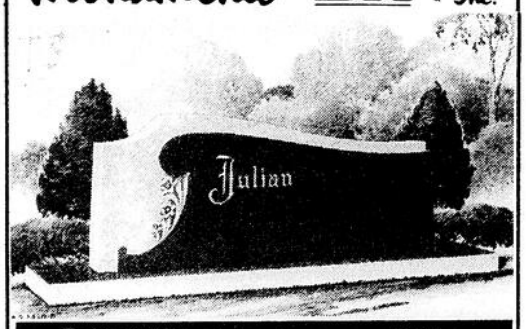
La famille Richard remercie parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles, vos paroles d'encouragement et de réconfort, lors du décès de Valéry Richard survenu le 14 septembre 1986. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Remerciements

M. Pierre-Paul Gauthier, anciennement de Matane, est décédé accidentellement à St-Hubert le 12 août 986 à l'âge de 59 ans. Il laisse dans le deuil son épouse, Estelle Forbes, de St-Jean-de-Cherbourg et ses six (6) enfants. Sincères remerciements pour offrande de messe, tributs floraux ou assistance aux funérailles.

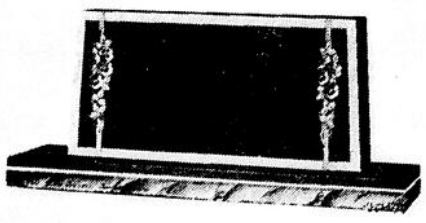
La famille Gauthier

Monuments TBM Inc.



Prix défiant toute compétition
•Pierres de 1ère qualité seulement
•Service de rénovation, gravure et peinture
Pour informations
Lorraine Dubé, repr.
1992 du Phare ouest, Matane - 562-4428

Monuments funéraires
Thériault et Fils Ltée
"symbole de beauté"



Pour Matane:
Rodrigue Fortin
346 Boucher
Matane
566-2179
562-6128

Extérieur de Matane
Roger Jalbert
501 St-Jean
Matane
562-3788

—Choix de 8 couleurs —Service de rénovation, gravure, peinture
—Livraison 15 jours approximatif

CARNET PROFESSIONNEL

ARCHITECTES

jean-claude bouchard, architecte
506 desjardins matane. qué. G4W 2Z9 tél 418-562-9563

René Lagacé
architecte
118 rue Tessier, St-Ulric, tél.: 737-4332

ARPENTEURS

tél.: 562-3600
Pelletier & Pelletier
arpenteurs-géomètres
158 rue Soucy, suite 309
Édifice Sirois, C.P. 246
Matane, Qué. G4W 3N2
Séverin Pelletier, B.A.A.G. Ing. F.C.
Pierre Pelletier, B.Sc.A.A.G.

Gervais Murray B.Sc.A.A.-G.
arpenteur-géomètre
Dépositaire du greffe de Pierre Bernier A.G.
C.P. 632
Édifice de la Gare, suite 315
Bur. 562-6565 Matane

AVOCATS

Tremblay et Tremblay
avocats
Me Bertrand V. Tremblay, C.R.
Me Denis Tremblay, LL.B.
100 rue St-Pierre, Édifice Nazair, Matane, tél.: 562-4555
Nous acceptons l'aide juridique

Deschênes et Doiron
avocats
Jean Deschênes
Jean-Marie Doiron
352 av. St-Jérôme, Matane
tél.: 562-2097

Tél.: (418) 562-0088
Ouellet, Chamberland et Fillion
avocats
Jean-Jacques Ouellet, B.A., LL.L
Jean-Pierre Chamberland, LL.L.
Francine Fillion, LL.L.
Édifice Sirois, suite 311
159, rue St-Pierre
Matane
Case postale 36, Matane, Qué., Canada, G4W 3M9

CHIROPRATICIENS

Mercredi
21, Ste-Anne, Rte 132
Ste-Anne-des-Monts, tél.: 763-5363
C.P. 444
G4W 3N3
Dr Wildor Houde, B.SC.,D.C.,
docteur en chiropratique
Édifice Sirois, Matane, P.Q. (suite 208)
Rendez-vous: tél.: 562-2004

Chiro Clinique
Dr Yvon Sirois D.C.
chiropraticien
membre ordre, association, ICA, CCA
285 Bon-Pasteur, Édifice Sirois,
Matane
Sur rendez-vous
566-2033
2ème bureau: 19, 1re avenue ouest
Ste-Anne-des-Monts, 763-5040

Clinique chiropratique
Dr Marius Jean, D.C.
Linda Michaud, A.C.
MEMBRE: ACA, CCA, ECA, ICA, N.B.C.E.
Ordre et association du Québec
Sur rendez-vous 9h30 à 20h du lundi au Samedi midi
562-6665, 400 St-Rédempteur, Matane
(Voisin Dixie Lee)

COMPTABLES AGRÉÉS

Raymond Chabot, Martin, Paré
Comptables agrees
305, rue de la Gare
Matane, Québec
G4W 3N2
(418) 562-0203
32, rue du Parc
Ste-Anne-des-Monts
G0E 2G0
(418) 763-7701
Bureaux dans les principales villes du Québec. Représentation au Canada et dans plus de 60 pays.

MATANE
750 du Phare ouest — 566-2637
M-Paul Gagné, C.A.

Samson Bélair
Comptables agréés
SAMSON BÉLAIR, est un cabinet d'experts comptables d'envergure nationale, ayant des bureaux dans les principales villes du Québec et du Canada.
Affiliation internationale - Moore, Stephens & Co.

COURTIERS D'ASSURANCES

Saucier, Therrien et Associés Inc.
Assurances générales
Tél.: 562-3353-3354
40, av. d'Amours
Matane
Tél.: 763-2497
C.P. 67
Ste-Anne-des-Monts
Benoit Saucier C.D'A. Agréé
J. Rock Therrien C.D'A. Ass.
Monique St-Louis C.D'A. Ass.
Lyse Saucier C.D'A. Ass.
Réal Bélanger C.D'A. Ass.

Justin Bouchard Inc.
Courtiers d'assurances générales et vie
287 Bon-Pasteur, Matane
562-0124 1-800-252-2478
Justin Bouchard, C. d'A. Ass.
Claude Bouchard, C. d'A. Ass.
Nicole Dion, C.d'A.Ass.

J.-Yvon Mercier Inc.
courtiers d'assurances générales et vie
137 rue St-Pierre
Matane, C.P.247
562-1705
38 route du Parc
Ste-Anne-des-Monts
763-7714
Bertrand Mercier C.D.A.ASS.
Jacques Mercier C.D.A.ASS.
Gilles Géhu C.D.A.ASS.

Murray et Charest Inc.
courtiers d'assurances générale et vie
Dany Murray, c. d'a. ass.
Lucien Charest, c. d'a. ass.
Langis Murray, ass-vie
Pour un service personnalisé
Place Centre Ville
330 Bon-Pasteur, 2ème étage, suite 19
Matane, Qc G4W 4G5
Tél.: 562-9192

Services d'assurances Charles-Édouard Bouffard et Gilles Harrisson Inc.
vie feu vol
Un monde d'assurances!
625, DU PHARE EST
MATANE (QUÉBEC) G4W 1A9
TÉL.: 562-2691

CARNET PROFESSIONNEL

COURTIERS D'ASSURANCES

Les Assurances Roy et Ross Inc.
Michel Ross C.d'a. ass.
Johanne Plourde C.d'a. ass.
235, St-Jérôme, suite 210, C.P. 427
Matane G4W 3N3
562-2562

Matane
Société mutuelle d'assurances générales
305 de la Gare, C.P. 280
PROMUTUEL Matane - G4W 3N2
Assurances générales
562-1015

CHIRURGIENS DENTISTES

Dr Claude Gauthier B.A.d.d.s.
chirurgien-dentiste
342, St-Jérôme, Matane
Stationnement à l'arrière du bureau
Rendez-vous 562-3910

Tél.: 562-6055, bureau
562-6660, en cas d'urgence
Clinique Dentaire
Dr JEAN-PIERRE BOUFFARD, D.E.C., D.M.D.
Chirurgien dentiste
126, rue Soucy
Matane, (Québec) G4W 2E2

CLINIQUE DENTAIRE
DR MARTIN GAUTHIER DMD
CHIRURGIEN DENTISTE
228 A, RUE THIBEAULT — BUR. 562-4382
PLACE RAYMOND, ST-RÉDEMPTEUR — RÉS. 562-6414
G4W 2V9 — MATANE — (URGENCE)

Clinique dentaire
Place Centre Ville, Matane
Dr Denis Bernier D.M.D.
Dr Jean-Roch Lamarre D.M.D.
562-2622 ou 562-2625

Clinique dentaire
Dr Nive Boudreau b.a.,d.d.s.
130 rue Druillette
Matane - 562-1817

DENTUROLOGISTES

Ghislain Bédard D.E.C., D.D.
denturologiste
235 St-Jérôme, Matane, 562-5215

Michel Tardif D.E.C., D.D.
denturologiste
Édifice Sirois, suite 208
159 rue St-Pierre, Matane
Pour rendez-vous 562-6144

Sabin Desrosiers D.E.C., D.D.
denturologiste
562-9722 pour rendez-vous
100 rue St-Pierre, Matane
2ème étage Place Nazair

NOTAIRES

Me Serge Bernier
notaires et conseillers juridiques
•Serge Bernier B.A. L.LL. D.D.N.
•Brigitte Landry D.E.C. L.LL. D.D.N.
Place Centre Ville, Matane
2ème étage, face à l'escalier roulant
562-4841 - 562-4853

Rousseau et Samuel
notaires et conseillers juridiques
Jean-Charles Rousseau, Ba.LLL. rés.: 562-4493
Jean-Pierre Samuel, LLL.D.D.N. rés.: 566-2878
Bureau: 562-0945
8h30 à 4h30
100, rue St-Pierre, Matane

Jacques A. Deschênes, Ba LL.L.
notaire et conseiller juridique
352 av. St-Jérôme, Matane
Rés.: 562-3916 Bur.: 562-2002

Bureau: 562-6150 HEURES DE BUREAU
Résidence: 562-4751 9h à 17h
Marc St-Laurent, BA. LLL. D.D.N.
notaire et conseiller juridique
100 rue St-Pierre, local 302, Matane

OPTOMÉTRISTES

Dr Yves Banville D.E.C. O.D.
25 boul. Ste-Anne, Ste-Anne-des-Monts
Pour rendez-vous:
763-5571

Dr Robert Fournier B.A., L.Sc.O., O.D.
287 rue St-Jérôme (face au pont)
562-1236
Heures de bureau
lun. au ven. 9h30 à 12h, 13h30 à 17h
le soir et le samedi a.m. sur rendez-vous

DR DENIS GAUTHIER
OPTOMÉTRISTE
L.SC.O., O.D.
346 St-Jérôme, Matane
566-2982

Dr Normand Guay B.A.O.D.
34, route du Parc, Ste-Anne-des-Monts
763-2448

Dr Rodrigue Gagnon B.A.O.D.
Édifice Sirois, 158 rue Soucy, Matane
lun. au ven.: 10h à 12h et 14h à 17h
Fermé le mercredi après-midi
Le soir, sur rendez-vous
562-0312

VÉTÉRINAIRE

Hôpital vétérinaire de Matane
Dr Dominique St-Jacques, M.V., Agr.
Dr Alain Morneau, M.V.
420, rue St-Pierre, Matane Tél.: 562-9696
2ème bureau
35, 1ère ave ouest, Ste-Anne-des-Monts
Tél.: 763-5659

Convocations

Les cadets et les membres de la Légion canadienne de Matane passeront par les foyers le samedi premier novembre entre 11h et 15h pour la campagne du coquelicot. Le but principal de cette campagne est de fournir une aide aux anciens militaires dans le besoin. Cette aide comprend nourriture, logement ou soins médicaux pour eux et les membres de leurs familles. Des bourses d'étude sont aussi accordées aux enfants des ex-militaires. La Légion canadienne de Matane (filiale Victor-Côté 130) invite aussi tous ses membres à la réunion qui aura lieu le dimanche 2 novembre à 9h30 à la salle de la Légion située au 114 de l'avenue Saint-Jérôme. On vous prie de vous présenter en grand nombre.

•••

Le comité paroissial de Bon-Pasteur invite tous les nouveaux résidants à une soirée d'accueil qui aura lieu le dimanche 2 novembre de 19h à 21h à l'église de la paroisse. Il s'agit d'une rencontre d'information sur les divers services offerts dans le milieu et une excellente occasion de faire connaissance. Il est toujours temps pour les nouveaux de se faire connaître. Il s'agit de communiquer au presbytère durant les heures de bureau.

•••

La Fraternité dominicaine annonce une partie de cartes pour le samedi premier novembre à 20h au sous-sol de l'église de Saint-Rédempteur. De beaux cadeaux seront attribués et un goûter sera servi. La Fraternité a besoin de nombreux encouragements.

•••

Le samedi premier novembre, il y aura une soirée de l'Âge d'Or au sous-sol de l'église de Sainte-Félicité. Claudette et Mario seront là pour la musique. On souhaite la bienvenue à tous les amis des clubs des environs. On vous y attend en grand nombre. On attribuera des prix de présence.

•••

Il y aura une fin de semaine de Foi et Partage à la Grande-Maison de Sainte-Luce à compter de 9h le samedi premier novembre. On pourra s'inscrire dès 8h30. La rencontre se poursuivra le dimanche 2 novembre jusqu'à 14h30. Le coordonnateur régional, l'abbé Jacques Pelletier, assumera l'animation. Pour inscription et informations additionnelles, on communique à 562-3268.

•••

C'est le mardi 4 novembre au sous-sol de l'église de Saint-Rédempteur à 19h30 que les Laïcs dominicains tiendront leur réunion mensuelle. Le sujet à l'étude: "Qu'est-ce qu'une secte?". Le sujet est particulièrement d'actualité et on vous y attend en grand nombre.

•••

Une soirée sociale aura lieu le premier novembre à 20h au sous-sol de l'église de Saint-Léandre au profit de la fabrique. Ghislaine Desrosiers s'occupera de la partie musicale. Un service de bar sera offert et on octroiera des prix de présence. Bienvenue à tous!

•••

Parent-Secours de Matane invite les parents et les enfants costumés à la célébration de l'Halloween qui aura lieu le vendredi 31 octobre entre 18h et 21h à l'école Victor-Côté. On distribuera des prix de présence pendant la soirée.

•••

D'abeilles et d'éducation

Les membres de l'Aféas de Saint-Rédempteur ont abordé lors de leur dernière assemblée deux sujets tout à fait différents mais qui ont su les intéresser fortement.

D'abord, l'Aféas a accordé la parole à Mme Carmen Tremblay qui a donné une démonstration complète sur les abeilles et le miel, la vie de l'abeille, sa façon de se reproduire, de vivre en société dans la ruche, la vie de la reine, la production du miel. Une présentation si bien faite et si attentivement suivie qu'on aurait pu entendre... une abeille voler.

On avait confié à Mme Céline Lefrançois-Philibert, enseignante et mère de famille, le soin de traiter du sujet du mois: l'éducation morale et religieuse des filles et des garçons.

Selon Mme Lefrançois, l'éducation, base essentielle de l'épanouissement individuel, doit être de même qualité pour les filles et les garçons. La conférencière a fait remarquer qu'il ne faut pas séparer les activités journalières en fonction des filles et des garçons puisque les unes et les autres seront appelés à se compléter plus tard quand elles et ils auront leur vie à organiser et à vivre. Un court sondage mené dans l'assistance a révélé que les membres partageaient les vues de Mme Lefrançois et qu'elles favorisaient une éducation semblable pour les filles et les garçons du moins sans distinction trop apparente et excepté pour certaines activités définies.

Le curé de la paroisse, M. Marius Raymond, devait appuyer ces propos et ajouter qu'il fallait inculquer très tôt aux enfants le sens des responsabilités de manière à ce que, devenus adultes, ils puissent les affronter.

Chevalier, Hughes & Associés
Évaluateurs conseils
CLAUDE DE CHAMPLAIN, A.A.C.I.
JOANNE BRIÈRE
Technicienne en évaluation immobilière
La Grande Place
84, St-Germain Est, 2e étage, Local 215 Téléphone : (418) 724-6532
C.P. 890, Rimouski, G5L 7C9
124, Soucy Téléphone : (418) 562-9060
Matane, QC G4W 2E2



L'assureur-vie Desjardins
ROGER COLLIN
27, rue Grant
Matane (Québec)
G4W 1Z3
Tél.: (418) 562-4499
Assurance-vie Desjardins

Pour vos réparations ou pièces de rechange sur appareils électriques
5 unités de service
Vente d'appareils électro-ménagers usagés
Réparation d'accessoires électriques dans notre atelier.
6 techniciens à votre disposition.
Service de pièces C. Fortin Inc.
Service à domicile
562-3987
depôt autorisé
•Vente et installation d'aspirateur central
214 St-Rédempteur - 562-3987

petites annonces Les petites annonces Les petites annonces Les petites annonces Les petites annonces Les petites annonce

Les petites annonces

562-4048
562-4040

Autos, camions à vendre

Chevrolet Biscayne 1971 4 portes, 4 pneus d'hiver, peinture neuve, mécanique A-1, 49,000 milles, très propre. 566-2783 JNO

Chevrolet Malibu 1980, bonne condition, prix à discuter. 562-1208. JNO

Datsun 1979, 310GX 5 vitesses, en très bonne condition, prix réduit à 1 300$, 562-6935 1777

Pontiac Grand Prix 1979, bonne condition, 120 000 milles, prix demandé: 1 750$ négociable, cause de vente: succession: 562-4752 résidence, 562-3244 bureau, Jean-Pierre Boucher. 1778

Renault 5 GTL 1984, 98 300 km (garantie prolongée 100 000 km) radio-cassette, en très bon état, très propre, prix de liste: 566-2845 après 17h 1863

Camion Mazda B2000, 1981, avec campeur, peinture neuve, bon prix: 733-4587 1868

Buick LeSabre 1979 très propre, 90 000 km, 2 900$, 562-5213 1874

Chrysler 1967, New Yorker, 70 000 milles, mécanique excellente, 440 po. cu., n'a jamais fonctionné en hiver, remorque (trailer) 8 x 16, pneus de type industriel, construction robuste: 562-0738 1875

Pick up Mazda B2000 1982, 4 cylindres, en bon état: 566-2826, 562-1022 1876

Amateurs de voiture ancienne. Plymouth Belvédère 1962, transmission automatique, moteur 313, mécanique A-1, carrosserie légèrement accidentée aile droite, entretenue avec soin, évaluée à 4 500$ laisserais à 1 500$ pour vente rapide, acheteurs sérieux seulement: 562-1105 après 17h 1877

Mazda 626 1985, 15 500 km, traitement à l'huile contre la perforation, impeccable, comme neuf, cause: voiture fournie par compagnie. Aussi guitare électrique Fender Télécaster, état neuf: 562-9556 1878

Pièces de Pontiac Lemans 1976, moteur 69 000 milles: 562-3265 1879

Météor Rideau 1966, moteur 289, 25 000 milles avec pneus à neige, peinture neuve, très bon prix: 190 Blouin, 562-2087 1880

Buick Régal Limited 1979, peinture neuve, pneus neufs, moteur 301, très propre, 2 700$, prix négociable: 562-2469 1881

Garage Rosaire Lavoie. Nous vendons toujours des voitures usagées et faisons transfert entre particuliers: 737-4431, 737-4436, 562-5815 demandez Richard 1882

Super aubaine, Van Ford 3/4 tonne, moteur 6 cylindres, très économique, mécanique et carrosserie en très bon état: 650$, 562-6178 1956

Débosselage peinture



Travail d'assurance
Redressage de châssis

Vous pouvez nous confier votre automobile sans crainte car nous faisons du

bon travail

Venez donc nous voir

Atelier débosselage Matane Enr.
Claude Roy, prop.
Route 132, ouest
coin Athanase, Matane
562-5815 - 562-9654

Pontiac Firebird 1976 en très bonne condition n'a jamais sorti l'hiver, très bien équipé, vitres électriques, 2 pneus neufs, système de son, toit ouvrant, volant ajustable, prix: 2 800$ négociable: 562-1433 entre 19h et 22h 1954

Vente rapide. Honda Accord LX 1986 couleur bleue, 4 portes, transmission automatique, "cruise control", servofrein, servodirection, volant ajustable, ouverture de la valise par télécommande, 3 mois d'usure: 562-5128 1955

Super aubaine. Trans-Am 1976, moteur 350, mécanique et carrosserie en très bon état, toit ouvrant, 4 pneus neufs d'hiver, à très bon prix: 562-6178 1957

Volvo DL 1981 en très bonne condition, peinture neuve, deux (2) pneus d'hiver neufs, toit ouvrant de la compagnie, 4 vitesses avec "over drive" très bonne affaire, seulement 4 500$, 562-2932 après 18h 1958

Pick up Toyota 1977, boîte longue: 562-2118 1959

Rabbit 1978 4 vitesses, 1.6 injection, en bon état, camion Chevrolet 1976, 3 tonnes, moteur 366 avec boîte ouverte et "lift" électrique: le jour 562-2485, après 17h, 566-2641 1960

Ford Maverick 1977, 4 pneus radiaux 4 saisons, à voir au 301 St-Michel: 562-6353 1961

Chrysler Newport 1979, rouge, mécanique remontée à neuf: 562-3270 1962

Chevelle Malibu 1976, mécanique A-1, prêt pour l'hiver, 850$ discutable: 737-4352 1963

Animaux à vendre

Taures qui vêleront au printemps races: Charolais, Simental, Hereford, 2 poulins âgés de 1 1/2 an et 2 ans: 733-4553 1681

Braque allemand, pension, dressage. La Cartouchière Enr., 733-4383 1964

Petite chienne pomméranien âgée de 2 mois, prix: 200$, 776-5489 1965

Petit chien de 1 1/2 mois: 562-4867, 562-0643 1966

Commerces à vendre

Commerce à vendre

Garage avec équipement ou non à l'épreuve du feu, avec résidence privée de 15 pièces, situé dans le village de St—Ulric. Information: s'adresser à

737-4334
le jour (garage)
737-4303
le soir (maison)
A-3912

À vendre

Garage de mécanique, débosselage et peinture avec chambre à peinture Bincks, construction neuve de 3 1/2 ans. Vente avec ou sans outillage et inventaire. Situé à St-Damase, route 297 nord, prix à discuter, acheteur sérieux seulement:

776-2161
garage
776-2959
résidence, après 17h
A-2957

Permis de taxi avec voiture à Ste-Félicité. 733-4974 après 18h 1059

Commerce à vendre

Dépanneur licencié et résidence. Très bon chiffre d'affaire, grand stationnement, situé en bordure du fleuve dans le village de St-Ulric. Informations:

737-4580

Instr. de musique à vendre

Orgue professionnel Hammond Aurora, incluant accord automatique, batterie électronique, pédalier, etc. Prix à discuter, très raisonnable. 562-0009 le jour 562-9745 le soir. 971

Pédale de volume, une pédale "baseball", "style wawa", guitare Ibanez, Base Fender Jazz: 562-4474 1885

Machinerie lourde à vendre

Tracteur D4 Caterpillar: 224-3460 prix: 4 000$ 1482

Un "backoe" 1972 MF, prix: 5 000$: 562-3134 1791

Camion 3 tonnes 1972, parfaite condition, très bon prix: 733-4727 1967

Débusqueuses Timberjack 240, 1974-79-83, Clark 667, Grapple, 1980-82, 668C 1976-80, 666C grapple 1978, T.F. C7, 1981, J.D. 540B, 1977, 440, 1966, chargeuses Prentice RT610, 1979, "self propelled", D600, 1972, pour camion, bûcheuse Forano BJ20, 1980, "joy sticks", niveleuse Champion 740, 1978, tracteur Cat D7G, 1979, D7E, 1965, "direct drive", Fardier neuf 35 à 100 tonnes. Plusieurs autres machines forestières disponibles: 418-492-1261 1884

Camion Ford 800, 1979, 5 tonnes, 120 000 km avec boîte en acier et panneaux hydrauliques, 562-5644 1968

Tracteur de ferme Inter 574 avec charrue Fiskar 3 versoirs, "fuel" automatique, souffleuse à neige 87 pouces: 737-4255, 562-1948 1969

Camion 10 roues, Ford 1972, moteur 8V71, 318F HP avec Jacob, transmission RTO 95-13, essieux 34 000 livres arrière, 14 000 livres avant. S'adresser à: La Caisse populaire St-Rédempteur de Matane, demandez Bertrand Bernier ou Jocelyne Philibert: 562-3674 1970

Maisons à vendre

Maison à vendre, prix spécial, Petit-Matane: 562-5977 1156

Maison à vendre, au 106 de la Mer, Baie-des-Sables, à proximité de toutes commodités, entre le bureau de poste et l'épicerie, tout près de la Caisse populaire à quelques pas de l'église et avec vue sur la mer: 772-6289 220

Maison à revenus, 2 logements, intérieur et extérieur rénovés, 212, 214 du Bosquet, Matane: 562-6018 sur rendez-vous 1798

Maison située à Ste-Anne-des-Monts, bungalow 26' x 40', finition extérieure en briques, sous-sol aménagé en grande partie. Magnifique terrain de plus de 500 000 pi. car., verger, remise de 10' x 12', abri pour le bois de chauffage. Vue panoramique sur le fleuve. Occasion unique pour les amateurs de plein air. Acheteur sérieux: 763-5444. 1799

Maison à vendre

28 x 35 pi, 5 chambres à coucher, sous-sol fini, terrain paysagé, entrée en asphalte, cabanon, directement du propriétaire, située coin Jacques-Cartier/St-Viateur.

562-0411
A-2920

Maison à revenus, comprenant: un logement 6 1/2, un 2 1/2, 8 chambres, salon et cuisinette, située centre ville, excellente clientèle, renommée. Excellente construction en briques et stucco, a toujours été bien entretenue, chauffage électrique, entièrement meublée, garage neuf, prix réduit, faut voir: 766-3017, 766-6638 1887

Maison avec garage au 102 Mgr Ross, Grosses-roches, 7 500$ réduite à 6 000$: 1-514-468-6346 1888

Maison à vendre, 2 étages, 8 1/2 pièces, près de l'école de Ste-Félicité: 733-4002 ou 733-8327 1971

A vendre

Maison, dimension 24 x 32 pi, terrain 87 000 pi car., meublée, avec 2 chambres, salon cuisine, plancher en bois, chauffage électrique, patio, garage 24 x 20 pi, paysagé, 10 minutes de Matane. Demandez Claude.

562-1649
A-2190

Plein pied, deux chambres, cuisine, salon, salle de bain, soubassement, situé à Grosses-Roches, 733-4575 1972

Maison à vendre, au 188 Jacques-Cartier, 26 x 55, 7 pièces, foyer, patio, terrain, 96 x 100, paysagé, entrée pavée: 562-9088 ou Sept-Iles, 968-6432 1973

Maison grandeur 7 1/2 pièces, terrain 100 x 100, située le long de la rivière Matane, à vendre ou à échanger pour maison dans la ville de Matane ou les environs: 562-3879 1974

Maison à vendre ou à louer, 5 chambres, sous-sol fini, extérieur en briques, au 195 du Vallon, libre immédiatement: 562-1214 1975

Maisons mobiles à vendre

Maison-mobile 1976 60' x 12', 3 chambres, salon, cuisine, pouvant être déménagée ou non: 733-4880 1803

Maison-mobile marque Prince, située à St-Adelme, 14 x 70, 3 chambres à coucher, stores verticaux inclus, lave-vaisselle et combustion lente, prix révisé: 190 rue Blouin: 562-2087 1889

Méli mélo à vendre

Poêles, laveuses, sécheuses, lave-vaisselle, réfrigérateurs et aspirateurs usagés en parfaite condition. Tous nos appareils portent une garantie. 562-3987 054

Truites mouchetées pour ensemencer les lacs. S'adresser à Marius Rousseau, 12 rue Rousseau, Les Boules: 936-3515 1708

Chevrolet Cavalier 1983, excellente condition, bon prix, aquarium équipé, marchette pour bébé, état neuf: 562-5391 1814

Bois de chauffage à vendre

Érable à 100% ou mélangé comprenant 80% de merisier; bois coupé de l'automne dernier. Quantité limitée. Pour information tél.: 562-2110 ou 629-2455. A-2209

Carabine 3006 à verrou avec télescope, achèterais skis alpin de longueur 90 cm ou 100 cm: 562-6971 1822

Deux (2) "trailers" dont un idéal pour transporter 3 ou 4 roues, un lit 36" style colonial avec matelas et sommier en très bon état, un sommier 54", poêle à bois (petit) 562-4511 1823

Méli Mélo à vendre

Couvre-sièges en peluche acrylique rouge pour 2 sièges baquets et siège arrière 25$, un support à skis pour familiale ayant déjà un porte-bagages sur le toit 30$, paire de patins pour homme, gr.: 8 pts n'ayant jamais été portés 30$, paire de bottes de ski de fond pour homme gr. 8 pts 10.

562-1450
heure des repas
JNO

Deux paires de patins pour garçon, gr.: 2 points, 13 points (petit) 40$, ont servi quelques fois, une paire de bottes Lunar grise, garçon ou fille, gr.: 2 points neuves 15$: 566-2780 1596

Poêle à bois de cuisine "Entreprise" 1978: 566-2612, 562-0440 1892

Quatre pneus d'hiver de 12 pouces en bon état, mobylettes Hercule pour les pièces, équipement de hockey pour enfant, porte-bagages d'auto, pièces d'auto American Motor (Peacer) 562-9712 1898

Pour étudiant ou personne seule. Un poêle à 2 ronds et fourneau, un petit frigidaire presque neuf: 737-4485 1899

Foyer décoratif avec cinq (5) sections de cheminée, en très bon état: 562-5291 après 18h 1900

Quatre (4) pneus d'hiver à clous Uniroyal (750-16LT) sur monture "rim" 8 trous, un hiver seulement 400$: 733-4692 après 17h 1901

Souffleur à neige "Canadienna" 10-26, démarreur électrique, conditon A-1, 450$, 562-3758 1902

J'aurais du bois de chauffage à vendre, érable et un peu de merisier, sec, prêt à chauffer, 38$/corde: 737-4495 1903

Casque à souder Racal avec ventilateur incorporé, laveur à pression John Deere modèle A18, moteur Wisconsin 4 cylindres WH4D, housse couleur marine pour pick up compact, 566-2045 1909

Antiquités. Avis à tous ceux qui sont collectionneurs ou qui aiment les choses d'antan. Bric à brac est maintenant réouvert à Ste-Luce sur la route 132, no 216 boul. Ste-Luce. J'en profite pour remercier ceux qui m'ont encouragé à Baie-des-Sables durant l'été. À bientôt. Au revoir. 739-4456 1910

Cèdre carré (madrier, planche) 737-4007 1912

"Trailer" compact pouvant aller à l'arrière de toute voiture, bon prix: 190 Blouin, 562-2087 1914

Équipement ski alpin, bottes Nordica gr: 6 1/2, skis Rossignol attelage Salomon: 562-3595 1916

Remorque tandem 7 x 12 de longueur totale 15 1/2 pieds, attaches "Reese" 990 avec "anti swing" freins électriques, côté 28 pouces de haut, roue et pneu de rechange, bon prix, 562-3206 1917

Attention

Party de bureau, réunion de groupe, réunion de famille ou autres. Nous pouvons, sans frais de salle, vous servir votre banquet ou party de fin d'année. Nos prix sont concurrentiels. Pour plus de renseignements:

562-1760
A-2192

Vente portes et fenêtres

50% à 80%
Sur appel:
562-1212
demandez Bernard ou 562-0555

Bois de chauffage, érable fendu pour foyer et fournaise: 562-5337, 562-0052 1919

Quatre (4) pneus d'hiver radiaux 14 pouces, ayant servi une seule saison, parfaite condition, bon prix: 562-4509 après 17h 1976

Mobilier de salon, style moderne en érable, store vertical en tissu pour porte-patio, mobilier de cuisine idéal pour chalet: 562-3370, 562-3413 après 17h 1977

Laveuse essoreuse, très bon état: 562-5089 1978

Garage pour automobile démontable 20 x 10, fabrication "veneer", 562-5807 après 17h 1979

Différents vêtements pour fillette de 9 à 12 ans, très propre: 562-1117 1980

À prix de débarras. Stores pour châssis, grandeurs assorties, fil à coudre/couleur, détecteur de fumée, poêle électrique, petits bancs ronds chromés, support à ski pour auto, lazy-boy: 562-2971 1981

Quatre (4) pneus radiaux neufs 215X15, trois (3) pneus radiaux G7815, deux (2) G78X14 à moitié usés, deux (2) pneus radiaux 215BF Goodrich, le tout à très bon prix: 562-6178 1982

Laveuse à tordeur très propre, fonctionne très bien, chaise antique: 729-3262 1983

Ordinateur couleur, 2 unités de disque et programmes de gestions, un ordinateur modèle 100, avec unité disque, etc... une dactylo Brother "Correctronic" 50, avec interface pour ordinateur: 562-2299 1984

Honda Civic 1979, 4 vitesses, 950$ ou échangerais contre une remorque à deux essieux, aussi à vendre métier à tisser 45 pouces, tout équipé, bibliothèque en pin noueux, cabinet pour système de son, réfrigérateur Admiral 13 pi. cu. or moisson, siège d'auto Dorel, remorque de 8 pieds pas cher: 737-4523 1985

Tarif des petites annonces

2,50$ pour 25 mots ou moins (si payée à l'avance), plus 10¢ chaque mot additionnel

N.B. Le numéro apparaissant au bas de votre annonce classée est très important lorsque vous voulez répéter ladite annonce.
Veuillez donc l'utiliser.

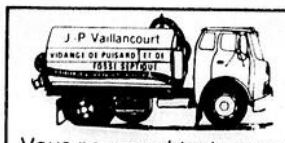
Veuillez prendre note que nous acceptons les petites annonces données par téléphone, moyennant le coût de 3,50$.

Toutes les petites annonces doivent nous parvenir avant **vendredi 11h.**



À vendre

Maison 27' x 40' briques, 3 chambres à coucher, au 403 rue Sirois: 566-2134



Attention Matane et les environs

Vous pouvez obtenir un prix réduit sur la vidange de fosse sceptique ou puisard. Pour plus de renseignements:
J.P. Vaillancourt - 733-4880
Pour les gens de l'extérieur, nous acceptons les frais d'appel
N.B. Nous travaillons à l'heure pour les cultivateurs

Poêle à combustion lente, largeur 26" x 29" de longueur et 24" de hauteur: 566-2812 1904

Paire de chaînes de tracteur à anneaux: 562-5550 heure des repas 1905

Ensemble mini-laveuse/essoreuse et sécheuse de marque Speed Queen, blanc, prix: 250$, 562-1256 ext. 23 ou après 17h, 737-9352 1906

Fournaise à bois L'Islet. Achetons poêle antique. St-Damien, 789-2153 1907

Bois de chauffage à vendre, mélangé et érable livré, bois coupé de l'an passé, très bas prix, tracteur à chenille 440 à vendre: 536-3210 heure des repas 1986

Deux (2) caisses de son Yamaha 800 watts RMS valeur 1 300$ pour 500$: 562-5016 après 16h 1987

Cabine Laurin pour tracteur de ferme: 562-5644 1988

Matelas, sommier 54", siège d'auto pour enfant, cheminée préfabriquée 7": 562-5365 1989

Habit pour garçon 12-14 ans, paire de patins 3 points: 562-2917 1990

Motos à vendre

Moto Suzuki DR 100, 1984, excellent pour la chasse, bonne condition 550$: 562-5318 1921

Moto RM250, 1980, très bonne condition: prix 450$, 562-0359 demandez Martin 1991

Moto 4 roues Yamaha 1986, modèle 225 bleu, 562-1482 1992

Moto Yamaha YZ 250 1984, excellente condition, 1 100$ à discuter, remorque pour 3 ou 4 roues; 300$, 562-3265 1993

Motoneiges à vendre

Deux motoneiges Elan 1975, prix 500$/chacune: 562-0009, 562-9561 le soir 1830

Motoneige Bombardier, 100$: 562-0607 après 17h 1994

Motoneige Formule MX 1986, tout terrain Honda 250 1986, motocross YZ80, 1984: Baie-des-Sables: 772-6252 1995

Yamaha Enticer 340, 1986, 200 km: 722-7464 1996

Motoneige Artic Cat Panthère 1986, 800 milles, 562-5644 1997

Gros snow mobile modèle 1960, en bois remis à neuf: 562-3272 1998

Motoneige El Tigré 6000 1981 500 liquide, 3 300 milles: 566-2045 après 18h 1922

Roulottes et tentes-roulottes à vendre

Roulotte Dauphine 29 pieds, 1974, toute équipée, air climatisé: 733-4867 1717

Roulotte de voyage Dauphine 18 pieds, toute équipée, toilette, douche, poêle four, réfrigérateur, chaufferette, pouvant loger 6 personnes, freins électriques. Bon état. Seulement 1 900$ négociable. Aussi carrosse de luxe/fait poussette et lit d'auto 55$ et 7 châssis de différentes grandeurs à prix de débarras (idéal pour chalet) 772-6585 1923

Terrains à vendre

Lot à bois, très bien situé, façade route 195, St-Vianney: le jour 562-3987, soirée et fin de semaine: 562-4243 1925

Chambres à louer

Chambre à louer, rue Larochelle, à l'arrière de l'hôpital, cuisine commune, tapis mur à mur, laveuse-sécheuse, entrée indépendante, 562-1597 heure des repas ou après 17h 625

Chambre à louer, 139 St-Joseph, Matane. Entrée individuelle, cuisine commune. Située près de l'hôpital. 562-4732. 541

Chambre à louer, 1000 av. du Phare ouest, entrée privée, vue splendide sur la mer et chambre à louer située au centre ville. 562-5714 ou 562-4509 1004

Chambre et pension, tapis mur à mur, entrée indépendante, pour informations, 562-4109 ou 562-3390 au 243, rue Boucher 1803

Chambre à louer, avec cuisinette à la disposition du locataire, située près de l'hôpital pour homme travaillant: 562-2164 1197

Chambre à louer dans St-Rédempteur, pour personne tranquille et endroit propre 27$/semaine: 562-0234 1927

Le Gîte du Chambreur au 159 St-Rédempteur vous offre de belles grandes chambres meublées en neuf, cuisine commune, laveuse, sécheuse, 3 salles de bain: 562-3027 1928

Chambre à louer, cuisine et salon communs, téléphone, télévision, etc... pour personne aimant la tranquillité, dans Bon-Pasteur: 562-2086 1999

Chambre à louer, lavabo et accès à la cuisine pour personne qui aime la tranquillité et non fumeur: 562-2493 2000

Chambre bachelor à louer, dans St-Rédempteur, 562-2133 le jour, 562-5991 2001

Logements à louer

Deux logements 3 1/2 situés St-Ulric, libres immédiatement et le 1er juin: 737-4868 ou 737-4855 9216

Logement 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, incluant télévision couleur, câble, téléphone, spacieux et fonctionnel, situé à 5 minutes du centre ville, près d'un dépanneur 300$/mois. Prenons réservations pour les mois de septembre à juin inclus: bienvenue, 737-4202 1324

Logement 3 1/2 meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, situé rue du Buisson: 562-5212 1325

Appartement meublé à louer 3 1/2 et 1 1/2, 562-1020, 562-1944 1429

Logement 1 1/2 à la semaine, au mois ou à l'année, maison mobile 3 1/2 à la semaine, au mois ou à l'année, logement 4 1/2 à l'année. 737-9331 1022

Demi-duplex 5 1/2, 350$/mois, non chauffé, non éclairé: 562-5420, 562-5381 1434

Appartement 3 1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, tapis mur à mur, demi sous-sol, 225$/mois au 690 Henri-Dunant, 562-1415, 562-1414 1734

Logements 3 pièces chauffés, meublés, éclairés, 275$ et 285$/mois, libres immédiatement, rue Price: 562-5594 1840

Logement 5 1/2 rue St-Laurent, 300$/mois, non chauffé, non meublé, non éclairé: 562-5594 1841

Logements 2 1/2 et 3 1/2 meublés, situés rue St-Raymond, fraîchement décorés, libres immédiatement: 562-5212 1848

Logement 3 1/2 meublé, non chauffé, non éclairé, situé près des Galeries: 119 rue Fraser, 562-4226 1852

Logement à louer

Appartements Sieur D'Amours Inc. Deux logements de 1 1/2 pièce, un logement de 3 1/2 pièces, à louer. Un mois gratuitement.

562-4139

après 17h

A-2962

Logement 3 1/2 meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre le 1er novembre au 360 St-Rédempteur no 2: 562-6303 au 350 St-Rédempteur 1930

Logement 4 1/2 non meublé, non chauffé, non éclairé, 250$/mois, 562-4895 1931

Logements 1 1/2, 2 1/2 meublés, chauffés, éclairés, situés rue St-Pierre: 562-4176 1933

Logement 5 1/2 tapis mur à mur, non meublé, chauffé, éclairé dans sous-sol rue Courtemanche, 562-1368 1934

Logement 4 1/2 (grand) non meublé, non chauffé, non éclairé avec sous-sol, libre le 1er nov., très belle vue sur la mer à 2 minutes de Matane: 562-6359 1935

Logement 4 1/2 chauffé, 305 St-Marc: 562-6456 avant-midi 1936

Logement, grand 3 1/2 chauffé, semi-meublé, meublé ou non, au centre ville: 562-2616 1937

Logements 4 1/2 meublés, et non meublés: 562-0507 1940

À louer

Appartements 2 1/2 et 1 1/2 meublés, chauffés, éclairés, appartement 3 1/2 meublé, non chauffé, non éclairé.

562-9313
562-4544

A-2969

À louer

Logement 5 1/2 pièces, très grand, chauffé, éclairé, centre ville.

Le jour
562-3284
Le soir
737-4510

A-2193

Logements à louer

Logements 1 1/2, 3 1/2 chauffés, meublés, éclairés, logement 3 1/2 non meublé:

562-0592
562-3783

Logements à louer
Déménagement gratuit

1 1/2 dans St-Rédempteur, très grand, balcon, magnifique vue sur la rivière, avec eau chaude fournie, meublé, chauffé ..... **spécial 239$**

2 1/2 près du cégep, pour étudiant ou personne seule, près du dépanneur, bien décoré, meublé, avec eau chaude ..... **spécial 259$**

3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, dans Saint-Rédempteur, grandes fenêtres, ensoleillé, endroit tranquille, refait à neuf ..... **319$**

3 1/2 centre ville, meublé, chauffé, éclairé, très grand, près des galeries, pour personne avec ou sans auto, près de tout ..... **spécial 325$**

3 1/2 Bon Pasteur, semi-meublé, chauffé, éclairé, grand salon, cuisinette, grandes fenêtres, endroit choisi, près de l'école ..... **spécial 299$**

4 1/2 centre ville, chauffé, éclairé, bien divisé, pour personne travaillant dans le secteur, près de tout, endroit tranquille ..... **spécial 299$**

4 1/2 Bon-Pasteur, construction récente, dans immeubles 4 logements, porte patio, très grand, cour arrière, stationnement privé ..... **spécial 299$**

5 1/2 Dans St-Rédempteur, 2 planchers, très vaste, 2 salles de bain, cour arrière, pelouse avant, 2 galeries extérieures, près de la poly, dépanneur ..... **spécial 309$**

6 1/2 dans St-Rédempteur, grandes fenêtres, pour gros meubles, 2 salles de bain, 4 chambres à coucher, cour arrière ..... **spécial 329$**

Informez-vous, voyez nos bas prix
Le super marché de l'habitation
Les Immeubles Rioux
119 St-Pierre, Matane - 562-5555
En dehors des heures
Bertrand Deschênes 562-3558
Bernard Gagnon 562-1212
François Rioux 562-0331 - 562-9125

À louer

Motel à la semaine 75$ ou au mois 245$:

562-1350

Logement à sous-louer, 4 1/2, non meublé, au 225, St-Raymond, premier étage, 562-1426 JNO

Attention! Attention!

Logements à louer. Deux beaux logements 4 1/2, très grand, refaits à neuf, bien situés, dans un quatre logements au 236 rue Côté. Nouveau propriétaire; 339$/mois. Contactez-moi après 17h.

562-1907

A-2194

Appartement 3 1/2 semi-meublé, eau chaude fournie, dans St-Rédempteur, mobilier de salon style moderne en érable, store vertical en tissu pour porte-patio, mobilier de cuisine: 562-3370, 562-3413 après 17h et 566-2976 2002

À sous-louer, 3 1/2 meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, au deuxième étage, avec porte-patio, remise (locker) dans l'appartement, très propre, situé boul. Dion, 562-5475 2003

À sous-louer, avec premier mois gratuit, logement 5 1/2 dans Bon-Pasteur, eau chaude fournie: 566-2682 2004

Logement neuf 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, situé centre ville: 562-9422, 562-1993 2005

Logement 3 1/2 à sous-louer, centre ville, non meublé, chauffé, éclairé: 566-2037 2006

Log. 4 1/2 meublé,log 2 1/2 avec quelques meubles, entrée laveuse, sécheuse dans maison rénovée, centre ville, prix réduit, log. 3 1/2 grand, Petit-Matane, meublé, semi-meublé, belle vue sur la mer, personne seule ou couple: 562-3472 2007

Logement, très grand 5 1/2, libre immédiatement non éclairé, non meublé, non chauffé, situé près des galeries du Vieux-Port: 562-0404 le jour ou 562-9693 ou 733-4437 2008

Appartement 4 1/2 au 139 Le Mercier, Matane, non chauffé, non meublé, non éclairé: 562-9183, 562-9420 2009

Logement 3 1/2, centre ville: 562-3317 2010

Logement 1 1/2 chauffé, meublé, éclairé, libre 1er novembre au 526 rue St-Jean: 536-3082 ou 737-4014 2011

Logement 4 1/2 libre immédiatement, non meublé, non chauffé, non éclairé: St-Adelme, 733-4436 2012

Logement 2 1/2 meublé, non chauffé, non éclairé, situé boul. Dion, un mois gratuit: 562-9751 après 17h 2013

Grand logement 3 1 1/2 non meublé, non éclairé, chauffé, sans enfant de préférence, situé 17 rue Dollard: 562-0168, 562-2816 après 17h 2014

Logement meublé ou non, non chauffé, non éclairé, de 3 1/2 pièces, situé près de Matane, aussi à vendre poêle, réfrigérateur, très bon état 100$/les deux: 224-3315 2015

Logement 4 1/2 demi sous-sol, non meublé, non chauffé, 250$/mois, libre 1er novembre au 573 St-Jean, 562-6895 2016

Logement 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, chambre à part sur le boulevard Dion: 562-6089 2017

Logement 5 1/2 meublé ou non, situé 200 rue Fraser, libre immédiatement: 566-2643 2018

Logement 4 1/2, Ste-Félicité, non meublé, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, stationnement ouvert gratuitement en hiver, à prix raisonnable, remis à neuf, libre 1er novembre, aussi mobilier de cuisine à vendre, 733-4041 2019

Maisons à vendre ou à louer

Maison à louer, 5 1/2 pièces, plus 2 chambres au sous-sol, grande salle de séjour, non chauffée, non éclairée, 475$/mois, libre 1er novembre ou à discuter: 562-6240 2021

À louer,petite maison de construction récente située sur la route 195, près de St-René, 562-4789 après 17h 2022

Locaux à louer

Atelier (remise) à louer avec outils pour travaux mécaniques ou de menuiserie, bien isolé, chauffage et électricité compris, 1 1/2 étage, au mois ou à l'année, grand stationnement, près du centre ville, génératrice 2 000 watts disponible: 562-1676 1742

À sous-louer

Local pour commerce ou bureau, superficie 21 x 28 pi, situé sur la rue d'Amours.

562-9140

A-2195

À louer

Local pour bureau ou commerce au 755 av. du Phare est, Matane, ancien local de Matane Luminaire.

562-0643
562-1862

A-2191

4 000 pieds carrés d'entrepôt à louer: pour information: 562-1433 1645

Local à louer, libre 1er décembre, chauffé, éclairé, 400$/mois au 185 St-Pierre: 568-2728, 536-3107 2020

À louer

Place Nazair
Espaces de bureau
Grand studio avec logement 2 chambres
pour
professionnels
photographie
dessinateurs
artistes
club santé
Faites-nous
connaître
vos besoins

562-2662

À louer
Édifice Sirois

Un local 680 pi.car., rue St-Pierre, pour bureau ou commerce avec stationnement. Prix intéressant. Libre le 1er novembre 1986.

Développement

Au niveau I de l'Édifice Sirois. Plus de 25 000 pi. car. d'espaces à louer pour: professionnels, bureaux d'affaires, boutiques, coiffeurs, salons de beauté, salon de santé, salles de réunion, commerce, gymnases, comptoir lunch, etc... Accessibles sur rues: St-Pierre, Bon-Pasteur et Soucy. Prix très intéressant. Faites-nous connaître vos projets:

566-2732
562-2482
562-1916

Achèterais

Achèterais ancienne balance à manchons ayant deux (2) petites roues en avant et deux (2) manchons arrière: 772-6881 1944

Demandes d'emplois

J'offre mes services pour faire des réparations sur tout vêtement, bas de pantalons, jupes, répare aussi fermetures-éclair, etc. Demeure 119 de la Rivière, Grand-Détour, Matane. Bienvenue, 562-3591 1946

J'offre mes services pour faire divers travaux à la dactylo: curriculum vitae, rapports, etc. Très beau caractère. Expérience dans le domaine. Pour plus d'informations, contacter: Lyly-Ann au : 562-6578, 562-2471 2023

J'offre mes services pour faire du grand ménage ans une maison privée; aussi travailler chez des personnes âgées pour entretien ménager ou comme gardienne d'enfants, bonne expérience, je demeure sur le boulevard Dion: 562-5475 2024

Garderais deux personnes âgées (seules) au 3261 route 132, St-Ulric: 737-4920 2025

Pour vous

Un technicien d'expérience est à votre service pour la réparation de machines à coudre et aspirateurs de toutes marques, estimation sans obligation de votre part.

562-3315

Pour vos travaux de couture, réparation ou confection: 562-3765 ou 737-4085 2026

On offre nos services pour garder des enfants: 562-2917 2027

J'offre mes services comme couturière ou pour tricoter à la machine, expérience: 562-9114 2028

Offres d'emplois

500-700-900

en une semaine pour personne travaillante

La National Safety recherche distributeurs à temps plein ou partiel. Expérience non nécessaire. entraînement disponible. Pour info.: 1-800-361-9625 Mtl 341-7196

Offre d'emploi

Aimeriez-vous gagner de l'argent de poche en dehors de vos heures de travail? Si oui, téléphonez moi à:

562-2662

Je recherche

Je suis à la recherche d'une boîte allant sur pick up Dodge 4 x 4: 737-4495 1948

On recherche un endroit pour entreposer le char allégorique du Festival de la Crevette. Pour renseignements: 562-0404 2029

Méli mélo

Méli mélo attention

Ouvrez votre propre entrepôt. "Super save". Pour vendre appareils électroniques, films, cassettes, vêtements, jouets, bijoux, cosmétiques, cadeaux, gadgets, etc. Opérez de votre propre garage, sous-sol, ou autre emplacement à loyer modique. Toutes nos marchandises sont garanties et marchandises retournables si non vendues. Léger investissement requis. Écrire (incluant votre numéro de téléphone) ou appeler: Les Entrepôts "Super save", 8235 Mountain Sights, suite 100, Montréal (Québec) H4P 2B4. Tél.:

(514) 731-3393

A-2963

Poêle combustion lente avec tuyaux, "Papa Ours". 475$. 737-4609 ou 737-4970. JNO

Attention

Vous cherchez un taxi-dermiste pour faire empailler un animal? Pour tous les genres d'animaux, venez confier ce travail à un taxi-dermiste d'expérience. Téléphonez heures des repas:

562-9708

A-2941

Coeur Atout. Notre service de rencontre du bas du fleuve. Pour l'inscription, envoyez votre nom, adresse et vous recevrez les formulaires à compléter ainsi que la liste des candidats(es) à C.P. 1413, Rivière du Loup, G5R 3Y8 en incluant une enveloppe affranchie et adressée à votre nom. Moyen de communication efficace. 1121

Distributeur(s) pour batteries à l'huile Thermo (auto, camion). Informations: Jacques Bouchard, 1-800-361-2749 1753

Culture physique, salle de musculation du Cégep de Matane du lundi au vendredi de 19h à 21h pour adultes, mixte, 40$ pour la session jusqu'au 24 décembre 1986: 562-4509 1754

Cours de judo, école Zénon-Soucy et Victor-Côté, Cégep de Matane, mixte, cours d'auto-défense, mercredi 19h15 à 21h, local 2671, Cégep de Matane, 15 ans et plus, mixte: 562-4509 1755

Amoureux du nord offre liste de 100 noms, adresses, téléphones: hommes, femmes (de toute tendance). Inscription gratuite aux dames. 6620-5 Caché, St-Damien de Brandon, J0K 2E0, (514) 835-3820 1756

Tenue de livres par ordinateur et traitement de texte, service rapide et courtois: communiquer après 18h au 562-3565 1860

Personnes âgées autonomes. La Maison blanche à St-Ulric au 213 Ulric-Tessier, C.P. 127 vous offre un foyer privé. Assurez-vous une retraite tranquille dans un décor harmonieux. Chambres doubles et simples. Une visite vous convaincra. Pour rendez-vous 737-4909 ou 772-6286. M. et Mme Jean-Claude Lévesque, 737-4909 1861

Fais confection et vente de linge pour Bout'choux, idéal pour offrir en cadeaux, 733-4829 1949

Démonstration à domicile de vêtements et accessoires. Cadeau gratuit par démonstration: 737-4620 1950

Démonstration à domicile de bijoux. Cadeau gratuit par représentation: 733-4677 1951

Couvre-planchers D.G. (Matane) Inc.

Marc Desjardins
propriétaire

Pose, sablage et vernissage de planchers de bois franc. Équipement spécialisé.

562-9362

A-2259

M. Vigneault Enr.

La solution... L'aspirateur central

Voyez votre spécialiste et comparez nos prix, le service et la garantie. Vente et installation

562-5082

Centre du lit d'eau

Tout nouveau dans la région. Les vrais lits d'eau. Plus de dix catégories de matelas, anti-vagues, super anti-vagues, orthopédique, etc. et tous sont hygiéniques. Un jour, tous dormiront sur un lit d'eau. Informez-vous au spécialiste sans obligation de votre part. Choix. Qualité. Service à domicile gratuit, prix à partir de 149$.

562-1672

Remerciements

Remerciement au St-Esprit pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier A.P. 1953

$ "Problèmes financiers" $

industriel et commercial
de 30,000$ à 1 million et plus
Financement. Refinancement. Consolidation
fond de roulement 1ère, 2ème hypothèque
Location, achat, vente de machinerie industrielle et forestière
Information 1-(418) 849-7134
de 9h a.m. à 9h p.m. et samedi
Nous desservons toute la province

Problèmes d'administration?

- tenue de livres
- service de paie
- comptabilité générale
- rapports aux gouvernements
- préparation de budgets
- états financiers
- etc.

Service de gestion Denise Mercier
562-3116

À louer

Local commercial situé au 236 rue Thibeault, Place Raymond, Matane.

Deux mille pi car. pouvant servir à différents commerces tels que coupon à la verge, sport, musique, lingerie pour hommes ou dames.

Pour informations:

562-0592

Centre de Services Sociaux du Bas du Fleuve

Le Centre de services sociaux du Bas du Fleuve est à la recherche d'un directeur de la protection de la jeunesse (cadre supérieur)

Fonctions:
Sous l'autorité du directeur général, le directeur de la protection de la jeunesse est responsable de la gestion de l'ensemble des services sociaux offerts par le CSS aux enfants; aux jeunes et aux familles dans le cadre des législations suivantes:
-loi sur la protection de la jeunesse
-loi sur les jeunes contrevenants
-loi sur l'adoption
-loi sur les services de santé et les services sociaux

Qualifications:
Le candidat devra posséder un diplôme universitaire de premier cycle en sciences sociales ou à défaut, un dossier de formation équivalent et pertinent au poste.
Le candidat devra aussi posséder une expérience substantielle de travail dans le domaine des services sociaux et de l'aide à la jeunesse; cette expérience devra comporter une période et un vécu probants comme cadre dans des tâches de gestion.

Qualités recherchées:
Le candidat devra faire montre de son excellence professionnelle, notamment d'une grande lucidité et d'un grand intérêt face aux problématiques de l'enfance, de la jeunesse et de la famille. Il devra en outre faire montre de maturité personnelle, d'aisance dans les communications et d'une forte capacité de mobiliser et de concilier les efforts des membres du personnel ainsi que des ressources et organismes impliqués dans l'intervention auprès des jeunes et de leurs familles.

Conditions de travail:
Selon les politiques en vigueur dans l'établissement.

Acheminement des candidatures:
Les candidats intéressés à ce poste devront faire parvenir leur offre de service écrite accompagnée de leur curriculum vitae (incluant le nom et les coordonnées d'au moins trois personnes références) pour le 7 novembre 1986 à 17h. à l'adresse suivante:

Concours "Directeur de la protection de la jeunesse"
Centre de services sociaux du Bas du Fleuve
158, rue St-Germain est
Case postale 610
Rimouski (Québec)
G5L 7C5
À l'attention du directeur général

CLSC DE LA VALLÉE

Le C.L.S.C. de la Vallée est à la recherche d'un(e)

adjoint(e) administratif(ve)

Sommaire des responsabilités:
Sous l'autorité du directeur général adjoint du C.L.S.C. de la Vallée, l'adjoint(e) administratif(ve) dirige les activités associées à la gestion des ressources humaines (ceci constitue l'aspect majeur du poste), à la comptabilité ainsi qu'à l'entretien et la conservation des installations du C.L.S.C.

Exigences:
Le(la) candidat(e) détient un diplôme universitaire de premier cycle dans le domaine de la gestion des ressources humaines et des finances ou possède un ensemble pertinent de formation et d'expérience.
Il(elle) détient deux (2) ans d'expérience jugée pertinente, de préférence, dans le réseau des affaires sociales.

Rémunération:
Selon les politiques de rémunération des cadres du ministère de la Santé et des Services sociaux, classe 13 (32 063$ à 45 197$ - actuellement en révision).
Les personnes intéressées par ce poste sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 10 novembre 1986 à l'adresse suivante:

Monsieur Roger Fournier
Directeur des ressources humaines
Les Établissements de santé de la Vallée de la Matapédia
135, rue de l'Hôpital
Amqui (Québec)
G0J 1B0
Poste: adjoint(e) administratif(ve)

Province de Québec
Ville de Matane

LE SUCCÈS DANS L'EFFORT

Vente de terrains

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné conformément aux dispositions de l'alinéa 2.1 du paragraphe 1 de l'article 28 de la loi sur les cités et villes (L.R.Q. 1977, c. C-19) que la ville de Matane a vendu de gré à gré pour fin de construction résidentielle les terrains ci-après décrits:

1. Vente de terrain à Michel Levasseur et Jacinthe Talbot
Vente du lot 157-146-94 du cadastre officiel de la paroisse St-Jérôme de Matane, partie révisée pour la ville de Matane survenue le 26 août 1986 devant le notaire Serge Bernier et enregistrée à Matane sous le numéro 123,337, ladite vente étant faite au prix de 95 574$ pour une superficie de 557,4 mètres carrés;

2. Vente de terrain à Constructions Mont-Val Inc.
Vente des lots 146-36-48 et 146-36-49 du cadastre précité survenue le 10 septembre 1986 devant le notaire Serge Bernier, enregistrée à Matane sous le numéro 123,503 et faite pour le prix de 13 752$ pour une superficie de 1 375,2 mètres carrés;

3. Vente de terrain à Claude Côté
Vente du lot 157-146-86 du cadastre précité survenue le 10 septembre 1986 devant le notaire Marc St-Laurent, enregistrée à Matane sous le numéro 123,508 et faite pour le prix de 5 295$ pour une superficie de 529,5 mètres carrés;

4. Vente de terrain à Les Entreprises J.M. Bellavance Inc.
Vente des lots 157-146-78 et 157-146-93 du cadastre précité survenue le 26 septembre 1986 devant le notaire Serge Bernier, enregistrée à Matane sous le nunéro 123,682 et faite pour le prix de 13 792$ pour une superficie de 1 379,2 mètres carrés;

5. Vente de terrain à Mario Julien
Vente des lots 146-36-51 et 157-146-84 du cadastre précité survenue le 1er octobre 1986 devant le notaire Jean-Charles Rousseau, enregistrée sous le numéro 123,823 et faite pour le prix de 6 627$ pour une superfice de 662,7 mètres carrés.
Donné à Matane, ce vingt-quatrième jour d'octobre de l'an mil neuf cent quatre-vingt-six.

Le greffier,
André Lavoie

Soumission publique

Des soumissions sont par la présente demandées pour la fourniture d'un (1) camion diesel neuf (4 x 4) roues motrices, châssis et cabine conventionnelles, d'un poids de 20 000 kg (44 000 lbs) M.I.C. approximativement.
A)Charrue sens unique
B)Harnais et plaques de fixation
C)Aile côté
D)Benne à gravier et à sel
Date limite de retour jusqu'au 7 novembre 1986 à 16h.
Les devis sont disponibles sur demande au bureau municipal de Baie-des-Sables.

Offre d'emploi

Hommes ou femmes ambitieux, travail immédiat. Possibilité de gagner 75$ à 100$ par jour pour commencer. Formation fournie. Rémunération selon le rendement. Importante société canadienne. Voiture un atout. Si intéressé communiquer au

562-3535

Canada
Province de Québec
District de Rimouski

Cour supérieure
(En matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de:
Rénald Létourneau, camionneur, domicilié à Grosses-Roches, C.P. 42, cté Matane (Québec) G0J 1K0

Demande de soumissions

Le syndic fait appel à des soumissions pour la vente des biens ci-après décrits:

	Description	Valeur approximative
Lot I	Immeuble sis à route 132, Grosses-Roches, cté Matane (Québec) (sujet à hypothèque)	25 000$
Lot II	Camion inter 1978,modèle 4070B (sujet à lien)	15 000$
Lot III	Remorquer (sujet à lien)	2 800$

Toute personne qui voudrait des renseignements supplémentaires sur les actifs ci-hauts décrits est priée de communiquer au numéro 418-722-7221.

Visite des actifs

La visite de tous les lots se fera vendredi le 31ème jour d'octobre 1986, de 13h à 16h à route 132, Grosses-Roches, cté Matane (Québec).

Réception des soumissions

Toutes les soumissions devront parvenir au bureau de Samson Bélair Inc., 320 St-Germain est, suite 502, Rimouski (Québec), G5L 1C2, avant le 10ème jour de novembre 1986, à 15h. Seules les soumissions scellées et portant au recto de l'enveloppe la mention lisiblement inscrite: "Soumission Re: Rénald Létourneau", seront considérées.

Ouverture des soumissions

Tous les soumissionnaires sont invités à être présents lors de l'ouverture des soumissions qui aura lieu lundi le 10 novembre 1986, à 15h, au bureau de Samson Bélair Inc., 320 St-Germain est, suite 502, Rimouski (Québec).

Autres conditions et réserves se rapportant à la vente des biens

Les modalités et conditions se rapportant aux soumissions et à la vente des biens pourront être obtenues au bureau du syndic ou lors de la visite des actifs, ces conditions et réserves font partie intégrante de la présente demande de soumissions et la responsabilité en incombe à chaque soumissionnaire d'en obtenir copie.
Daté de Rimouski, ce 23ème jour d'octobre 1986.
Par: Francine Lessard, administrateur de faillites.

Samson Bélair Inc., et Pierre Poliquin, syndics conjoints de l'actif de Rénald Létourneau

Samson, Bélair inc.
Syndics-Liquidateurs

320 St-Germain est
Rimouski (Québec)
G5L 1C2
(418) 722-7221

Sainte-Anne-des-Monts

Une construction problématique

En date du 3 octobre, M. Rémy A. Guérin, chargé de projets à la Société d'habitation du Québec, informait la ville de Ste-Anne-des-Monts qu'il avait reçu les directives d'interrompre temporairement toutes les démarches concernant la construction de 20 logements qui devait se faire incessamment.

La raison justifiant cette décision d'interrompre ce projet réside dans le fait qu'il y a un taux de vacance élevé du logement dans la localité.

On mentionne la moyenne d'âge très élevée dans la région à cause expressément de l'exode des jeunes et au retour des personnes qui arrivent à l'âge de la retraite. On mentionne à titre d'exemple la ville de Cap-Chat qui détient la moyenne d'âge la plus élevée du Canada.

La ville s'oppose...

Lors de son assemblée du 22 octobre, le conseil de ville a adopté une résolution qui visait à demander à la Société d'habitation du Québec de reconsidérer sa décision d'interrompre les démarches dans ce dossier concernant la construction de 20 logements pour personnes âgées. La ville appuie sur le fait qu'au bureau de l 'Office municipal d'habitation des Monts, il y a une liste d'attente d'environ 50 demandes provenant de personnes âgées donc, que le besoin pour de tels logements est toujours existant et qu'il est d'importance capitale que ce projet se réalise dès le printemps prochain (1987).

D'autre part, ce dossier traîne en longueur depuis trois ans à la SHQ et la population attend avec impatience ces logements qui répondent à un besoin urgent.

L'emplacement qui avait été retenu pour la construction de ces 20 logements convient adéquatement à la clientèle de personnes âgées, ce qui constitue un autre atout au projet.

G. Henley

Second mandat

Un important transporteur scolaire de la région de Rimouski, M. Yvan Hallé, vient d'être réélu pour un second mandat d'affilée à la vice-présidence de l'Association des transport écolier du Québec (ATEQ), un organisme regroupant tout près de 900 transporteurs scolaires au Québec.

Actif au sien de l'ATEQ depuis six ans, M. Hallé oeuvre dans le domaine du transport scolaire depuis 1964. Président de Transport Yvan Hallé Inc., de Les Hauteurs, dans la Matapédia, M. Hallé assume de plus la vice-présidence de trois autres entreprises: Votre Choix transport (1983) Inc., de Rimouski, ainsi que Transport de l'Anse Ltée et Distribution Carbus, de Pointe-au-Père.

La soixantaine de véhicules scolaires sous sa supervision sillonnent notamment le territoire des commissions scolaires de la Mitis et de la Neigette.

Un travail d'équipe pour une ÉCOLE de qualité.

SNEQ

Offre d'emploi

Direction générale

2ème concours

La Société nationale de l'Est du Québec, mouvement nationaliste et communautaire québécois, regroupant 49 sociétés locales et 29 000 membres, avec siège social à Rimouski, recherche un(e) directeur(trice) général(e).

Responsabilités:

Sous l'autorité du conseil d'administration, le(la) directeur(trice) général(e) est responsable de l'administration de la société, de l'élaboration et de la direction des programmes et des activités, le tout en conformité avec les décisions du conseil et en collaboration avec les sociétés locales.

Exigences:

Il(elle) doit posséder un diplôme universitaire de premier cycle dans une discipline appropriée. Une expérience pertinente dans un domaine relié à la fonction peut exceptionnellement compenser l'absence de diplôme.

Cette personne doit posséder des qualifications et une expérience d'au moins 3 ans en gestion, en animation et en relations publiques.

La participation à un ou des mouvements de développement des intérêts du peuple québécois, la connaissance des dossiers régionaux et de la mission des sociétés nationales seront considérées.

Conditions:

L'entrée en service devrait être le 5 janvier 1987. Ce poste devrait intéresser les personnes qui gagnent 30 000$ et plus.

Les personnes intéressées à ce poste sont priées de transmettre leur curriculum vitae **sous pli confidentiel** accompagné d'une lettre qui précise leur motivation. Toutes les candidatures devront être reçues au plus tard le 14 novembre 1986 à 17h et adressées à:

Mme Colette Marquis, présidente
Sainte-Marguerite-Marie
Cté Matapédia
G0J 2Y0

HOPITAL D'AMQUI
135 DE L'HOPITAL, AMQUI QUÉBEC G0J 1B0

L'Hôpital d'Amqui est à la recherche d'un

Chef de service

Fonctionnement et entretien des installations matérielles

Sommaire des responsabilités:

Gérer l'ensemble des activités relatives à l'entretien et à la réparation des bâtiments, terrains et équipements de l'établissement dans le but d'en assurer le bon fonctionnement.

Exigences:

Diplôme d'études collégiales de préférence en techniques du bâtiment avec trois (3) années d'expérience ou un ensemble pertinent de formation et d'expérience.

Une expérience de contremaître ou de responsable d'une équipe de travail dans un domaine relié à l'entretien et à la réparation d'installations matérielles serait un atout.

Salaire:

Selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux, classe 10 (26 829$ à 37 819$ - actuellement en révision).

Les personnes intéressées par ce poste devront faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 11 novembre 1986 à l'adresse suivante:

Monsieur Roger Fournier
Directeur des ressources humaines
Les Établissements de santé de la Vallée de la Matapédia
135, rue de l'Hôpital
Amqui (Québec)
G0J 1B0
Poste: Chef de service
Fonctionnement et entretien des installations matérielles

Canada
Province de Québec
Municipalité régionale de comté de Matane

Appel d'offres

La municipalité régionale de comté de Matane demande des appels d'offres pour la fourniture d'équipements informatiques ainsi que pour des logiciels.

Le cahier des charges est disponible et peut être obtenu contre le paiement non remboursable d'un chèque visé de cinquante dollars (50$) payable à l'ordre de la municipalité régionale de comté de Matane, à compter du 30 octobre 1986 inclusivement entre 8h30 et 16h30 en s'adressant à:

MRC de Matane
572 est, avenue du Phare, C.P. 636
Matane (Québec)
G4W 3P6

Seules les personnes, sociétés ou corporations légalement constituées ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec sont autorisées à soumissionner.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé payable à l'ordre de la municipalité régionale de comté de Matane, représentant un montant de dix pour cent (10%) du prix total de la soumission.

Pour être considérée, toute soumission devra être remise avant 15h le 28 novembre 1986, à l'adresse suivante:

Municipalité régionale de comté de Matane
572 est, avenue du Phare, C.P. 636
Matane (Québec)
G4W 3P6

Les soumissions seront ouvertes publiquement le 28 novembre 1986 à 15h01 en la salle de conférence de la MRC de Matane.

La MRC de Matane ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et décline toute responsabilité de quelque nature que ce soit à l'égard des soumissionnaires.

Donné à Matane, ce 24ème jour d'octobre 1986.

Michel Barriault
secrétaire-trésorier

Province de Québec
Ville de Matane

Calendrier de ramassage des vidanges pour la période du 3 novembre au 1er mai 1987

Avis public est donné par le soussigné, greffier de la ville de Matane;

Qu'un nouveau calendrier de ramassage hebdomadaire des vidanges sera en vigueur pour la période du 3 novembre 1986 au 1er mai 1987 selon le plan de ramassage suivant:

LUNDI

Résidences du Haut Saint-Rédempteur pour le secteur situé à l'est de la rue Boucher inclusivement

MARDI

Établissements commerciaux des paroisses Saint-Jérôme et Saint-Rédempteur et résidences du Bas Saint-Rédempteur incluant Place-Chaleur et le parc des maisons mobiles mais excluant l'avenue Desjardins

MERCREDI

Résidences de la paroisse Saint-Jérôme et de Matane-sur-mer

JEUDI

Résidences de la paroisse Bon-Pasteur

VENDREDI

Résidences du Haut Saint-Rédempteur pour le secteur situé à l'ouest de l'avenue Saint-Rédempteur inclusivement et résidences de l'avenue Desjardins

Fait et signé à Matane, ce vingt-quatrième jour du mois d'octobre de l'an mil neuf cent quatre-vingt-six.

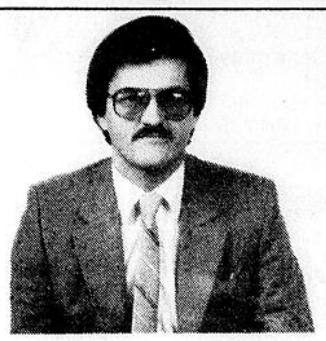
Le greffier
André Lavoie

Une carrière dans l'immobilier vous intéresse?

Trans-Action vous offre, plus particulièrement à vous mesdames, l'opportunité de suivre un cours de 6 semaines à Québec ou Montréal et défraiera les coûts du cours.

Engagez-vous dans une profession des plus captivantes et rémunérantes.

Inf.: François Rioux
562-9125 - 562-0331



Monsieur André Godbout, vice-président exécutif, est heureux d'annoncer la nomination de M. Pierre Gagné à titre de représentant enregistré pour la région de Matane.

Monsieur Gagné est diplômé de l'Institut canadien des valeurs mobilières et possède une expérience de plus de douze ans dans le domaine de l'épargne et du financement.

Il sera rattaché à la succursale de Rivière-du-Loup dont M. Lionel Larochelle est le directeur et oeuvrera en collaboration avec M. Pierre Girard à Matane.

Nous vous invitons à communiquer avec M. Gagné pour tout ce qui concerne votre porte-feuilles de placements ou pour toutes transactions en valeurs mobilières, obligations, actions, Reer ou Rea.

159, rue St-Pierre **Tél.: 562-0682**
Bureau 300
Édifice Sirois
Matane

CFT Courtier françoise therrien

Vous cherchez un emploi?... Une carrière immobilière vous intéresse?...

Rivière-du-Loup, Rimouski, Matane, Baie-Comeau, Sept-Iles, Gaspé, Chandler, Ste-Anne-des-Monts.

Exigences: Permis d'agent immobilier
Sens de l'autonomie

Faire parvenir curriculum vitae avant le 15 novembre à:

C.P. 953
Ste-Anne-des-Monts (Québec)
G0E 2G0

Centraide

Trente pour cent de l'objectif

Afin de vous permettre de mieux situer notre niveau d'intervention, voici un bref historique et une présentation des services offerts présentement par la corporation, sur le territoire de la MRC de Matane.

C'est en 1982 que ce premier réseau d'aide et de support conçu par et pour des jeunes fait son apparition dans l'Est du Québec: il s'agit d'Action-Travail région de Matane Inc. Un organisme sans but lucratif qui veut briser l'isolement des jeunes sans emploi, les informer et les soutenir dans leurs démarches de création d'emplois et de prise en charge.

Le groupe Action-Travail tout d'abord initié par des jeunes leaders, supporté par le service d'organisation communautaire a vite fait de rejoindre d'autres jeunes et les plus démunis pour les inviter à s'impliquer dans la recherche de solutions à leurs problèmes d'insertion sur le marché du travail, et surtout, les amener à croire en eux, à reprendre confiance en leurs possibilités et en celles de leur milieu.

La corporation offre depuis juillet 1984 un service externe de main d'oeuvre (SEMO) sur tout le territoire de la MRC. La clientèle priorisée se caractérise par l'absence d'emploi, l'absence d'expérience, la sous-scolarisation, bénéficiaire d'aide sociale, monoparentale, problèmes avec la justice et âgée entre 16 et 30 ans. En deux ans d'opération nous avons rencontré et supporté quelque 400 jeunes; dans 180 des interventions, on a obtenu comme résultat un placement privé. Ce qui démontre assez bien l'efficacité d'un tel service.

Depuis décembre 1985, un service d'aide aux jeunes entrepreneurs et à la jeune entreprise est assuré par le programme "Groupe de soutien aux initiatives-jeunesse". Ce service est le fruit du travail de préparation et de négociation effectué par les bénévoles d'Action-Travail, auprès du ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu.

Il ne faut pas passer sous silence l'importance pour notre organisme du support financier qu'il reçoit de Centraide Bas Saint-Laurent. Ces sommes permettent à nos bénévoles de participer activement au développement d'Action-Travail, au développement de dossiers d'importance locale ou régionale et permettent surtout d'assurer aux jeunes de la région la présence d'un organisme jeunesse actif.

Il est donc primordial que tous contribuent d'une façon ou d'une autre à la campagne de financement annuelle de Centraide.

Centraide est vraiment bien plus près qu'on pense.

Romain Gagné, prés.
Action-Travail

Centraide a besoin de vous tous afin d'atteindre son objectif de 35 000$. Le thermomètre indique actuellement 30%; c'est donc dire qu'il faut que votre effort de générosité s'accentue dans les deux prochaines semaines.

Trente-cinq mille dollars pour la zone de Matane, ça nous permettra à tous de bénéficier encore plus des services que rendent à la collectivité les organismes humanitaires de notre région; cela nous permettra surtout de financer 11 ou 12 organismes en comparaison de 9 pour 1985-1986.

Nous vous invitons donc tous à relever le défi que nous a lancé Centraide.

Dans l'attente d'une réponse généreuse de votre part, Centraide vous dit "merci".

Centraide vous présente cette semaine un autre des organismes qu'il appuie financièrement, Action-Travail région de Matane, qui suscite l'implication des jeunes dans leur propre développement.

•••

L'information du public assurée par
LES HEBDOS RÉGIONAUX
50 ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

trans action



170 rue Principale

À Les Méchins
Petite auberge de campagne à vendre à moins de 30 000$
•pouvant s'opérer à l'année ou saisonnier
•peut bénéficier de l'aide gouvernementale à l'hébergement

Êtes-vous celle ou celui qui cherche depuis longtemps une vieille maison de style québécois sur un terrain de plus de 40 000 pi car., située au bord du fleuve?
Si oui... contactez-nous

Pour informations:
Immeubles M.S. Inc. courtiers
119 rue St-Pierre
Matane - 562-9125

TRUST GÉNÉRAL
Le maître courtier
750 du Phare ouest, Matane - 562-2246


Yolande Provost - 562-5887


Bon-Pasteur, style futuriste, contruction 1980, entrée split level, aires ouvertes, très ensoleillée, patio, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, libre immédiatement.
Yolande D. Provost - 562-5887


vendu
1 888 Matane-sur-mer, sur la route 132, voisin de Matane Radiateur, belle aubaine.
Yolande D. Provost - 562-5887


Cottage rénové au complet extérieur et intérieur, 2 très grandes chambres, très bas prix, Ruisseau-Gagnon.
Yolande D. Provost - 562-5887


Bungalow, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, endroit idéal pour ceux qui aiment la tranquillité, 6.4 km route Athanase.
Yolande D. Provost - 562-5887


Jeannine Houde - 562-6915

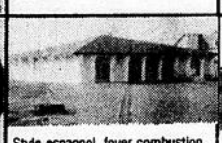

Prix réduit
Vendu
Recherchez-vous maison de campagne, habitable à l'année? Terrain 16 650 pi. car., prix d'aubaine.
Jeannine T. Houde - 562-6915


Prix réduit: 26 000$
St-Ulric, cottage vendu meublé, vastes pièces, bon potentiel de revenus.
Jeannine T. Houde - 562-6915


Prix révisé
Place Chaleur, bungalow 26 x 36, planchers parquetterie, bain tourbillon, porte patio, superbe terrain aménagé, faut voir.
Jeannine T. Houde - 562-6915


Ste-Félicité, cottage 6 c. à c., terrain 17 290 p.c. vue sur la mer, prix exceptionnel. Jeannine T. Houde -562-6915.


Thérèse Ouellet - 562-9773


Style espagnol, foyer combustion, très grands appartements, beaucoup de rangement, vue sur la mer.
Thérèse Ouellet - 562-9773


Bâtisse commerciale, Ave du Phare.
Thérèse Ouellet - 562-9773


Secteur Bon-Pasteur, style canadien, 3 chambres à coucher, décoré avec goût, très propre, tranfert, il faut vendre.
Thérèse Ouellet - 562-9773


Maison très propre à Cap-Chat, très grandes pièces, possibilité 3 logements, plus garage avec lift et compesseur (cour à scrap).
Thérèse Ouellet - 562-9773

Le Permanent
La Société Canada Trust
Courtage immobilier · Prêts hypothécaires


Votre conseiller
Jean-Claude Fortin
562-6029


Saint-Luc, "libre", plusieurs meubles inclus en très bon ordre, avec hangar de 20 x 42.


Secteur St-Rédempteur, immeuble à logements en très bon état, locataires fiables.


Secteur Bon-Pasteur, voici votre chance d'avoir une résidence différente en ne payant pas plus cher que les autres.


Prix réduit
Ste-Félicité, grande maison avec garage et entrepôt 40 x 80 sur terrain de 4,64 acres. S.I.A.

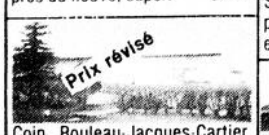

Rang 2, Tartigou, maison-chalet, habitable à l'année, avec garage en bois et tôle prépeint.


Rte St-Luc, construction de premier choix avec une foule de commodités, "il faut voir". S.I.A.


Route St-Luc, superbe résidence, intérieur chaleureux, toit cathédrale, porte et galerie patio, garage.


Matane-sur-mer, brique et pierres, intérieur où il fait bon vivre, près du fleuve, super. S.I.A.


Ste-Félicité, route 132, maison pour jeune couple avec garage en très bon état.


Prix révisé
Coin Rouleau-Jacques-Cartier, 30 x 52, 6 chambres à coucher, sous-sol fini, terrain aménagé.


Bon-Pasteur, bungalow, 3 chambres à coucher, sous-sol semi-fini, remise, poêle combustion lente.


Près du lac Bidini, chalet 21 x 23 complètement meublé, électricité, eau courante, remise.

Route Athanase, deux grands terrains résidentiels, prix très bas, à qui la chance!

VOICI NOTRE
MISE EN MARCHÉ
SUR MESURE

Quand vient le temps de vendre votre maison, vous devez tenir compte de deux réalités: vous avez des besoins particuliers, et votre maison n'est identique à aucune autre. Le Programme garanti de Mise en Marché sur Mesure du Trust Général est conçu précisément de façon à respecter ces particularités.

Grâce aux experts-conseils du Trust Général vous pouvez désormais compter sur une mise en marché qui satisfera véritablement vos besoins, une mise en marché taillée sur mesure pour vous.

C'est le programme le plus complet sur le marché. Et de plus il est garanti. Le Trust Général et son agent s'engagent à ce que chacun des éléments du plan soit vraiment exécuté et à mettre tous les efforts requis pour vendre plus rapidement votre maison.



Voici ce que les experts-conseils du Trust Général feront pour vendre rapidement votre propriété:

1 ANALYSE COMPARATIVE DU MARCHÉ
Afin de déterminer avec précision la valeur marchande de votre maison, nous procéderons à une étude en détail des propriétés à vendre ou vendues dernièrement dans votre secteur, de même qu'à un examen approfondi des particularités de votre propriété.

2 CONSEILS DE MISE EN VALEUR
Notre expertise du domaine immobilier nous permettra de vous conseiller sur les moyens à prendre pour montrer votre maison sous son meilleur jour.

3 MOYENS DE COMMUNICATIONS
En fonction des besoins de la mise en marché de votre propriété, nous appliquerons les méthodes qui conviennent le mieux à votre maison.

4 RECHERCHE HYPOTHÉCAIRE
Avec votre accord, nous procéderons à une recherche sur votre hypothèque, de façon à encourager les acheteurs potentiels et les informer à l'avance des possibilités de financement.

5 NÉGOCIATION
Les experts-conseils du Trust Général possèdent l'expérience nécessaire pour mener à bien le jeu des offres et contre-offres. Nous mettrons notre expérience à votre service pour vous guider à travers la complexité des négociations. Tout au long de votre transaction, nous vous assisterons – pendant et après la vente.

6 RELEVÉ DES ACTIVITÉS
Nous vous tiendrons au courant des activités qui ont été faites et des moyens de communication qui ont été utilisés pour faciliter la vente de votre propriété.

Et plus...

TRUST GÉNÉRAL
Le maître courtier
750, du Phare ouest, Matane · 562-2246

Offres d'emplois

N.B. Ces emplois sont ouverts aux hommes et aux femmes.

MATANE - Entraîneur gymnastique. Niveau I de la Fédération gymnastique du Québec. Permanent. 30 hrs/sem. Salaire 9$ l'heure.

MATANE - Agent administration. Avoir formation universitaire ou comptabilité ou D.E.C. Avoir 5 ans d'expérience en comptabilité. Connaissance élémentaire en informatique, un atout. Connaissance gestion de la petite et moyenne entreprise. Permanent. Salaire 7$ et plus selon qualifications.

MATANE - Technicien(ne) réadaptation physique. D.E.C. dans cette discipline. Sur appel et remplacement de congé maternité. Salaire 387.45$ et plus/semaine.

MONT-JOLI - Cuisinier(ère). Bonne connaissance de la cuisine continentale (poissons, viandes, grillades, fruits de mer). Minimum 5 ans d'expérience obligatoire comme chef ou premier cuisinier. Formation I.T.H.Q. ou équivalent souhaitable. Permanent, plein temps. Salaire 300$/semaine et plus. C.V. requis.

RÉGION RIVIÈRE-DU-LOUP - Scieurs de bardeaux. Avoir expérience. Billes de cèdre. Permanent, plein temps. Salaire hebdomadaire 350$ à 400$.

PLESSISVILLE - Réparateur(trice) de moteur électrique. Avoir minimum 1 an d'expérience dans le domaine. Permanent, plein temps. Salaire 6$ l'heure et plus selon expérience.

Session d'information sur les cours, mercredi, 29 octobre 1986 à 13h30.

N.B. Pour informations sur le marché du travail, composer le numéro suivant: 562-4244. Service 24 heures, 7 jours par semaine, répondeur automatique.

Forêt privée

Contingents modifiés

Bien qu'ocasionnellement interprété comme une entrave à la liberté individuelle, les contingents ou les quotas ont pour but de structurer la mise en marché d'un produit.

Les contingents permettent à tous les intéressés d'avoir des garanties. L'acheteur s'assure d'obtenir un produit à des périodes déterminées et le vendeur a l'assurance de pouvoir vendre une quantité de ce produit. À quoi servirait-il de fabriquer un produit s'il n'avait pas de consommateur?

D'autre part, à quoi servirait-il de se lancer en affaires si on n'a pas l'assurance d'avoir la ressource première?

Devant cette situation, les propriétaires de lots boisés du Bas Saint-Laurent demandaient, en 1977, au Syndicat des producteurs de bois du Bas Saint-Laurent de se doter d'un règlement sur les contingents.

Depuis, au fil des événements, le règlement a fait l'objet de plusieurs modifications afin de l'adapter aux nouvelles situations. Les membres, réunis en assemblée générale en mai 1986, constataient que le règlement a fait l'objet de plusieurs modifications afin de l'adapter aux nouvelles situations. Les membres, réunis en assemblée générale en mai 1986, constataient que le règlement devait à nouveau faire l'objet d'une réflexion. Par la même occasion, ils donnaient au conseil d'administration de l'organisme le mandat de le revoir en profondeur.

Actuellement, les administrateurs sont à exécuter le mandat qu'ils ont reçu. Leur réflexion repose entre autres sur l'équité entre les producteurs de toutes catégories, d'assurer la pérennité de la ressource, d'être en mesure de remplir les contrats signés avec les acheteurs, le tout en tenant compte de l'évolution du rôle de la forêt privée dans l'approvisionnement des usines.

La refonte du règlement sur les contingents sera complétée d'ici peu. Par la suite, le règlement refondu devra recevoir l'assentiment de la Régie des marchés agricoles du Québec avant d'être mis en application.

L'Union des producteurs agricoles du Bas St-Laurent

Travaux publics Canada — Public Works Canada

Appel d'offres

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après adressées à **l'agent des finances et de l'administration, Travaux Publics-Canada, Chambre 204, 180 Cathédrale, Rimouski (Québec) G5L 5H9,** seront reçues jusqu'à 15h, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du Bureau de distribution des plans à l'adresse ci-haut mentionnée. (Téléphone 722-3000).

Entreprise

Appel d'offres 86R-109P - Pour Pêches et Océans-Canada - Déménagement de Gare maritime Champlain, Québec et entrepôt Paradis, Duberger à Institut Maurice Lamontagne à Ste-Flavie, comté de Matane/Matapédia (Québec).

On peut aussi consulter le devis à notre bureau du ministère à Québec et également aux bureaux de poste de Ste-Flavie et 300, St-Paul, Québec.

Date limite: le mercredi, 26 novembre 1986.

Dépôt: aucun

Informations générales: tél.: (418) 722-3000

Informations techniques: tél.: (418) 648-3630

Une séance d'information aura lieu le 5 novembre 1986 à 9h à la Gare maritime Champlain, 901 Cap Diamant, Québec, aux locaux de Pêches et Océans Canada, 3ème étage, pour les entrepreneurs intéressés à soumissionner.

Instructions

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

32000$ en prix aux 40 finalistes partout à travers la province

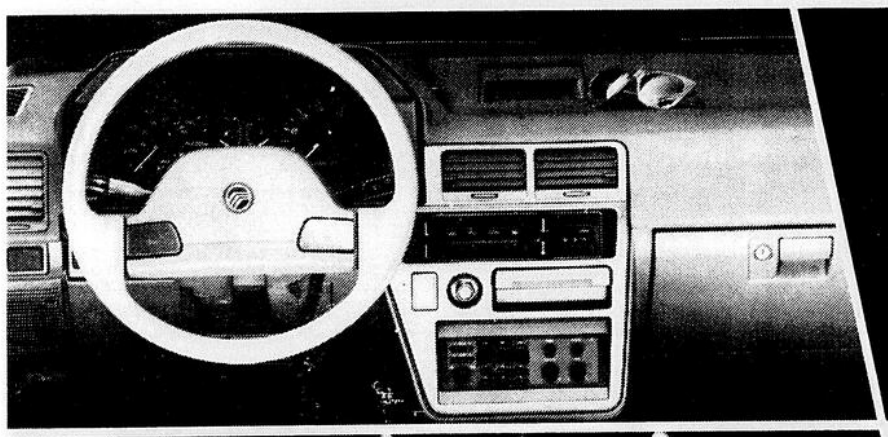
LE SUPER QUIZ O'Keefe

PARTICIPEZ

Participez au «SUPER QUIZ O'KEEFE» ce jeu questionnaire qui permet à des équipes de trois (3) personnes de mesurer leurs connaissances dans le domaine du hockey.

Aux endroits suivants

Motel Le Beach 29 oct. 21h
Hotel Les Boules 1er nov. 21h
Bar salon 360 5 nov. 21h



Toute prête à partir !

VOICI LA NOUVELLE MERCURY TRACER GS.

Si complète, il n'y manque que vous.



Cette voiture complète comprend ces importantes caractéristiques de série :

• Moteur 4 cylindres de 1,6 L à arbre à cames en tête • Traction avant • Boîte-pont manuelle 5 vitesses • Direction assistée • Freins assistés • Suspension indépendante aux quatre roues • Pneus radiaux ceinturés d'acier 155 SR 13 • Sièges baquets avant à dossier inclinable • Registres de chauffage à l'arrière • Banquette arrière rabattable • Console/levier de frein de stationnement • Compteur journalier • Rétroviseur jour/nuit • Essuie-glace à trois vitesses • Glaces teintées • Avertisseur sonore à deux timbres • Phares profilés à halogène • Rétroviseur gauche à télécommande • Garniture de pare-chocs intégrée • Bavolets d'ailes avant et pare-pierres arrière • Protection antigravillonnage au vinyle dans la partie inférieure des flancs • Jantes mi-stylisées en acier

La qualité, chez Ford, passe avant tout. Ford



MERCURY 1987 TRACER

LA PETITE IMPORTÉE CONSTRUITE PAR FORD



automobiles LEVASSEUR ltée

761, du Phare est, Matane 562-1256

Parc de la Gaspésie

Camp d'entraînement de ski



Il se déroulera dans la MRC de Denis-Riverin un événement très important au cours des prochains jours.

La Fédération québécoise de ski de fond (FQS) viendra effectuer son camp d'entraînement dans le Parc de la Gaspésie et cela, sur une période de quinze jours, du 9 au 23 novembre.

Depuis deux ans, la fédération, en collaboration avec le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (MLCP), pilote le dossier de l'entraînement dans le Parc de la Gaspésie.

Les entraînements de la FQS s'effectuaient auparavant à Labrador City. Cependant, cet endroit représentait quelques désavantages: longues distances à parcourir, accessibilité non disponible à toutes les équipes québécoises et le camp d'entraînement était très dispendieux. C'est pourquoi l'idée de venir s'entraîner au Québec devenait de plus en plus intéressante.

C'est donc cette année qu'aura lieu la première expérience de la FQS. Se joindront à l'équipe québécoise, les équipes du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse et peut-être celle de l'Ontario.

Les responsables du camp d'entraînement ont rencontré dernièrement la direction de la Société de développement touristique Denis-Riverin Inc. afin de définir de quelle façon les participants pourront vivre des activités en région.

Même si ces gens viennent ici pour faire du ski, ils auront à leur disposition des heures de liberté qui leur permettront de connaître et de visiter la région.

Cet événement représente un impact touristique fort intéressant pour la région.

La SDT a déjà effectue quelques contacts avec différents organismes de la région pour connaître et structurer des activités afin d'organiser leur séjour.

Au cours du camp d'entraînement il y aura des compétitions les 13, 15 et 16 novembre. Lors des compétitions, les organisateurs auront besoin de l'aide d'une équipe de bénévoles soit pour aider au chronométrage, à la surveillance, à l'entretien et pour tous autres services.

Si cela t'intéresse de vivre une expérience avec les futurs skieurs professionnels, n'hésite pas à nous rejoindre afin de nous faire connaître tes coordonnés et tes heures de disponibilité.

Le numéro à composer est le 763-7847 ou rends toi à la mairie de Sainte-Anne-des-Monts au local 210.

Monique Campion
présidente Société de développement touristique

Rapport ligue du mercredi "Ligue professionnelle"

Classement des équipes

Nicole Langlais	30	14296
Bertrand St-Pierre	29	13437
Madone Gagné	28	13683
Gaston Bérubé	28	13683
Jacques Banville	22	13499
Yves Gauthier	14	13046

P.H.S.F. Cézary Durette	232
P.H.S.M. Réal Savoie	245
P.H.T.F. Cézary Durette	596
P.H.T.M. Hervé Desjardins	582
P.H.S.E. Nicole Langlais	911
P.H.T.E. Nicole Langlais	2518

Meilleures moyennes

Denis Desjardins	174.8	Nicole Langlais	170
Bruno St-Gelais	172.5	Cézary Durette	161.1
J. Chouinard	167	N. Berthelotte	159.1
Nick Paquet	165.2	Édith Landry	154.7
Roland Bérubé	162.9	Lily Bouffard	154.3

Bonne semaine

Claudette

Ligue de quilles Matane Toyota

Rapport du 24 octobre

Position des équipes:

Nom	Pts	quil.	capitaine
Supra	40	15678	Henri Marquis
Tercel	38	15746	Gilles Francoeur
Camry	35	15120	Denis Synett
Corolla	27	15003	A. Marquis
Cressida	22	14979	Y. Gauthier
Célica	6	14218	Jocelyne Synett

Plus haut simple de la semaine:

F.: Jocelyne Synett	193
H.: Maurice Lavoie	208
Denis Synett	208
E.: Camry	836

Plus haut triple de la semaine:

F.: Jocelyne Synett	506
H.: Denis Synett	573
E.: Camry	2323

Cinq meilleures moyennes:

Hommes		Femmes	
Michel St-Gelais	173.2	J. Synett	148.3
Gilles Francoeur	173	Ruth Lagacé	147.9
André Caron	171	Diane Marquis	142.7
Gérard Vallée	169.8	M. Francoeur	138.4
Denis Synett	166.2	Agathe Marquis	135.9

P.S.: Nous remercions Matane Toyota pour nous avoir fourni des gilets.

Ruth Lagacé

Attention = Attention
Personnes âgées autonomes

La Maison Blanche à St-Ulric au 213 Ulric-Tessier, C.P. 127, vous offre un foyer privé. Assurez vous une retraite tranquille dans un décor harmonieux. Chambres simples et doubles. Une visite vous convaincra.

Pour rendez-vous 737-4909 ou 772-6286.

M. Mme Jean-Claude Lévesque 737-4909.

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

Un bon placement sans déplacement!

Lévesque, Beaubien vous offre un moyen facile d'acheter vos obligations sans frais et nous nous occupons de tout.

VOS OBLIGATIONS... AU BOUT DU FIL!

LÉVESQUE, BEAUBIEN INC.

Pierre Girard
Pierre-Yves Gagné
Matane,
562-0682

Carol Jean
Ste-Anne des Monts
763-5233

116, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
G5R 3A1
862-9341

Maintenant ouvert

Un atelier de débosselage pouvant accueillir des véhicules allant de la petite voiture à l'équipement lourd.

Notre spécialité:
Les camions

Venez consulter l'expert

Atelier de débosselage et peinture
Michel Corbin Inc.
956 route 132, Petit-Matane
566-2735

"L'eau, c'est la vie"

purement et simplement

Système de filtrage au carbone pressé

De l'eau pure et propre.

Le service de l'aqueduc de votre ville purifie l'eau que vous buvez. Conformément à la loi, il retire toutes bactéries et micro-organismes nuisibles à la santé.

Mais que peut-on faire concernant les polluants, tel que pesticides, herbicides, matières chimiques qui se mêlent à la terre et polluent les eaux souterraines? Le "Garcia Lamblia", cause de vomissements et de diarrhées?

Solution: système de filtrage d'eau au carbone pressé

Offert en deux dimensions - Maxi pour les familles de 3 personnes et plus - Mini pour les personnes vivant seules ou en couple. Est utile également dans les machines à glace pour les restaurants, les bars, chalets, véhicules et loisirs.

Démonstration du système et de plusieurs autres appareils technologiques à l'Auberge des Gouverneurs dimanche, le 2 novembre de 13h à 21h.

Pour plus d'informations, contactez un distributeur indépendant Amway. Distributeurs exclusifs

Le circuit 50 est commencé

Le circuit de hockey Super-Olympique 50 de Matane a entrepris sa saison la semaine dernière. Quatre équipes composent la ligue et elles évoluent au Centre sportif les lundis et jeudis.

Jeudi, l'équipe du Chameau a disposé du Bar Chez Pierre par la marque de 6-5. René Chouinard a conduit l'attaque des gagnants avec trois buts. Son coéquipier Pierre Coulombe a enfilé deux buts et Hugues Harrisson a complété le pointage. La replique des perdants est venue de Claude Robichaud, avec deux buts, Francis Richard, Vital Ross et Bruno Samuel avec un but chacun.

Dans l'autre match, Nelson Desrosiers, Claude Bérubé, Jean-Pierre Harrisson, avec deux buts chacun, et Pascal Bérubé ont compté les buts d' Automobile Levasseur dans une victoire de 7-3 devant le Pub 21. Mario Bourque, avec deux buts, et Marc Truchon ont riposté pour les perdants.

Lundi dernier, le Bar Chez Pierre a défait le Pub 21 par la marque de 9-7 tandis que les deux autres formations se livraient un match nul de 3-3. Avant les parties de lundi, seul le Pub 21 n'avait pu s'inscrire au classement. Dans le programme de jeudi, Automobiles Levasseur affronte le bar Chez Pierre à 19 heures tandis que le Chameau fera face au Pub 21 à 20h30.

J. B.



Véronique Durette de Matane et Maxime Dion de Grosses-Roches ont remporté des médailles de bronze lors de l'Omnium du Québec "Internation" qui avait lieu à Montréal. Sur la photo, ils sont accompagnés de l'entraîneur Carol Trotier. (Photo Claude Desrosiers)

Rivière-du-Loup

Quinze disciplines avec les Jeux de l'Est

Les athlètes de la région évolueront à l'occasion des Jeux du Québec, région Est, qui se tiendront à Rivière-du-Loup, les 6, 7 et 8 février.

Le badminton, le basketball, le curling, la gymnastique, le handball, la nage synchronisée, le patinage artistique, le patinage de vitesse, la ringuette, le ski alpin, le ski nordique, le tennis de table, le tir à l'arc et le volleyball sont les sports qui seront à l'honneur.

Pour sa part, l'Association régionale des loisirs pour handicapés (ARLHEQ) en sera à sa 27ème participation au programme des Jeux régionaux. Les disciplines dans lesquelles elle aura des représentants sont: au secteur récréatif: pichenolles ou dard mural, golf cadran ou dames et sacs de sable; au secteur compétitif: ski de fond, badminton, tennis de table, tir à l'arc, poids intérieur et slalom pour fauteuil roulant.

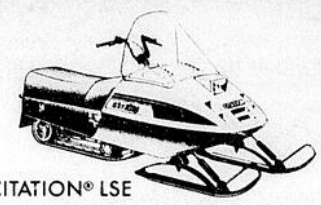
L'organisation des jeux franchira une importante étape le samedi 1er novembre à Rivière-du-Loup. Les associations régionales ont délégué leur conseiller pour participer à une rencontre qui a pour but de planifier la partie technique de cet événement.

Ces derniers visiteront donc les sites de compétition que la ville hôtesse met à leur disposition et s'entendront sur les catégories à retenir et sur le calendrier des jeux.

À la suite de cette rencontre, le CLEQ fera parvenir aux intervenants de la région, le Guide d'opération des Jeux du Québec.

LES ENFANTS MAL AIMÉS
ON EN RETROUVE DANS VOTRE QUARTIER! ET CHEZ VOUS...
Réagissons
Québec

Prenez de l'avance sur l'hiver



CITATION® LSE
-Démarreur électrique
-Moteur 1 cylindre
-Suspension à glissières
Spécial:
2 429$
Rég.: 2 629$
ski-doo 87
Matane Motosport
615 du Phare est
Matane - 562-3322





POUR FAIRE FONDRE L'HIVER.

Le W190 et le W160. Bien sûr, l'hiver existe. Mais il ne devrait pas être un frein à votre plaisir de conduire. Pirelli a conçu pour vous des pneus à l'adhérence parfaite sur la neige comme sur pavé mouillé.

Fiche technique
- Structure double d'acier et de nylon;
- Vérifié à une vitesse supérieure à 190 km/h;
- Sculpture en blocs variables réduisant le bruit;
- Assurance tous risques jusqu'à 50% d'usure de la semelle
- Garantie de pneus d'hiver trois saisons.

Dispendieux?
exemple: P 19575R14 = 79,95$ (posé-balancé)

30% de rabais sur les modèles Ms35 et WS dans toutes les grandeurs (posé-balancé)

3 mois sans intérêt

Pirelli fabrique les meilleurs pneus au monde pour presque toutes les voitures au monde

Distributions D.B. (Matane) Inc.
215 rue Soucy
Matane - 562-9166

PIRELLI COLLE À LA ROUTE.

Votre prochaine voiture... pourquoi ne pas la louer?

Chez Location Raymond nous pouvons vous louer l'automobile ou le camion de la marque que vous désirez! Louons d'une journée à 48 mois

1987
Chevrolet K Cab, V-6, 5 vitesses, roues sports, posi-traction, réservoir, chauffe moteur, etc.
prix de détail 16 500$
location 333,45$/mois 48 mois

1987
Nissan Stanza
équipement complet
prix de détail 17 650$
location 378 $/mois 48 mois

1987
Suzuki (jeep)
radio, lock-roues, sport
prix de détail 10 890$
location 236,14$/mois 48 mois

1986
Pony L
4 vitesses, radio, dégivreur arrière, etc.
prix de détail 7 370$
location 162,15$/mois 48 mois

LOCATION RAYMOND 1981 Inc.
178 rue Fraser, Matane
562-1150

D'HEUREUX CHASSEURS - Ces quatres chasseurs ont abattu un orignal pesant environ 1 200 livres dans le secteur du Bloc Faribeaut à Ste-Anne-des-Monts. Normand Lévesque, Florient Paquet, Roland Théberge et Paul Imbeault ont rapporté cette bête qui arborait un panache de 43 pouces. (Photo Jean Boucher)



La conservation de la faune... l'affaire de tous

La chasse au cerf de Virginie

La chasse au cerf de Virginie (chevreuil) est régie par des règlements qui permettent d'abattre qu'une certaine partie du cheptel. La récolte est ajustée chaque année en tenant compte de la rigueur de l'hiver précédent afin de maintenir à un niveau constant les populations de l'espèce.

Cette année dans la région du Bas Saint-Laurent/Gaspésie (zones 1 et 2) les saisons de chasse au cerf de Virginie sont les suivantes: -Chasse à l'arc: du 4 au 14 octobre. Durant cette période, le chasseur doit obligatoirement chasser avec un arc de chasse et peut à son choix, récolter: 1 mâle ou 1 biche (femelle) ou 1 faon (petit). -Chasse avec arme à feu: du 1er au 16 novembre. Durant cette période, le chasseur peut employer soit: l'arme à feu, l'arc ou l'arbalète. Toutefois, seul les cerfs possédant des bois de 7 centimètres et plus peuvent être abattus durant cette période. -Chasse contingentée des cerfs sans bois: du 1er au 16 novembre. En 1986, le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche a accordé pour la région du Bas Saint-Laurent/Gaspésie 1330 permis spéciaux pour la chasse contingentée des cerfs sans bois (biches et faons).

Conditions: Pour chasser le cerfs sans bois dans une zone désignée, le gagnant doit: être en possesion du permis régulier (20$) pour la chasse au cerf; être détenteur du permis spécial (gratuit) octroyé par tirage au sort. (Le choix des gagnants a été effectué par ordinateur à la fin de septembre).

Récolte: La limite annuelle de prise est de 1 animal. Néanmoins le détenteur du permis spécial peut, à son choix récolter: 1 mâle ou 1 biche ou 1 faon.

Transport: Tout cerf de Virginie abattu mais non enregistré, qu'on transporte par véhicule, doit alors être placé de façon qu'on puisse le voir de l'extérieur.

En terminant, soulignons que, le nom familièrement employé pour désigner le cerf de Virginie est chevreuil. Cependant, le cerf de Virginie diffère grandement, par son apparence et sa biologie, du vrai chevreuil qui, lui ne vit qu'en Europe. Ainsi, le mot chevreuil est inadéquat pour désigner le cerf de Virginie. Afin de dissiper complètement la confusion qui entoure le nom de l'animal, précisons que, contrairement à une croyance populaire, l'appelation de cerf de Virginie ne signifie pas que le cerf origine de cet endroit, mais plutôt que ce soit là, que l'on en fit une première description scientifique.

Sujet de la semaine prochaine: La chasse et ses obligations.

Idéales pour la chasse



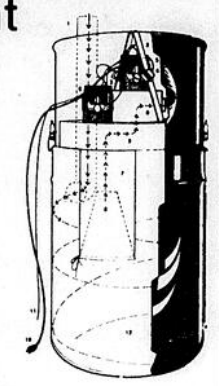
Roulottes et tente-roulottes usagées

Centre du pneu St-Louis

Route 132, Petit-Matane
562-3626

Nous sommes maintenant dépositaires de tous les aspirateurs centrals

Aspiral



Modèles commerciaux à **10%** d'escompte

Spécial de novembre: installation sans frais dans les résidences privées.

Représentant avec permis pour couvrir la Gaspésie.



Affûtage général

*SCIE EN ACIER
*SCIE AU CARBURE
*RÉPARATION DE SCIE AU CARBURE
*MÈCHES TOUPIE
*ROUTER BITS
LAMES DE SCIES À RUBAN
*COUTEAUX DE CORROYEUR ET PLANEUR
*SCIE À LA MAIN DE TOUT GENRE VARLOPPE, ETC.
*SOUDURE

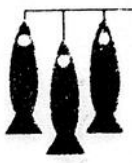
RICHARD LABRIE 27 Bon-Air, Matane (Parc des roulottes) 562-6573

Faites vite!

Les Fumoirs Raoûl Roux Ltée invitent les particuliers à passer dès maintenant leurs commandes de produits marins fumés: flétan, morue et saumon.
Empaquetage sous vide - Traitement selon les normes de qualité reconnues pour les produits marins.
Empaquetage d'une demi-livre à trois livres.

•••

Le chef apprécierait votre promptitude puisque les fumoirs fermeront dans quelques semaines et que la période des Fêtes s'en vient rapidement.



les fumoirs

poissons fumés et délicatesses

1259, rue Matane-sur-mer, Matane (Québec)
G4W 3M6 - Tél.: (418) 562-9372 - 562-5096

UNE OFFRE EXPLOSIVE!



Obtenez pour $100 de Vetements et Accessoires Polaris Gratuitement !

Nous vous faisons une offre que vous ne pourrez refuser à l'achat d'une nouvelle motoneige Polaris — mais hâtez vous:

Obtenez pour **$100** de vêtements et accessoires Polaris gratuitement — si vous achetez votre nouvelle motoneige Polaris avant le **30 Novembre 1986.**

Vous pourrez choisir parmi les vestes, bottes, casques Polaris et autres ou sélectionner des accessoires excitants pour plus de plaisir sur la piste.

Mais bougez vite — cette offre spéciale pré-saison est pour une période limitée. Voyez votre concessionnaire Polaris au plus tôt! Les prix Polaris débutent à $2,549*.

Chez les concessionnaires Polaris participant pendant qu'il en reste en stock.

POLARIS®

Rien ne nous surpasse.

Boutique de la moto Enr.

Petit-Matane, Qué. (418) 562-5528

©1986 Polaris Industries Inc.

* Les prix de détail suggérés n'incluent pas les frais de transport, taxes ou préparation. Le concessionnaire peut vendre pour moins; les prix sont sujets à changement sans pré-avis.

SPORTS

De tout et de rien



par Jean Boucher

Le Service des loisirs de la ville de Matane rappelle aux organismes de loisir qu'ils ont jusqu'au 7 novembre pour remplir le questionnaire de demande de subvention pour l'année 1987. Rappelons que la consultation en loisir a lieu samedi au Carrefour socio-culturel à 9h. Il s'agit de s'y présenter pour s'inscrire.

•••

Un tournoi de cribe aura lieu dimanche à la Légion canadienne de Matane. Les inscriptions seront prises à partir de midi trente et le tournoi commencera à 13h.

•••

Le coureur matanais Gérard-Raymond Roy a participé dimanche au championnat Mini-Loto à Québec. Dans la catégorie populaire réservée aux vétérans, Gérard a terminé les 10 kilomètres en deuxième place avec un temps de 34 minutes 28 secondes.

•••

Quatre judokas matanais ont passé avec succès de nouveaux grades. Hélène Harrisson et Sonia Boudreault ont obtenu leur ceinture jaune, Suzanne Leblanc celle de couleur orange et Yves Levasseur la ceinture bleue.

•••

Une clinique régionale d'auto-défense sera dispensée dimanche au dogo du cégep de Matane entre 14h et 16h. Le coût est de cinq dollars. On peut s'informer auprès de Carol Trotier au 562-4509.

•••

L'assemblée générale des Loisirs Mont-Castor aura lieu le samedi 15 novembre à 17h à la station de ski. Elle sera suivie d'une réception. Les gens sont invités à aller voir la nouvelle remontée mécanique.

•••

Le club de hockey des Nordiques de Québec a fait parvenir à Centraide Bas Saint-Laurent un don de 11 555,53$. Ce montant représente le bénéfice net du match du premier octobre entre les Nordiques et Équipe Canada. On doit y ajouter à une somme de 587$ à la suite de dons divers recueillis lors de la même soirée.

•••

Le club de natation Nautilus de Matane est en pleine campagne de recrutement. On peut s'inscrire au stand de promotion situé aux Galeries du Vieux-Port ou à la piscine municipale. Signalons que nous sommes dans la semaine de la natation. Une fête soulignera l'événement samedi. Le public est invité.

•••

Sainte-Anne-des-Monts a été acceptée dans le circuit de baseball senior du Bas Saint-Laurent. Réunis en assemblée générale annuelle dimanche à Rimouski, les gouverneurs des neufs autres formations ont voté pour l'entrée des Annemontois dans la ligue qui comprendra dix équipes en 1987. Une résolution a été adoptée pour qu'aucune autre formation soit acceptée avant 1990. Il semble que le dossier de Sainte-Anne-des-Monts était très bien préparé.

Bonne semaine

Bonne semaine

Une motoneige pour ceux qui veulent voyager en première classe



POLARIS

Rien ne nous surpasse.

BOUTIQUE DE LA MOTO INC.
953 Rte 132, Petit-Matane - 562-5528

Que veux-tu être quand tu seras grand?



Rallye de la survie - Unicef Québec
Soyez généreux

Unicef Québec - 353, rue St-Nicolas - Vieux-Montréal - Québec H2Y 2P1

— Veuillez détacher ce coupon et l'envoyer avec votre don —

Voici ce que peut faire votre argent:

10¢	achètent de la pénicilline pour enrayer l'infection chez un enfant;
45¢	achètent des sels réhydratants buccaux pour traiter cinq enfants souffrant de malnutrition grave;
1$	achète de la vitamine A pour 30 enfants afin de prévenir la cécité;
5$	suffisent à immuniser un enfant contre les 6 principales maladies infantiles;
10.57$	achètent une trousse de premiers soins pour école.

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code postal: _____ **Montant:** _____

L'Unicef et la voix gaspésienne

vous invitent à contribuer généreusement jusqu'au 15 novembre au **RALLYE DE LA SURVIE** et à envoyer vos dons à:

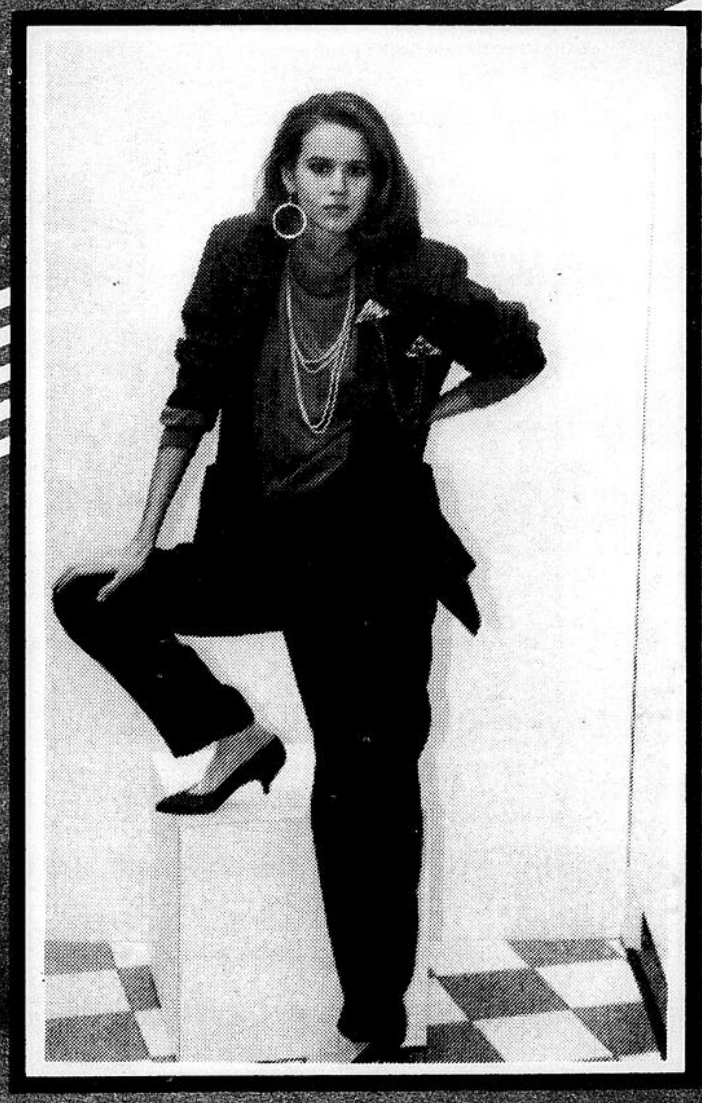
Unicef Québec
353, rue St-Nicolas
Montréal (Québec)
H2Y 2P1
Tél.: (514) 288-1305

made FLZ











Blazer $77.99

Pantalon $56.99

Chandail $53.99

Châtelaine $22.00



Après chacune des rencontres, les joueurs des équipes sont invités à se donner la main. Ce geste peut souvent adoucir les esprits échauffés par le feu de l'action. Heureuse initiative qui doit se poursuivre.
(Photo Jean Boucher)

Les Sieurs-Chevaliers encore invaincus

Les Sieurs-Chevaliers atomes n'ont pas encore connu la défaite depuis le début de la saison de la ligue de hockey Développement Rive-Sud. Samedi face aux Spartaks de Rimouski, les Matanais ont enregistré un gain de 2-1. François Fortin et David Caron ont marqué les buts des Sieurs.

Par contre, les Sieurs midgets ont encaissé toute une défaite par la marque de 16-1 (c'est bien 16) devant la même formation rimouskoise. Il semble que les pénalités ont nui aux Matanais. Ils auraient joué en désavantage numérique presque tout le match. Tony Saint-Louis a évité le blanchissage aux perdants.

Par ailleurs, les Sieurs-Moose pee-wees ont gagné 7-1 contre Amqui. David Gagné a dirigé l'attaque des vainqueurs avec trois buts, suivi de Stéphane Dupéré, avec deux, ainsi que Sébastien Gauthier et Dany Lavoie.

Les Sieurs-Légions bantams ont aussi subi une défaite de 4-2 face à Amqui. Stéphane St-Onge et Yves Dionne ont marqué les buts des perdants.

Remparts

Les Remparts de Sainte-Anne-des-Monts ont disputé deux programmes en fin de semaine. Samedi devant l'Express de Mont-Joli, les atomes annemontois ont triomphé 4-3, les pee-wees ont gagné au compte de 6-1 et les bantams ont perdu par la marque de 7-4.

Dimanche face aux Spartaks de Rimouski, seuls les bantams ont réussi à enregistrer un gain. Les Remparts l'on emporté par la marque de 4-1. Par ailleurs, les Remparts atomes et bantams ont encaissé des revers respectifs de 3-2 et 8-1.

Les Matanais se rendent à Rimouski vendredi soir soir pour affronter l'Empress tandis que dimanche, ils visiteront les Remparts à Sainte-Anne-des-Monts dans les catégories atomes, pee-wees et bantams. De leur côté, les Sieurs midgets accueilleront les Empress de Rimouski dimanche à midi au Centre sportif.

Jean Boucher

Un nouveau circuit

La ligue de participation Rive-Sud entreprendra bientôt ses activités avec quatre villes. Ce circuit qui se veut la relève de la ligue de compétition permettra aux joueurs qui n'ont pas été retenus d'évoluer sur un niveau régional.

En plus des quatre formations matanaises, on retrouve des clubs de Rimouski en divisions pee-wee, bantam (avec deux clubs chacun) et midget; de Mont-Joli dans toutes les classes (avec deux équipes chacune à l'exception du midget) et de la Vallée avec Sayabec pour les atomes, pee-wee et bantam ainsi qu'Amqui avec le niveau midget.

Le calendrier régulier sera de 18 rencontres. Toutefois, des parties présaison seront disputées à Matane samedi et dimanche à Mont-Joli. Au centre sportif, les matches commenceront à midi et ils seront pour les niveaux atome, pee-wee et bantam.

STATION MONT-CASTOR
TARIFICATION

BILLETS DE SAISON: (Toutes remontées)	PRÉ-SAISON (du 15 oct. au 23 nov.	RÉGULIER
Enfants:	105.00$	120.00$
Étudiants:	150.00$	165.00$
Adultes:	195.00$	215.00$
Adultes: (+ de 55 ans)	97.50$	107.50$
Couples:	325.00$	345.00$
Familial:	415.00$	435.00$
-5ème pers. = + 40$		
-6ème pers. = + 30$		
-7ème pers. = + 20$		
-8ème pers. = + 10$		

BILLETS DE JOURNÉE:	COMPLET 9h à 16h	DEMI 12h30 à 16h
Enfants:	6.50$	5.50$
Étudiants:	8.00$	7.00$
Adultes:	12.00$	10.00$
Adultes: (+ de 55 ans)	6.00$	5.00$

BILLETS DE JOURNÉE POUR FIL-NEIGE SEULEMENT:	
Enfants:	2.00$
Étudiants:	3.00$
Adultes:	4.00$
Adultes (+ de 55 ans)	2.00$

TARIFS DES CASIERS:	
Casiers à bottes:	15.00$
Casiers à skis (simple):	15.00$
Casiers à skis (double):	25.00$

N.B.: Loisirs Mont-Castor Inc. peut accorder priorité au locataire de la saison précédente si le loyer est acquitté avant le 23 novembre à 16h.

Les billets sont en vente au Service des loisirs de la ville de Matane (Carrefour socio-culturel) du 15 octobre au 21 novembre inclusivement. Le vendredi, 21 novembre de 19h à 21h, vente avec photo (hôtel de ville), les 22 et 23 novembre de 13h à 16h, vente avec photo au chalet de la station Mont-Castor. Le 23 novembre un nom sera tiré parmi les billets vendus et le gagnant se verra rembourser le prix de son billet.

SKI BAZAR

À Place centre ville. La cueillette des équipements de ski usagés se fera le vendredi 7 novembre 1986 à Place centre ville de 14h à 21h seulement. La vente se tiendra le 8 novembre 1986 de 9h à 17h.
Bienvenue à tous!

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

L'assemblée générale des Loisirs Mont-Castor aura lieu samedi le 15 novembre 1986 à 17h à la station de ski Mont-Castor. Elle sera suivie d'un cocktail avec amuse-gueules.
Viens voir notre nouvelle remontée école.

Pour plus d'informations: 562-1513 (station Mont-Castor) ou 562-6511 (carrefour)

Cet automne... les véhicules sur mesure pour la chasse

Quadrunner Lt-F4 WD

250 (4 x 4)
1987
- 15 vitesses avant
- 1 vitesse arrière
- 4 roues motrices
- vendu tel qu'illustré



Un véhicule que rien n'arrête

SUZUKI

Tout nouveau **Quadrunner 300 1987**



- 5 vitesses
- marche arrière
- suspension indépendante avant et arrière

De la puissance pour 1987.

Zénon Fortin
874, av. du Phare Est, Matane - **562-3072**

Voici pour vous la Exciter. Quand vous n'avez pas l'intention de vous attarder!



Légère, cette machine dotée d'un moteur de 570 cc refroidi par liquide «décolle» littéralement!

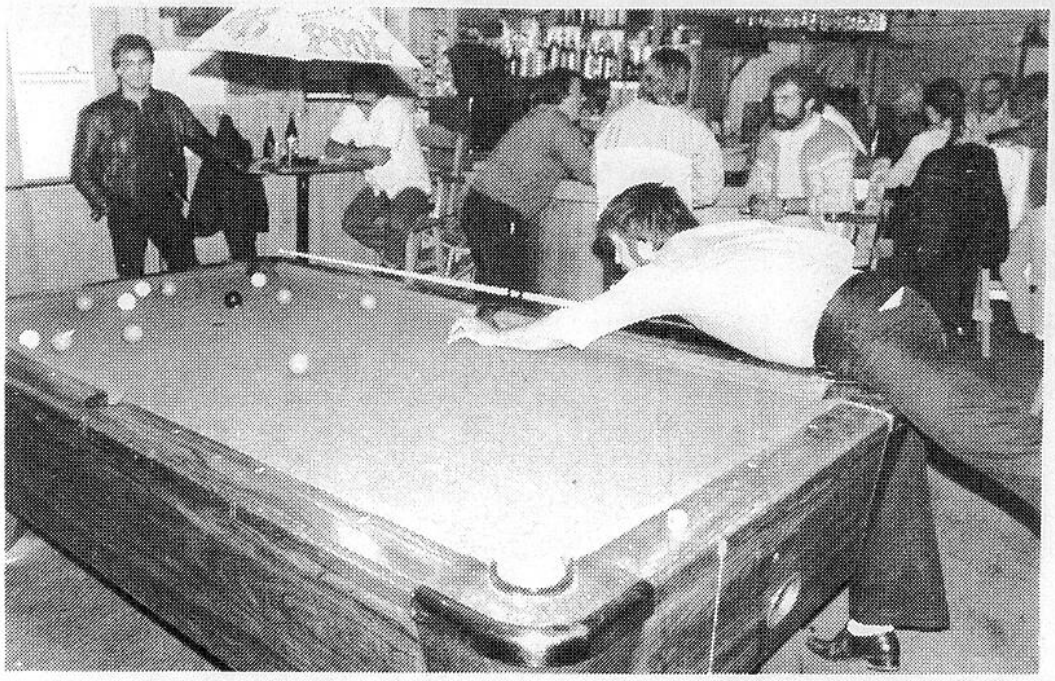
Elle offre de nombreuses caractéristiques: skis de forme arrondie pour faciliter les virages, chenille à côtes supplémentaires qui s'accrochent littéralement à la neige molle et humide, carburateurs à buses ovales réagissant à la moindre sollicitation et suspension à double amortisseur qui garantit un comportement parfait en toute circonstance.

La Exciter. Vous la trouverez maintenant dans notre salle d'exposition. Prête à «décoller».

YAMAHA
C'est toute la différence.

Voyez votre dépositaire

Amable Caron Enr.
475 est, av. du Phare, Matane, 562-1108
pièces - vêtements - accessoires



Les adeptes du billard sont nombreux à suivre les tournois du dimanche dans les différents établissements hôteliers de la région. Les matches de finale sont tout particulièrement intéressants. (Photo Jean Boucher)

Tournois de billard Super 8 Molson

Classement par équipes

Hotel La Sapinière (Les Méchins)	275 pts (5)
Bar de la Baie (Baie-des-Sables)	234 pts (5)
Bar Chez Charlie (Matane)	231 pts (4)
Bar le 50 (St-Adelme)	168 pts (5)
Brasserie au Vieux-Loup (Matane)	144 pts (4)
Bar le Satellite (Ste-Félicité)	134 pts (5)
Bar Chez Charlie no 2 (Matane)	109 pts (4)
Cégep (Matane)	59 (4)

(-) indique le nombre de tournois joués

Classement individuel

Paul Lefrançois (La Sapinière)	67 pts (4)
Serge Lévesque (Bar Chez Charlie)	54 pts (3)
Jean Bonneau (Brasserie au Vieux-Loup)	53 pts (4)
Guy Leblanc (La Sapinière)	53 pts (4)
Jacques Michaud (Bar Chez Charlie)	53 pts (3)
Yvan Michaud (Bar Chez Charlie no 2)	50 pts (4)
Denis Ouellet (Bar de la Baie)	50 pts (3)
Tony Blanchette (La sapinière) subst. d'E. Ouellet	42 pts (3)
Réal Chamberland (Bar de la Baie)	37 pts (4)
Reno Massé (Bar de la Baie)	35 pts (4)

(-) indique le nombre de tournois joués

En fin de semaine, le 9ème tournoi s'est déroulé au Bar de la Baie à Baie-des-Sables. Les équipes en compétition étaient: Le Bar Le Satellite - Le Bar le 50 - L'Hôtel La Sapinière et le Bar de la Baie, hôte du tournoi.

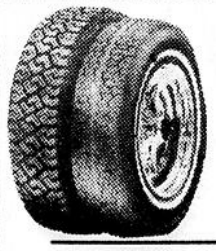
Gagnant classe A:
Paul Lefrançois de l'Hôtel La Sapinière avec 25 pts. Il s'est mérité le trophée Super 8 Molson de la semaine classe A.

Gagnant classe B:
Denis Ouellet du Bar de la Baie avec 17 points. Il s'est mérité le trophée Super 8 Molson de la semaine, classe B.

L'équipe gagnante du 9ème tournoi:
L'Hôtel La Sapinière des Méchins avec 58 points s'est mérité un sac de voyage Laurentide.

Prix de participation:
Victor Gagné et Claudette Marquis du Bar le 50 et Raymond Guillemette de l'Hôtel La Sapinière.

Prochain tournoi:
Dimanche le 2 novembre à compter de midi, le Bar Le Satellite reçoit le Bar Chez Charlie no 2, l'équipe du cégep et le Bar Chez Charlie.



Avec nos pneus réchappés... Beaucoup plus loin à petit prix.

Aussi, pneus neufs à prix spéciaux

Centre du pneu St-Louis
Route 132, Petit-Matane - 562-3626



Épargnez des dollars!!!

Achetez une de nos voitures usagées

Autos

2233A **1985** **Le Baron,** 4 portes, 2.2 auto
2303A **1985** **Alliance,** 2 portes, 4 cyl., tr. man., bas millage
1925A **1985** **Omni** 4 portes, 5 vitesses, 2.2
2318A **1985** **Caravan** 2.2, tr. man.
2189A **1985** **Dodge 600** 4 portes, auto.
2298A **1984** **Dodge Caravan** auto. 2.6
2294A **1984** **Dodge 600** 2 portes, trans. man.
2297A **1983** **Honda Accord** 4 portes, tr. man.
2289B **1983** **Honda Prélude** tr. man. 5 vit.

2256A **1982** **Aries SE** 2 portes
1932A **1982** **Omni** 4 portes, 4 vit., tr. man.
2235A **1980** **Chevrolet Chevelle** 4 portes, 6 cyl., auto.
2059A **1979** **Diplomat** 2 portes, auto., air clim.
2082A **1979** **Omni** 4 portes, tr. man.
1799B **1978** **Volvo** 4 portes
1742B **1978** **Aspen** 4 portes
2118B **1978** **Diplomat** 2 portes, 6 cyl. auto.
1986B2 **1977** **Buick Century** 4 portes
1975 **Roulotte Valbar** 15 pi

Camions

2173A **1984** **Dodge Rampage** tr. man.
1980 **Pick up GMC** 6 cyl. tr. man.
1979 **Pick up GMC,** moteur 305, auto.

Certaines de nos voitures sont garanties.

Voyez notre conseiller Jocelyn Gauthier

Côté Auto
767 du Phare ouest
Matane - 562-4954

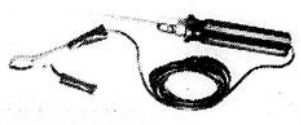
Les "PROGRESSIONNELS" DE L'AUTOMOBILE
LE GROUPE MAURICE ROUSSEAU

SPÉCIAUX ROUSSEAU

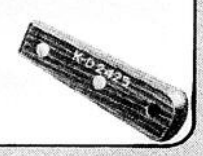
Prix en vigueur jusqu'au **1 novembre 1986**

K-D Tools®

129
Vérificateur de voltage 6 et 12 V.
Prix rég.: 20,02$
Spécial 10.95



2425
Racloir à peinture 1-1/4"
Prix rég.: 10,77$
Spécial 6.45

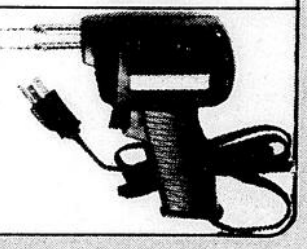


WESTWARD

WSK21
Clés à douilles 1/4 - 3/8
Prix rég.: 31,98$
Spécial 17.58

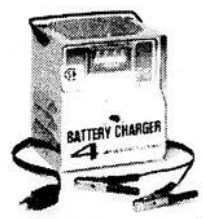


SGKI
— Pistolet à souder 100 watts
Rég. 32,72$
SPÉCIAL 22.95



Silver Beauty

8014
Rechargeur de batteries. 4 amp.
Prix rég.: 65,82$
Spécial 46.95



SECURI NEIGE SNOW
Car Ramps

SR-01 (CR78)
Rampes pour réparation
Prix rég.: 36,00$
Spécial 27.95



COUPON COUPON COUPON COUPON

15% d'escompte du prix de détail suggéré
sur tous les autres produits en magasin, sur présentation de ce coupon
valide jusqu'au 30 octobre

TOUTES LES SUCCURSALES
OUVERT
LE SAMEDI
MATIN
JUSQU'À MIDI

MAURICE ROUSSEAU & CIE
Pièces et accessoires d'autos
Equipement de garage et d'industrie
VISA MasterCard
121, rue Fraser
Matane - G4W 3G8
566-2666



Les joueurs du curling devraient se faire plus nombreux cette année à Matane. On souhaite que des équipes soient formées dans plusieurs entreprises afin de susciter plus de compétition. (Photo Jean Boucher)

CURLING

La semaine du 20 au 26 octobre a été celle de la promotion au Club de curling de Matane. Tous les soirs, à partir de 19h, il était possible de s'initier au curling et ce tout à fait gratuitement. Plusieurs personnes se sont d'ailleurs prévalues de cet avantage.

La semaine du 27 au 31 octobre en est une d'entraînement. Anciens et nouveaux membres se joignent dans des équipes selon leurs affinités et tentent de se mettre en forme pour les semaines suivantes. Les ligues régulières commenceront leurs activités le 3 novembre.

Samedi (1er novembre), c'est l'ouverture officielle du club. Tous les membres, anciens et nouveaux, tous les fidèles amis du jeudi, tous les habitués de Place des Sports, tous ceux qui n'ont rien de spécial à faire ce soir-là sont invités à venir fraterniser et à renouer connaissance. Un jitney et une activité spéciale permettront aux curleurs de s'amuser dans la détente.

Puisqu'il est question de s'amuser, un groupe d'employés du grossiste en alimentation Aligro est venu essayer le curling pour la première fois, vendredi. La bonne humeur était de la partie et Jeannot Gagnon a fait sa part. La responsable du groupe, Micheline Gauthier, est d'ailleurs prête à lancer un défi à tous les groupes qui voudraient se mesurer au sien.

En parlant de groupe, les employés du M.A.S. ont réservé les glaces du curling pour une soirée en novembre. Ceux de la polyvalente également. La Place des Sports est un endroit de choix pour un groupe qui désire s'amuser. On peut y faire du sport tout en profitant d'un service de bar et de salles spacieuses. Le Club de curling de Matane est toujours prêt à collaborer avec tous ceux qui désirent s'initier à un sport tout en passant une soirée agréable.

Pousse Lapierre



PRENEZ DE L'AVANCE SUR L'HIVER!

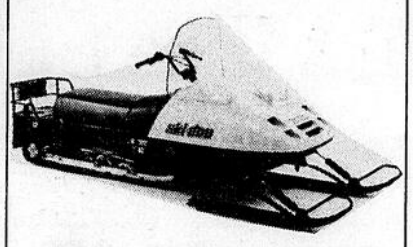
Profitez de notre vente "retour-à-l'école" pour procurer de chauds habits de neige Ski-Doo, deux pièces, à vos enfants! Il y a un vaste choix de couleurs!



ADOLESCENTS (tailles 7 à 16) 59,50$
ENFANTS (tailles 2 à 6X) 47,50$

ski-doo 87

TUNDRA LT



Quelques modèles 1986 en spécial
1er arrivé, 1er servi

®* Marques de commerce de Bombardier Inc.



Tuque à 1.25

Centre du pneu St-Louis
Route 132, Petit-Matane
562-3626

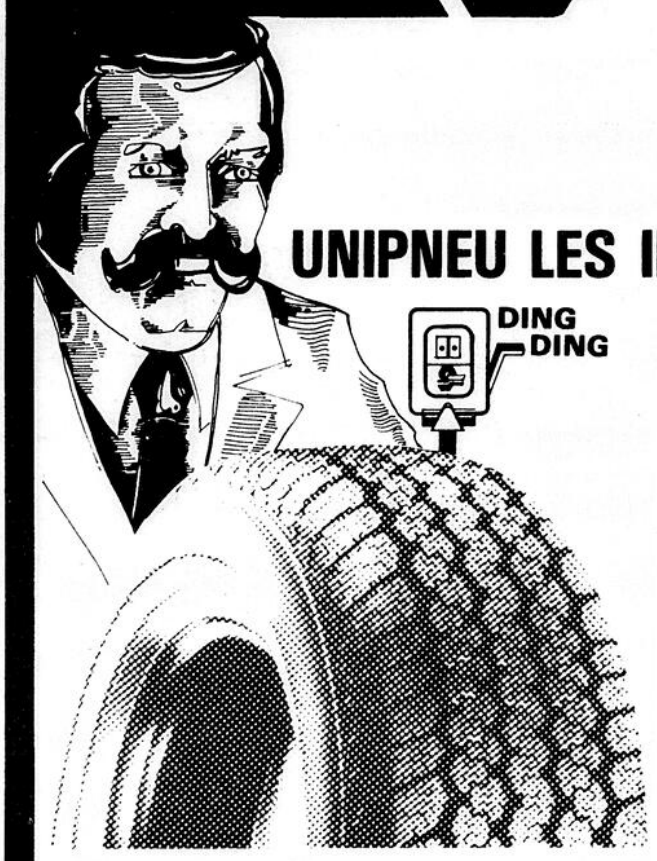
Nouveau à Matane
Les électriciens Garon et Vigneault Inc.

- Installations résidentielles commerciales et industrielles
- Aspirateur central (vente et installation)
- Estimation gratuite
- 30 ans d'expérience à votre service

Membres de la Corporation des maîtres électriciens du Québec.

Les électriciens Garon et Vigneault Inc.
829, route 195, Matane
562-6889
rés.: 562-5082 rés.: 562-0475
Service 24 heures

UNIPNEU



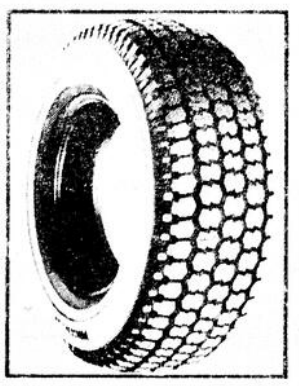
UNIPNEU LES INCREVABLES AU BOULOT

DING DING

MICHELIN
Parce que les pneus, c'est important.



MICHELIN X A4
LE RADIAL VRAIMENT 4 SAISONS. VRAIMENT DURABLE!



MICHELIN XM + S100
LE PNEU ACCROCHEUR!

MICHELIN X M-S1
TOUT UN PNEU D'HIVER!

Service de pneus E. Côté Inc.
370 D'Amours, Matane - 562-2105
Sans frais: 1-800-252-2417

- cartes Visa et Master acceptées
- tous nos pneus sont vendus posés et balancés

Lundi au vendredi: 8h à 17h
vendredi soir: 19h à 21h
samedi: 8h à 12h

Agence de publicité Votrimage ltée Tél.: (514) 432-3338 Le groupement Unipneu est administré par la firme Les Consultants Hébert, Verner Ltée

Gala Méritas

Des titres à deux Matanaises

Marie-Claude Côté et Lyse Fournier du club de patinage de vitesse Les Rapidos de Matane ont été désignées respectivement athlète féminine et entraîneur de l'année au 12ème Gala Méritas de l'Est du Québec qui avait lieu samedi à Bonaventure.

Mlle Côté a participé au cours de la saison à la Coupe du Québec en terminant deuxième au classement cumulatif. Elle a aussi mérité le titre de championne canadienne en piste extérieure, catégorie juvénile au championnat canadien.

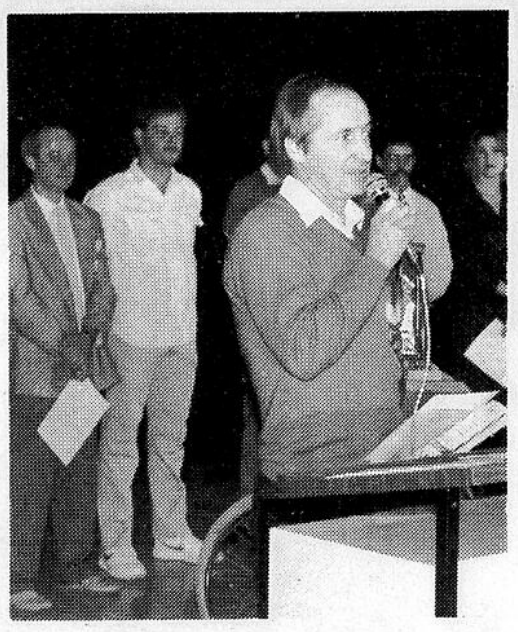


Marie-Claude Côté et Lyse Fournier étaient toutes les deux absentes lors du gala. Elles participaient à une compétition de niveau A de la Coupe du Québec. On voit Marie-Claude lors du gala méritas de Matane où elles avaient remporté le même titre au niveau local.
(Photo Jean Boucher)

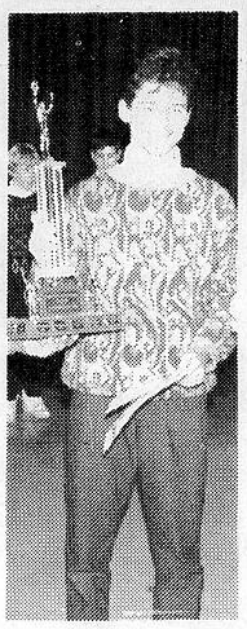
Au championnat nord-américain, elle a terminé en quatrième position.

Aux championnats intérieurs, Marie-Claude Côté a obtenu le titre canadien et s'est classée deuxième au nord-américain. Elle a aussi été reconnue athlète féminine de la Relève québécoise par la fédération sportive de patinage de vitesse.

Lyse Fournier consacre une dizaine d'heures par semaine et cela dix mois par année. Elle a même travaillé avec l'équipe du Québec lors des compétitions nationales. Ces deux lauréates ont été couronnées pour les mêmes titres lors du gala méritas de Matane en juin.



Léo Richard a été choisi administrateur et sa zone, Association de l'année. Il est président de la Zone gaspésienne de ski. (Photo Jean Boucher)



Francis Beaulieu de Rimouski s'est illustré en patinage artistique.
(Photo Jean Boucher)

Autres gagnants...

François Beaulieu du club de patinage artistique de Rimouski a été désigné athlète masculin. La mention de distinction sportive a été remise à Hébert Henry de Bonaventure. Il a surtout contribué au développement de la natation. L'équipe de l'année est celle du Rimouski cadet en volley-ball.

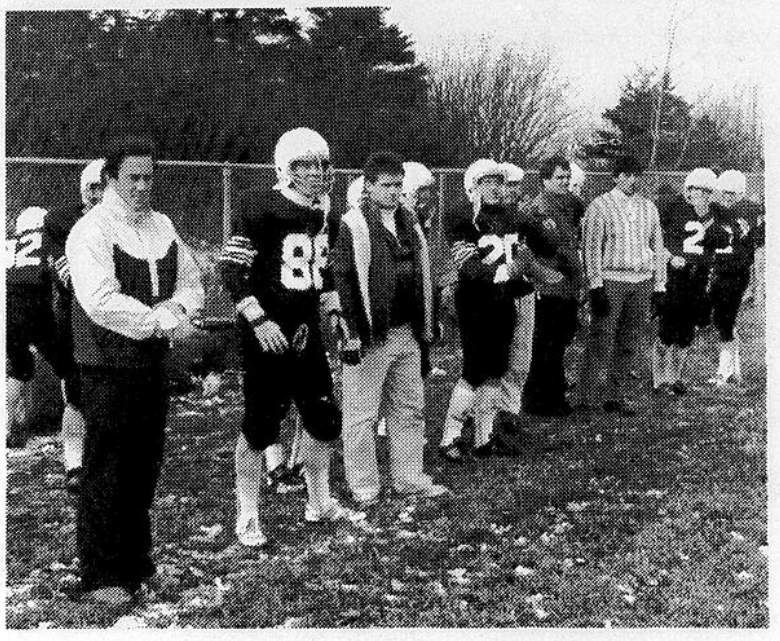
Léo Richard de Rimouski, président de la Zone de ski gaspésienne a été reconnu comme administrateur bénévole de l'année. La même zone a reçu le titre d'association régionale de l'année. Le club par excellence est celui de Loupiot de Rivière-du-Loup en patinage de vitesse. Réal Arsenault des Iles-de-la-Madeleine et Gaétane Labonté de Trois-Pistoles ont été désignés athlètes par excellence, secteur sportif et récréatif de l'Association régionale des loisirs pour personnes handicapées.

Le gala a attiré plus de 450 personnes. La direction de l'organisation a souligné l'effort de cinq athlètes de Bonaventure qui se sont illustrés dans plusieurs disciplines sportives. L'événement était sous la présidence d'honneur du ministre des finances et député de la circonscription de Bonaventure, Gérard-D. Lévesque.

Jean Boucher



(Photos Jean Boucher)



Consultation en loisir samedi à Matane

La journée sur la consultation en loisir se tiendra samedi au Carrefour socio-culturel de Matane. De nombreux intervenants impliqués dans les domaines sportifs et culturels seront présents. Le colloque commence à 9h. La plénière aura lieu à 15h et elle sera suivie de la période d'évaluation vers 15h45.

La consultation s'adresse à toutes les personnes intéressées par le loisir et surtout si elles sont impliquées dans les comités de bénévoles en loisir et aux membres des conseils d'administration d'organismes.

La rencontre permettra aux membres d'organismes de loisir de discuter de sport, d'activités socio-culturelles, de plein air et de la bibliothèque. Les objectifs visés sont de faire connaître aux autorités municipales les attentes des organismes et des individus en matière de loisir. On devra toutefois demeurer dans les cadres raisonnables des ressources financières, humaines et physiques dont on dispose à la ville.

Il y aura aussi création de commissions sectorielles. Les intervenants pourront prendre connaissance des ressources que possèdent les organismes. La consultation donnera l'occasion aux participants de connaître davantage le service des loisirs.

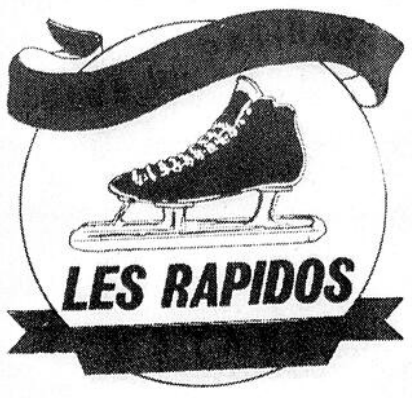
Par un temps froid

On joue tôt au football

Le temps était froid samedi matin pour une partie de football scolaire. Baie-Comeau rencontrait les Rebels de la polyvalente de Matane. Ces derniers ont encaissé un revers de 12-1. Cela est nettement mieux que dans la première rencontre. Les joueurs se devaient de bouger pour ne pas geler. Les meneuses de claques se sont réchauffées en dansant et en chantant dans le but d'encourager les joueurs. Les quelques spectateurs présents ont dû se munir de bons vêtements pour assister à la rencontre. Les responsabales de l'équipe matanaise sont satisfaits des Rebels qui ont même failli marquer un touché. Celui-ci a toutefois été refusé par l'arbitre en raison d'une punition. On prévoit d'autres affrontements la saison prochaine. L'inconvénient majeur de ces parties, c'est le traversier. On est obligé de jouer très tôt le matin car le Camille-Marcoux quitte Matane à 14h. On pourrait peut-être penser à héberger les visiteurs le samedi.

Les Rapidos à la Coupe de l'Est

C'est à Chicoutimi, en fin de semaine, qu'a eu lieu la première tranche de la Coupe du Québec de patinage de vitesse pour les patineurs de niveau A. 121 des meilleurs patineurs et patineuses du Québec étaient sur place et les patineurs matanais ont très bien fait. Voici leurs résultats: Marie-Claude Côté, junior fille, 2ème aux 800 et 1 000 m et 4ème aux 400 et 600 m, elle se classe 3ème au cumulatif avec 100 points; Frédéric Côté, senior garçon, 2ème aux 400 m, 3ème aux 1 000 m, 4ème aux 800 m, 5ème aux 1 500 m et 7ème aux 3 000 m, Frédéric totalise 91 points et se classe 4ème; Marie-Josée Morin, intermédiaire fille, 5ème aux 800 et 1 500 m et 6ème aux 1 000 m, Marie-Josée compte 35 points et se classe 6ème; Yves Boudreau, junior, 2ème aux 400 m, 7ème au classement de sa catégorie avec 42 points; Luc Gauthier, juvénile, Luc termine 7ème au classement général avec 33 points grâce à une 4ème place aux 600 m et une 5ème aux 400m; Marc Bélanger, intermédiaire, Marc termine 4ème aux 1 500 m, il obtient 26 points au classement cumulatif et une 8ème place.



De plus, trois autres patineurs de catégorie juvénile et un intermédiaire ont mérité des points au classement cumulatif. Il s'agit de Geneviève Cayouette avec cinq points, Francis Morin avec dix points, Rémi Bélanger avec 13 points et Denis Bérubé, intermédiaire avec quatre points.

Les entraîneurs des Rapidos se sont montrés très satisfaits de ces performances, d'autant plus que la plupart des patineurs en sont à leur première saison dans une catégorie supérieure. Le prochain rendez-vous pour le niveau A a lieu à Baie-Comeau les 15 et 16 novembre.

Pour le niveau B, la 1ère compétition pour la Coupe de l'Est aura lieu à Trois-Pistoles samedi.

Les adultes désireux d'apprendre à patiner, d'améliorer leur coup de patin ou qui aimeraient essayer le patin de vitesse s'adressent à Réal Bélanger au 562-0203.

UNE JOURNÉE SEULEMENT!

JEUDI, 30 OCTOBRE

20% DE RABAIS

SUR TOUS LES VÊTEMENTS ET LES ACCESSOIRES

MODE

POUR TOUTE LA FAMILLE!

Imaginez! 20% de rabais sur des vêtements dernier cri et sur tous les accessoires pour les accompagner! Pensez dès maintenant à vos tenues des Fêtes et à celles des vôtres... ou à ce que vous allez leur offrir! **Jeudi 30 octobre,** c'est la Journée Mode à **20% de rabais.** Soyez-y!

CONTINENTAL